



Приложение

ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

Додаток

ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

Қосымша

ТОҢАЗЫТҚЫШ-МҰЗДАТҚЫШ

Әlavə

SOYUDUCU-DONDURUCU

Anexa

FRIGIDER-CONGELATOR

Илова

СОВУТҚИЧЛАР-МУЗЛАТГИЧЛАР

Замимаи

ЯҲДОН-САРМОДОН

Тиркеме

ТОНДУРУП-МУЗДАТҚЫЧ**ХМ-5124-XXX-F**

001



1003

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**RUS**

1.1 Холодильник соответствует СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009. В соответствии с СТБ IEC 62552-2009 термин «камера» заменен на термин «отделение». В связи с этим данные термины употребляются в одинаковом значении: камера (ХО и МО) в руководстве по эксплуатации, отделение (ХО и МО) в приложении.

1.2 Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания свежих продуктов, длительного хранения замороженных продуктов и приготовления пищевого льда в морозильном отделении (далее – МО); для охлаждения и кратковременного хранения свежих продуктов, напитков, овощей и фруктов в отделении для хранения свежих пищевых продуктов (далее – ХО).

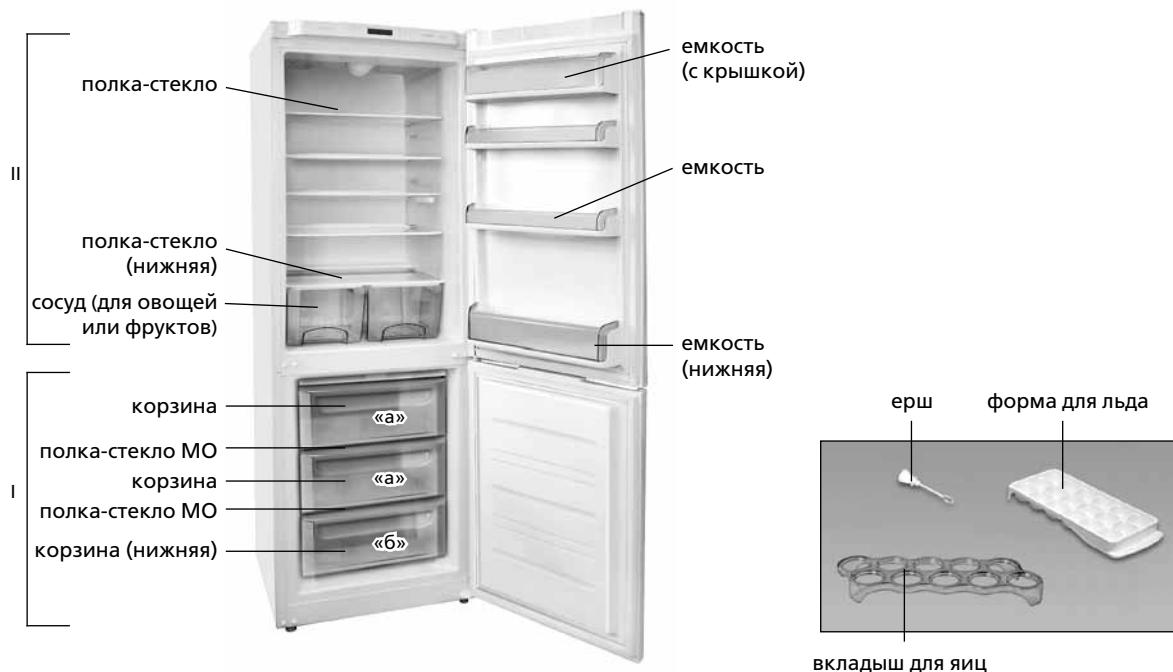
1.3 Холодильник имеет холодильный агрегат с клапаном, который позволяет отключать ХО при работе МО.

1.4 В холодильнике предусмотрен блок управления, который позволяет устанавливать температуру в отделениях, отключать ХО или холодильник, обеспечивает световую индикацию на дисплее.

1.5 Холодильник имеет следующие функции: «Суперохлаждение ХО» (⌘), «Отпуск» (⌚), «Замораживание» (✳), «Охлаждение напитков» (⚡), «Вентилятор ХО» (✿) (при наличии).

1.6 В холодильнике предусмотрена звуковая сигнализация при открытой более 60 секунд двери ХО или МО.

1.7 Холодильник оснащен автоматическими системами оттаивания: капельной – в ХО, без образования инея No Frost – в МО.



I – морозильное отделение (МО):

«а» – зона замораживания и хранения,

«б» – зона хранения;

II – отделение для хранения свежих пищевых продуктов (ХО)

Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие изделия

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

Таблица 1 – Климатические классы

Класс	Символ	Диапазон температур окружающей среды, °C
Умеренный расширенный	SN	От 10 до 32
Умеренный	N	От 16 до 32
Субтропический	ST	От 16 до 38
Тропический	T	От 16 до 43

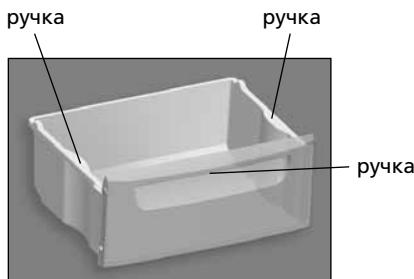


Рисунок 3 – Корзина

1.8 Холодильник должен эксплуатироваться в диапазоне температур окружающей среды, который соответствует климатическому классу (см. таблицу 1). Климатический класс холодильника указан на его табличке.

1.9 Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется габаритными размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из холодильника необходимо открывать двери отделений на угол не менее 90°.

1.10 Корзины МО имеют ручку на передней панели для удобства при загрузке и выгрузке продуктов, а также ручки на боковых поверхностях (кроме нижней корзины) для перемещения вне холодильника в соответствии с рисунком 3.

2 БЛОК УПРАВЛЕНИЯ

2.1 КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

2.1.1 Блок управления в соответствии с рисунком 4 имеет кнопки управления (далее – кнопки), обозначенные символами.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ при нажатии кнопок использовать посторонние предметы и прилагать чрезмерные усилия во избежание деформации поверхностей кнопок и их поломки.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 На дисплее в соответствии с рисунками 4, 5 отображаются индикаторы работы холодильника (подсвечены на рисунке условно).

2.3 СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

2.3.1 Индикаторы, обозначенные на рисунке 5, указывают на включение функций, отображают выбранную температуру.

2.3.2 Индикация повышенной температуры в МО (Δ)

Индикатор Δ в соответствии с рисунком 5 горит, если температура в МО повысилась (например, при первом включении или включении после уборки, после загрузки большого количества свежих продуктов). Кратковременное включение индикатора (например, при длительном открытии двери МО) не является признаком неисправности холодильника: при понижении температуры в отделении индикатор Δ автоматически гаснет.

При длительном включении индикатора следует проверить качество хранящихся продуктов и вызвать механика сервисной службы.

Мигание индикатора Δ является сигналом размораживания продуктов из-за сбоев в подаче напряжения в электрической сети

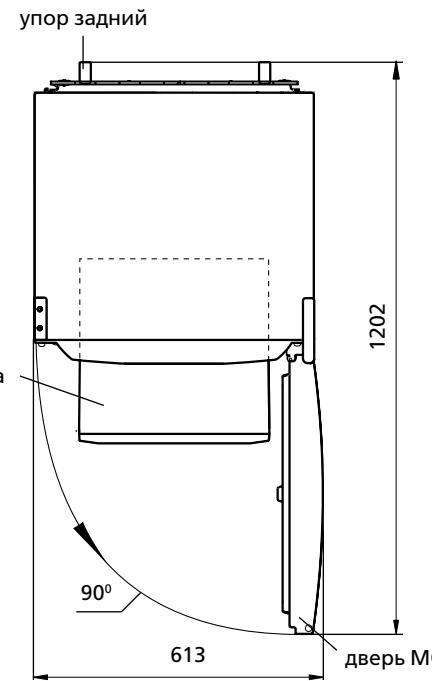


Рисунок 2 – Холодильник (вид сверху)

или его отключения на неопределенное время с последующим включением. Мигание отключается нажатием кнопки OK .

2.4 ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

2.4.1 Звуковой сигнал включается, если дверь ХО или МО открыта более 60 секунд. Выключается звуковой сигнал при закрывании двери отделения либо при нажатии кнопки OK (при открытой двери отделения). Если дверь МО остается открытой в течение 3 минут (после выключения звукового сигнала кнопкой OK), звуковой сигнал раздается снова.

2.4.2 Звуковой сигнал также раздается при нажатии кнопок управления, при выборе, включении или выключении функции.

2.5 БУКВЕННО-ЦИФРОВЫЕ ПОКАЗАНИЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

2.5.1 На индикаторах температуры МО и ХО могут загораться буквенно-цифровые показания, связанные с диагностикой работы холодильника:

– **«H»**. Мигает, если температура в отделении выше установленной (при подключении холодильника к электрической сети, при открытой длительное время двери отделения, при загрузке большого количества свежих продуктов и т.п.). Индикатор гаснет после восстановления в отделении выбранной температуры;

– **«L»**. Мигает, если температура в отделении ниже установленной. Гаснет после восстановления в отделении установленной температуры;

– **«SC»**. Загорается при включении функции «Суперохлаждение ХО» и гаснет после ее выключения;

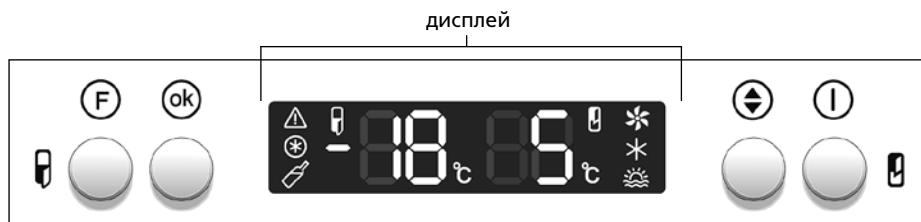
– **«F1», «F2», «F3»**. Загораются при неисправностях.

При высвечивании на блоке управления показаний **«F1»**, **«F2»**, **«F3»**, а также при мигании **«L»**, **«H»** более 24 ч необходимо вызвать механика сервисной службы для устранения неисправностей.

3 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1.1 Для включения холодильника следует длительно (более 3 с) удерживать нажатую кнопку **F**. На дисплее загорятся индикаторы **H** и **L**, а также показания температуры в МО и ХО, которые были установлены до отключения холодильника. На индикаторах температуры в ХО и в МО будет мигать **«H»**, если температура в



Кнопки управления

- (F) – включение (выключение) холодильника/выбор функции;
- (ok) – включение функции/выключение звукового сигнала;
- (\downarrow) – выбор температуры;
- (I) – включение (выключение) ХО

Рисунок 4 – Блок управления

отделениях выше выбранной температуры хранения.

После включения холодильника начинает мигать индикатор Δ , так как температура в МО повышена. Мигание индикатора Δ следует отключить нажатием кнопки ok – индикатор начинает гореть постоянно. Затем следует выбрать температуру в отделениях и дополнительные функции (при необходимости). Выбранные показания температур на индикаторах вновь сменяются на мигающие «Н».

Через промежуток времени мигание «Н» прекращается, индикатор Δ гаснет и на дисплее появляются показания установленных температур в ХО и в МО. В холодильник можно помещать продукты.

3.2 ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

3.2.1 Включение ХО (если оно было выключено отдельно) производится длительным (в течение 3 секунд) нажатием кнопки (I) – на дисплее загорается индикатор I и показание температуры в ХО, установленной до отключения.

3.3 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В ОТДЕЛЕНИИ

3.3.1 Диапазон возможного выбора температуры:
– в ХО от плюс 2 °C до плюс 8 °C,

– в МО от минус 16 °C до минус 24 °C.

ВНИМАНИЕ! Оптимальное значение температуры для хранения свежих продуктов – плюс 5 °C, для хранения замороженных продуктов – минус 18 °C.

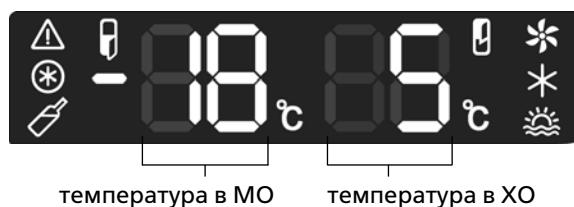
3.3.2 Для установки температуры в ХО и (или) в МО следует:

- нажимая кнопку (F), выбрать индикатор отделения (ХО – индикатор I , МО – индикатор F) и нажать кнопку ok для подтверждения выбора;
- нажимая кнопку (\downarrow), выбрать значение температуры и нажать кнопку ok .

Если после выбора температуры кнопка ok не будет нажата в течение 20 секунд или будет кратковременно нажата кнопка (F), то блок управления не сохраняет изменения – индикатор I или F перестает мигать.

Для достижения выбранного значения температуры в отделении необходимо определенное время, особенно после первого включения, а также после уборки холодильника.

ВНИМАНИЕ! Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу холодильника. После возобновления подачи напряжения в электрической сети холодильник продолжает работать с установленными ранее температурными параметрами в отделениях.



температура в МО

температура в ХО

Индикаторы МО

- F – включение холодильника/установка температуры в МО;
- $^{\circ}\text{C}$ – символ температуры в МО;
- Δ – повышенная температура в МО;
- * – функция «Замораживание»;
- pencil – функция «Охлаждение напитков»;
- $-$ – символ отрицательной температуры в МО

Индикаторы ХО

- I – включение ХО/установка температуры в ХО;
- $^{\circ}\text{C}$ – символ температуры в ХО;
- $*$ – функция «Вентилятор ХО»;
- star – функция «Суперохлаждение ХО»;
- sun – функция «Отпуск»

Рисунок 5 – Дисплей

3.4 ВЫБОР И ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИЙ

3.4.1 Для выбора функции следует нажимать на кнопку **F**, пока на дисплее не замигает индикатор необходимой функции. Затем для включения функции следует нажать кнопку **ok** – индикатор функции будет гореть не мигая.

Если в течение 3 секунд кнопка **ok** не будет нажата, то блок управления не сохраняет изменения – индикатор на дисплее гаснет.

Для выключения выбранной функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор функции и нажать кнопку **ok**.

3.5 ФУНКЦИЯ «СУПЕРОХЛАЖДЕНИЕ ХО» (*)

3.5.1 Функцию рекомендуется включать при необходимости быстрого охлаждения напитков или большого количества свежих продуктов в ХО. При включении функции температура в ХО понижается до минимального значения для быстрого охлаждения продуктов.

3.5.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор ***** и нажать кнопку **ok**. На дисплее загорается индикатор ***** и «SC» на цифровом индикаторе температуры в ХО.

3.5.3 Выключение функции производится автоматически через 6 часов. Функцию также можно выключить раньше: нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор *****, затем нажать кнопку **ok** – индикатор погаснет.

ВНИМАНИЕ! Функция «Суперохлаждение ХО» выключается автоматически при включении функции «Отпуск».

3.6 ФУНКЦИЯ «ОТПУСК» (☀)

3.6.1 Функцию рекомендуется включать при отъезде на длительное время (более 14 дней). При выборе функции в ХО устанавливается температура плюс 15 °C, что предотвращает образование неприятного запаха в закрытом отделении без продуктов. Продукты следует заранее доставить из ХО.

3.6.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор **☀** и нажать кнопку **ok**. На дисплее загорается индикатор **☀** и «15» на цифровом индикаторе температуры в ХО.

3.6.3 Для выключения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор **☀** и нажать кнопку **ok** – индикатор гаснет.

ВНИМАНИЕ! Режим «Отпуск» автоматически не выключается при сбое в подаче электрической энергии или при ее отключении.

3.7 ФУНКЦИЯ «ВЕНТИЛЯТОР ХО» (*)

3.7.1 В ХО (в некоторых исполнениях холодильника) установлен вентилятор в соответствии с рисунком 6, который обеспечивает принудительную циркуляцию холодного воздуха для равномерного распределения температуры в ХО и более интенсивного охлаждения свежих продуктов, напитков. Включать вентилятор рекомендуется при температуре окружающей среды выше 32 °C.

Блок управления всегда включает вентилятор ХО на 30 с после закрывания двери ХО независимо от того, включена или выключена функция.

3.7.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор ***** и нажать кнопку **ok** для подтверждения выбора. На дисплее попеременно начинают гореть **♂** и **♀**.

ВНИМАНИЕ! При открывании двери ХО вентилятор автоматически отключается, при закрывании – включается.

3.7.3 Для выключения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор *****, затем нажать кнопку **ok** – индикатор гаснет.

ВНИМАНИЕ! Вентилятор не выключается при включенной функции «Суперохлаждение».

3.7.4 В холодильнике без вентилятора в ХО блок управления автоматически блокирует включение функции.



Рисунок 6 – Вентилятор

ВНИМАНИЕ! Функция «Вентилятор ХО» выключается автоматически при включении функции «Отпуск».

3.8 ФУНКЦИЯ «ЗАМОРАЖИВАНИЕ» В МО (*)

3.8.1 Функция предназначена для замораживания в МО свежих продуктов массой более 4 кг. Функцию «Замораживание» следует включить заранее, за 24 ч до наполнения МО свежими продуктами.

3.8.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор ***** и подтвердить выбор, нажав кнопку **ok**. На дисплее загорается индикатор ***** и «SF» на цифровом индикаторе температуры в МО.

3.8.3 Выключение функции производится автоматически через 48 часов. Функцию также можно выключить заранее: нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор *****, затем нажать **ok** – индикатор погаснет.

3.9 ФУНКЦИЯ «ОХЛАЖДЕНИЕ НАПИТКОВ» В МО (⚡)

3.9.1 Функция служит для быстрого охлаждения напитков и позволяет установить время, необходимое для охлаждения.

3.9.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор **⚡** и нажать кнопку **ok** – на цифровом индикаторе температуры в МО загорится время охлаждения 30 минут. Нажимая кнопку **↑**, можно выбрать время охлаждения в диапазоне от 1 минуты до 90 минут. Затем для включения функции нажать кнопку **ok** – начинается обратный отсчет времени. На дисплее горит индикатор **⚡**, и блок управления переходит в ранее выбранный режим работы.

При необходимости отменить функцию до выбора времени охлаждения следует кратковременно нажать кнопку **F**.

Для уточнения оставшегося времени охлаждения следует выбрать данную функцию снова: нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор **⚡** – на дисплее высветится оставшееся время, которое автоматически погаснет через 20 секунд.

3.9.3 По истечении установленного времени охлаждения раздается звуковой сигнал и на дисплее начинает мигать индикатор **⚡**. Затем следует выключить функцию, нажав кнопку **ok** – индикатор **⚡** погаснет.

ВНИМАНИЕ! По истечении времени охлаждения не забудьте достать напитки из МО.

3.9.4 При необходимости выключить функцию раньше (до истечения установленного времени) следует нажатием кнопки **F** выбрать индикатор **⚡** и нажать кнопку **ok** – на дисплее высветится оставшееся время. Затем еще раз нажать кнопку **ok** – индикатор **⚡** погаснет.

ВНИМАНИЕ! Функция «Охлаждение напитков» не выключается при отключении электрической энергии или при сбое в ее подаче. Отсчет времени охлаждения возобновляется после включения электроэнергии.

3.10 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ (ХО)

3.10.1 Для выключения ХО нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку **I**.

На цифровом индикаторе температуры в ХО начинается отсчет времени (в секундах) до выключения (например «3...2...1»), затем раздается звуковой сигнал, индикатор **I** гаснет.

При повторном длительном нажатии кнопки **I** отделение вновь начинает работать с возможной задержкой по времени.

3.11 ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.11.1 Для выключения холодильника нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку **F**.

На цифровом индикаторе температуры в МО начинается отсчет времени (в секундах) до выключения (например «3...2...1»), затем раздается звуковой сигнал и индикаторы **I**, **B** гаснут.

При повторном длительном нажатии кнопки **F** холодильник вновь начинает работать с возможной задержкой по времени.

3.11.2 Для отключения холодильника от электрической сети следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

ВНИМАНИЕ! Не размещайте продукты:

- вплотную к задней стенке МО, чтобы не перекрыть воздушные каналы системы No Frost;
- вплотную к датчикам температуры ХО и МО, которые расположены на правой боковой стенке ХО и на поперечине в МО в соответствии с рисунком 7.

4.1 КАПЕЛЬНАЯ СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ХО

4.1.1 В ХО используется капельная автоматическая система оттаивания. Иней, появляющийся на задней стенке ХО, после отключения циклично работающего компрессора тает и превращается в капли воды. Капли талой воды стекают в лоток, через отверстие в нем по трубке попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 7 и испаряются. В отверстие лотка установлен ерш для предотвращения засорения системы слива талой воды.

4.1.2 Необходимо регулярно следить за чистотой лотка (не реже 1 раза в 3 месяца). Наличие воды в лотке указывает на засорение системы слива.

Для устранения засорения следует:

- прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд;
- вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 7.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива. Вода, появившаяся на дне ХО или попавшая в место прилегания поперечины к шкафу внутреннему ХО в соответствии с рисунком 7, может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа холодильника.

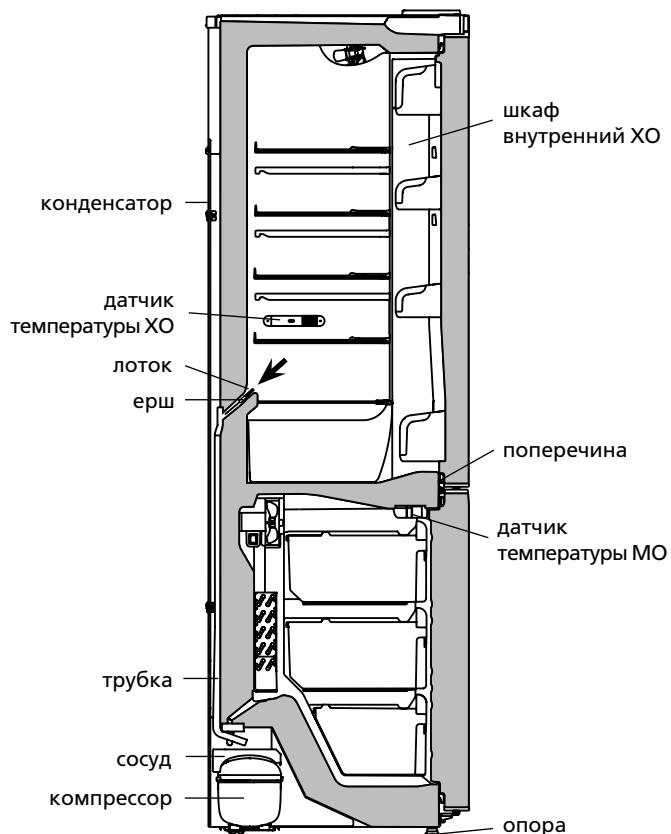


Рисунок 7 – Схема слива талой воды из ХО

1 ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1 Холодильник відповідає СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009. У відповідності з СТБ IEC 62552-2009 термін «камера» замінено на термін «відділення». У зв'язку з цим дані терміни вживаються в однаковому значенні: камера (ХК и МК) в інструкції з експлуатації, відділення (ХВ або МВ) в додатку.

1.2 Холодильник у відповідності з рисунком 1 призначений для заморожування свіжих продуктів, тривалого зберігання заморожених продуктів та приготування харчового льоду у морозильному відділенні (далі – МВ); для охолодження та короткочасного зберігання свіжих продуктів, напоїв, овочів та фруктів у відділенні для зберігання свіжих харчових продуктів (далі – ХВ).

1.3 Холодильник має холодильний агрегат з клапаном, який дозволяє відключати ХВ під час роботи МВ.

1.4 В холодильнику передбачений блок керування, який дозволяє встановлювати температуру у відділеннях, відключати

ХВ або холодильник, забезпечуючи світлову індикацію на дисплеї.

1.5 Холодильник має такі функції: «Суперохолодження ХО» (★), «Відпустка» (☀), «Заморожування» (⊗), «Охолодження напоїв» (⚡).

1.6 В холодильнику передбачена звукова сигналізація при відкритих більше 60 секунд дверях ХВ або МВ.

1.7 Холодильник обладнаний автоматичними системами відтаювання: краплинною – в ХВ, без утворення інею No Frost – в МВ.

1.8 Холодильник повинен експлуатуватися в діапазоні температур навколошнього середовища, який відповідає кліматичному класу (див. таблицю 1). Кліматичний клас холодильника зазначений на його табличці.

1.9 Загальний простір, необхідний для експлуатації холодильника, визначається габаритними розмірами, вказаними на рисунку 2 в міліметрах. Для безперешкодного віймання комплектуючих із холодильника необхідно відкривати двері відділень на кут не менше 90°.



Рисунок 1 – Холодильник і комплектуючі вироби

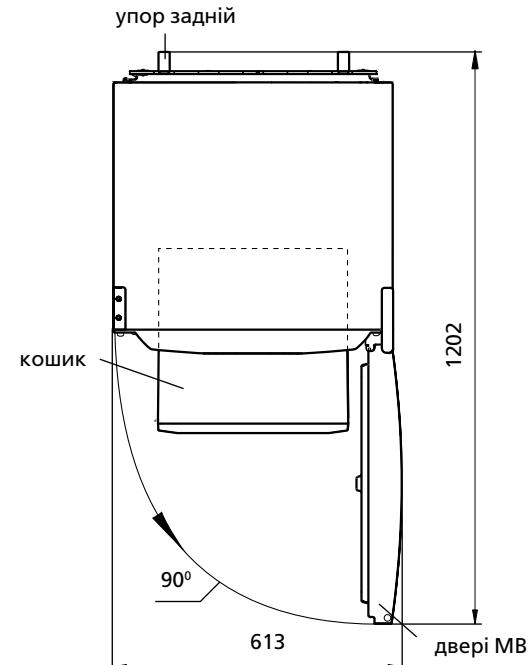
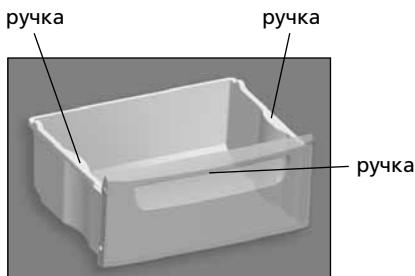


Рисунок 2 – Холодильник (вигляд зверху)

Таблиця 1 – Кліматичні класи

Клас	Символ	Діапазон температур навколошнього середовища, °C
Помірний розширений	SN	від 10 до 32
Помірний	N	від 16 до 32
Субтропічний	ST	від 16 до 38
Тропічний	T	від 16 до 43

I – морозильне відділення (МВ):
 «а» – зона заморожування та зберігання,
 «б» – зона зберігання;
 II – відділення для зберігання свіжих харчових продуктів (ХВ)



1.10 Кошики МВ мають ручку на передній панелі для зручності під час завантаження та вивантаження продуктів, а також ручки на бокових поверхнях (крім нижнього кошика) для переміщення поза холодильником у відповідності з рисунком 3.

2 БЛОК КЕРУВАННЯ

2.1 КНОПКИ КЕРУВАННЯ

2.1.1 Кнопки керування (далі – кнопки) позначені на рисунку 4.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ при натисканні кнопок використовувати сторонні предмети та докладати надмірних зусиль щоб уникнути деформації поверхні кнопок та їх поломки.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 На дисплеї (у відповідності з рисунками 4, 5) відображуються індикатори роботи холодильника (підсвічені на рисунку умовно).

2.3 СВІТЛОВІ ІНДИКАТОРИ

2.3.1 Індикатори, що позначені на рисунку 5, вказують на вимикання функцій, відображають вибрану температуру.

2.3.2 Індикація підвищеної температури в МВ (⚠)

Індикатор ⚠ у відповідності з рисунком 5 горить, якщо температура в МВ підвищилась (наприклад, при першому вимиканні або вимиканні після прибирання, після завантаження великої кількості свіжих продуктів). Короткоснє вимикання індикатора (наприклад, при тривалому відчиненні дверей МВ) не є ознакою несправності холодильника: при зниженні температури у відділенні індикатор ⚠ автоматично гасне.

При тривалому вимиканні індикатора слід перевірити якість продуктів, що зберігаються, і викликати механіка сервісної служби.

Мигання індикатора ⚠ є сигналом розморожування продуктів із-за збоїв в подачі напруги в електричній мережі або його вимкнення на невизначений час з наступним вимиканням. Мигання вимикається натисканням кнопки ⚡.

2.4 ЗВУКОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ

2.4.1 Звуковий сигнал вмикається, якщо двері ХВ або МВ відкриті більше 60 секунд. Вимикається звуковий сигнал під час закривання дверей відділення або під час натискання кнопки ⚡ (при відчинених дверях відділення). Якщо двері МВ залишаються відчиненими протягом 3 хвилин (після вимикання звукового сигналу кнопкою ⚡), звуковий сигнал лунає знову.

2.4.2 Звуковий сигнал також лунає під час натискання кнопок керування, під час вибору, вимикання або вимикання функцій.

2.5 БУКВЕНО-ЦИФРОВІ ПОКАЗАННЯ БЛОКА КЕРУВАННЯ

2.5.1 На індикаторах температури МВ и ХВ можуть загоратися букво-цифрові показання, що пов’язані з діагностикою роботи холодильника:

- «**H**». Мигає, якщо температура у відділенні вище встановленої (під час підключення холодильника до електричній мережі, при відкритих тривалий час дверях відділення, під час завантаження великої кількості свіжих продуктів і т.п.). Індикатор гасне після відновлення відділенні вибраної температури;

- «**L**». Мигає, якщо температура відділенні нижче встановленої. Гасне після відновлення у відділенні встановленої температури;

- «**SC**». Загортається при вимиканні функції «Суперохолодження ХВ» і гасне після її вимикання;

- «**SF**». Загортається при вимиканні функції «Заморожування» і гасне після її вимикання;

- «**F1**», «**F2**», «**F3**». Загортаються при несправностях.

При висвіченні на блоці управління свідчень «**F1**», «**F2**», «**F3**», а також при миганні «**L**», «**H**» більше 24 ч необхідно викликати механіка сервісної служби для усунення несправностей.

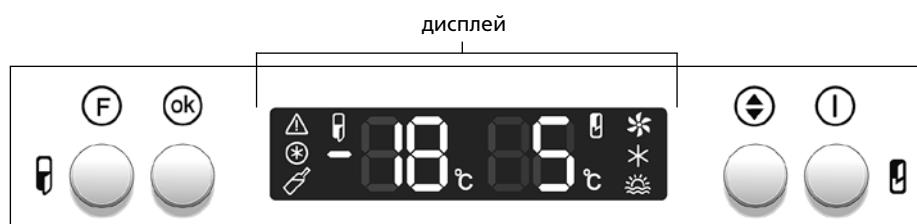
3 КЕРУВАННЯ РОБОТОЮ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 ВМИКАННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1.1 Для вимикання холодильника слід тривало (більше 3 с) натиснути кнопку **F**. На дисплей загораються індикатори **F** і **ok**, а також показання температури в відділеннях які були встановлені до вимикання холодильника. На індикаторах температури в ХВ і в МВ починає мигати «**H**», якщо температура відділення вища за вибрану температуру зберігання.

Після вимикання холодильника починає мигати індикатор **⚠**, так як температура в МВ підвищена. Мигання індикатора **⚠** слід відключити натисканням кнопки **ok** – індикатор починає горіти постійно. Потім слід вибрати температуру в відділеннях та додаткові функції (за необхідності). Вибрані показання температур на індикаторах знову замінюються на мигаючі «**H**».

Через проміжок часу мигання «**H**» припиняється, індикатор **⚠** гасне і на дисплей з’являються показання встановлених температур в ХВ і в МВ. В холодильник можна поміщати продукти.



Кнопки керування

- (F) – вимикання (вимикання) холодильника/вибір функції;
- (ok) – вимикання функції/ вимикання звукового сигналу;
- (↑↓) – вибір температури;
- (I) – вимикання (вимикання) ХВ

**Індикатори MB**

- вимикання холодильника/установлення температури в MB;
- °C – символ температури в MB;
- ! – підвищена температура в MB;
- ⚡ – функція «Заморожування»;
- ⌂ – функція «Охолодження напоїв»;
- – символ негативної температури в MB

Індикатори XB

- вимикання ХО/ установлення температури в XB;
- °C – символ температури в XB;
- ⚡ – функція «Вентилятор XB»;
- ⚡ – функція «Суперохолодження XB»;
- ☀ – функція «Відпустка»

Рисунок 5 – Дисплей

3.2 ВМИКАННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

3.2.1 Вимикання XB (якщо воно було вимкнене окремо) робиться тривалим (протягом 3 секунд) натисканням кнопки 1 – на дисплеї загоряється індикатор 1 та показання температури в XB, встановленої до вимкнення.

3.3 УСТАНОВЛЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ У ВІДДІЛЕННІ**3.3.1** Діапазон можливого вибору температури:

- в XB від плюс 2 °C до плюс 8 °C,
- в MB від мінус 16 °C до мінус 24 °C.

УВАГА! Оптимальне значення температури для зберігання свіжих продуктів – плюс 5 °C, для зберігання заморожених продуктів – мінус 18 °C.

3.3.2 Для встановлення температури у XB та (або) в MB слід:

– натискаючи кнопку F, вибрать індикатор відділення (XB – індикатор , MB – індикатор 1) і натиснути кнопку ok для підтвердження вибору;

– натискаючи кнопку F, вибрать значення температури і натиснути кнопку ok.

Якщо після вибору температури кнопка ok не буде натиснута протягом 20 секунд або буде короткочасно натиснута кнопка F, то блок керування не зберігає зміни – індикатор 1 або 1 перестає мигати.

Для досягнення вибраного значення температури у відділенні потрібний деякий час, особливо після першого вимикання, а також після прибирання холодильника.

УВАГА! Припинення подачі напруги в електричній мережі не впливає на наступну роботу холодильника. Після відновлення подачі напруги в електричній мережі холодильник продовжує працювати з встановленими раніше температурними параметрами у відділеннях.

3.4 ВИБІР ТА ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ ФУНКЦІЙ

3.4.1 Для вибору функції слід короткочасно натискати на кнопку F, доки на дисплеї не замігає індикатор необхідної функції. Потім для вимикання функції слід натиснути кнопку ok – індикатор функції буде горіти не мигаючи.

Якщо протягом 3 секунд кнопка ok не буде натиснута, то блок керування не зберігає зміни – індикатор на дисплеї гасне.

Для вимикання вибраної функції слід, натискаючи кнопку F, вибрать індикатор функції і натиснути кнопку ok.

3.5 ФУНКЦІЯ «СУПЕРОХОЛОДЖЕННЯ ХО» (⚡)

3.5.1 Функцію рекомендується вимикати за необхідності швидкого охолодження напоїв або великої кількості свіжих продуктів в XB. При вимиканні функції температура в XB знижується до

мінімального значення для швидкого охолодження продуктів.

3.5.2 Для вимикання функції слід, натискаючи кнопку F, вибрать індикатор ⚡ і натиснути кнопку ok. На дисплеї загоряється індикатор ⚡ і «SC» на цифровому індикаторі температури в XB.

3.5.3 Вимикання функції відбувається автоматично через 6 годин. Функцію також можна вимкнути раніше: натискаючи кнопку F, вибрать індикатор ⚡, потім натиснути кнопку ok – індикатор погасне.

УВАГА! Функція «Суперохолодження XB» вимикається автоматично при вимиканні функції «Відпустка».

3.6 ФУНКЦІЯ «ВІДПУСТКА» (☀)

3.6.1 Функцію рекомендується вимикати при від’їзді на тривалий час (більше 14 днів). При виборі функції в XB встановлюється температура плюс 15 °C, що запобігає утворенню неприємного запаху у закритому відділенні без продуктів. Продукти слід заздалегідь дістати із XB.

3.6.2 Для вимикання функції слід, натискаючи кнопку F, вибрать індикатор ☀ і натиснути кнопку ok. На дисплеї загоряється індикатор ☀ і «15» на цифровому індикаторі температури в XB.

3.6.3 Для вимикання функції слід, натискаючи кнопку F, вибрать індикатор ☀ і натиснути кнопку ok – індикатор гасне.

УВАГА! Режим «Відпустка» автоматично не вимикається при збої в подачі електричної енергії або при її відключенні.

3.7 ФУНКЦІЯ «ВЕНТИЛЯТОР XB» (⚡)

3.7.1 У XB (в деяких виконаннях холодильника) встановлений вентилятор у відповідності з рисунком 6, який забезпечує примусову циркуляцію холодного повітря для рівномірного розподілу температури в XB і більш інтенсивного охолодження свіжих продуктів, напоїв. Вимкніти вентилятор рекомендується при температурі навколошнього середовища вище 32 °C.

Блок управління завжди вимикає вентилятор XB на 30 с після закривання дверей XB незалежно від того, увімкнена чи вимкнена функція.

3.7.2 Для вимикання функції слід, натискаючи кнопку F, вибрать індикатор ⚡ і натиснути кнопку ok для підтвердження вибору. На дисплеї поперемінно починають горіти ⚡ і ⚡.

УВАГА! При відкриванні дверей XB вентилятор автоматично вимикається, при закриванні – вмикається.

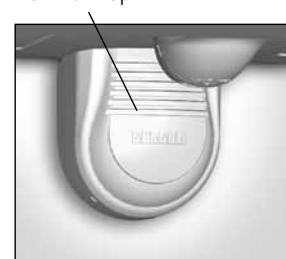


Рисунок 6 – Вентилятор

3.7.3 Для вимкнення функції слід, натискаючи кнопку **F**, вибрать індикатор *****, потім натиснути кнопку **ok** – індикатор гасне.

УВАГА! Вентилятор не вимикається при включеній функції «Суперохолодження».

3.7.4 У холодильнику без вентилятора у ХВ блок управління автоматично блокує вимикання функції.

УВАГА! Функція «Вентилятор ХВ» вимикається автоматично при вимиканні функції «Відпустка».

3.8 ФУНКЦІЯ «ЗАМОРОЖУВАННЯ» в МВ (**⊕**)

3.8.1 Функція призначена для заморожування у МВ свіжих продуктів масою більше 4 кг. Функцію «Заморожування» слід увімкнути заздалегідь, за 24 г до наповнення МВ свіжими продуктами.

3.8.2 Для вимикання функції слід, натискаючи кнопку **F**, вибрать індикатор **⊕** і підтвердити вибір, натиснувши кнопку **ok**. На дисплеї загориться індикатор **⊕** і «SF» на цифровому індикаторі температури у МВ.

3.8.3 Вимикання функції відбувається автоматично через 48 годин. Функцію також можна вимкнути заздалегідь: натискаючи кнопку **F**, вибрать індикатор **⊕**, потім натиснути **ok** – індикатор погасне.

3.9 ФУНКЦІЯ «ОХОЛОДЖЕННЯ НАПОЇВ» у МВ (**⚡**)

3.9.1 Функція служить для швидкого охолодження напоїв і дозволяє встановити час, необхідний для охолодження.

3.9.2 Для вимикання функції слід, натискаючи кнопку **F**, вибрать індикатор **⚡** і натиснути кнопку **ok** – на цифровому індикаторі температури у МВ загориться час охолодження 30 хвилин. Натискаючи кнопку **⊖**, можна вибирати час охолодження в діапазоні від 1 хвилини до 90 хвилин. Потім для вимикання функції натиснути кнопку **ok** – починається зворотний відлік часу. На дисплеї горить індикатор **⚡**, і блок керування переходить в раніше вибраний режим роботи.

За необхідності скасувати функцію до вибору часу охолодження слід короткочасно натиснути кнопку **F**.

Для уточнення часу охолодження що залишився слід вибрести дану функцію знову: натискаючи кнопку **F**, вибрать індикатор **⚡** – на дисплеї висвітиться час що залишився, який автоматично погасне через 20 секунд.

3.9.3 По закінченню встановленого часу охолодження лунає звуковий сигнал і на дисплеї починає мигати індикатор **⚡**. Потім слід вимкнути функцію, натиснувши кнопку **ok**, – індикатор **⚡** погасне.

УВАГА! По закінченню часу охолодження не забудьте дістати напої із МВ.

3.9.4 За необхідності вимкнути функцію раніше (до закінчення встановленого часу) слід натисканням кнопки **F** вибрать індикатор **⚡** і натиснути кнопку **ok** – на дисплеї висвітиться час що залишився. Потім ще раз натиснути кнопку **ok** – індикатор **⚡** погасне.

УВАГА! Функція «Охолодження напоїв» не вимикається при відключенні електричної енергії або при збої в її подачі. Відлік часу охолодження поновлюється після вимикання електроенергії.

3.10 ВИМИКАННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ (ХВ)

3.10.1 Для вимикання ХВ натиснути і утримувати протягом 3 секунд кнопку **I**.

На цифровому індикаторі температури в ХВ починається відлік часу (в секундах) до вимикання (наприклад «3...2...1»), потім лунає звуковий сигнал, індикатор **I** гасне.

При повторному тривалому натисканні кнопки **I** відділення знову починає працювати з можливою затримкою по часу.

3.11 ВИМИКАННЯ І ВІДКЛЮЧЕННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.11.1 Для вимикання холодильника натиснути і утримувати протягом 3 секунд кнопку **F**.

На цифровому індикаторі температури в МВ починається відлік часу (в секундах) до вимикання (наприклад «3...2...1»), потім лунає звуковий сигнал і індикатори **I**, **⊕** гаснуть.

При повторному тривалому натисканні кнопки **F** холодильник знову починає працювати з можливою затримкою по часу.

3.11.2 Для відключення холодильника від електричної мережі слід вийняти вилку шнура живлення із розетки.

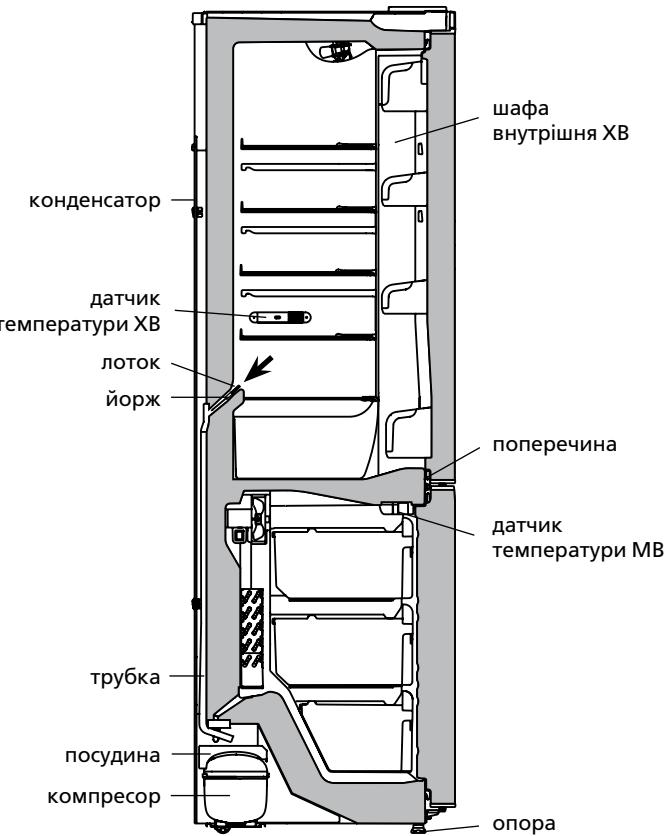


Рисунок 7 – Схема зливу талої води із ХВ

4 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

УВАГА! Не розміщуйте продукти:

- впритул до задньої стінки МВ, щоб не перекрити повітряні канали системи No Frost;
- впритул до датчиків температури ХВ і МВ, які розташовані на правій бічній стінці ХВ і на поперечці в МВ відповідно до рисунка 7.

4.1 КРАПЕЛЬНА СИСТЕМА АВТОМАТИЧНОГО ВІДТАЮВАННЯ ХВ

4.1.1 В ХВ використовується крапельна автоматична система відтаювання. Іній, що з'являється на задній стінці ХВ, після відключення циклічно працюючого компресора тане і перетворюється на краплини води. Краплі талої води стікають в лоток злива, через отвір в ньому по трубці попадають в посудину на компресорі у відповідності з рисунком 7 і випаровуються. В отвір лотка встановлений йорж для запобігання засмічення системи слива талої води.

4.1.2 Необхідно регулярно слідкувати за чистотою лотка (не менше 1 разу в 3 місяці). Наявність води в лотку вказує на засмічення системи зливу.

Для усунення засмічення слід:

- прочистити йоржем отвір в лотку, щоб вода без перешкод стікала в посудину;
- вимити йоржа і установити у відповідності з рисунком 7.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ експлуатувати холодильник із засміченою системою зливу. Вода, що з'явилася на дні ХВ або попала в місце прилягання поперечини до шафи внутрішньої ХВ у відповідності з рисунком 7, може викликати корозію зовнішньої шафи холодильника та елементів холодильного агрегату, порушити теплоізоляцію, привести до утворення тріщин шафи внутрішньої і виходу з ладу шафи холодильника.

5 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ І КОМПЛЕКТУЮЧІ

5.1 Найменування технічних характеристик та комплектуючих виробів вказані в таблицях 2 і 3 відповідно. В гарантійній карті дані найменування приведені російською мовою і вказані значення параметрів та кількість комплектуючих.

5.2 Інформація в табличці у відповідності з рисунком 8 дана у виробі російською мовою.

Таблиця 2 – Технічні характеристики

Nº	НАЙМЕНУВАННЯ	Модель
1.1	Номінальний загальний об'єм брутто, дм ³	
1.2	Номінальний загальний об'єм брутто морозильного відділення, дм ³	
1.3	Габаритні розміри, мм	висота ширина глибина
1.4	Маса нетто, кг, не більше	
1.5	Номінальна корисна площа зберігання, м ²	
1.6	Температура зберігання заморожених харчових продуктів, °C, не вище	
1.7	Температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C	
1.8	Середня температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C, не більше	
1.9	Номінальний час підвищенння температури харчових продуктів в морозильному відділенні від мінус 18 °C до мінус 9 °C, годин	
1.10	Номінальна заморожуюча здатність за температури осереддя плюс 25 °C, кг/дoba	
1.11	Номінальна добова продуктивність по льодоутворенню, кг	
1.12	Вміст золота, г	
1.13	Вміст срібла, г	
1.14	Вміст платини, г	
Примітка – Визначення технічних характеристик робиться в спеціально обладнаних лабораторіях за визначеними методиками.		

Значення параметрів вказані в гарантійній карті

Таблиця 3 – Комплектуючі

Nº	НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, шт.
2.1	Кошик (нижній)	
2.2	Полиця-скло МВ	
2.3	Кошик	
2.4	Посудина для овочів або фруктів ¹	
2.5	Полиця-скло (нижня) ²	
2.6	Полиця-скло ²	
2.7	Емність з кришкою ³	
2.8	Емність ³	
2.9	Емність (нижня) ⁴	
2.10	Вкладиш для яєць	
2.11	Форма для льоду	
2.12	Йорж	
2.13	Упор задній	
2.14	Гвинт	

¹ Не розраховані для зберігання масел та продуктів, які пройшли теплову обробку.

² Максимальне навантаження за рівномірного розподілу 20 кг.

³ Максимальне навантаження за рівномірного розподілу 2,5 кг.

⁴ Максимальне навантаження за рівномірного розподілу 5 кг.

Вказано в гарантійній карті

ATLANT	Номінальний загальний об'єм, дм ³ : Номінальний об'єм для зберігання, дм ³ : – відділення для зберігання свіжих харчових продуктів: – морозильного відділення: Номінальна заморожуюча здатність: Номінальна напруга: Номінальний струм:
Позначення моделі і виконання виробу	Номінальна споживна потужність: Номінальна споживна потужність системи відтаювання: Холодоагент: R600a/Спінювач: C-Pentane Маса холодаагенту: Зроблено в Республіці Білорусь ЗАТ «АТЛАНТ», пр. Переможців, 61, м. Мінськ
Кліматичний клас виробу	
Нормативний документ	
Клас енергоефективності виробу	
Знаки відповідності	

Рисунок 8 – Табличка

1 ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

1.1 Тоңазытқыш талапқа сай болады СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009. Сәйкестікте СТБ IEC 62552-2009 термин «камера» ауыстырылған термин «бөлімі». Осыған орай тап осы терминдер бірдей мағынада қолданылады: камера (ТК және МК) басшылықта қанаумен, бөлімі (ТБ және МБ) қосымшада.

1.2 Тоңазытқыш-мұздатқыш 1 суретке сәйкес бөлімі жас тағамдарды мұздатуға, мұздатылған өнімдерді ұзақ уақыт бойы сақтауға және тағамдық мұзды дайындауда(бұдан әрі – МБ); жас тағамдарды, сусындарды, кекөніс пен жеміс-жидекті салқындауда және қысқа мерзімге сақтауға арналған(бұдан әрі – ТБ).

1.3 Тоңазытқыш клапандын тоңазытқыш агрегатты болады, ТБ қысы сөндіріп тастауға рұқсат етеді МБ.

1.4 Тоңазытқышта басқару блогі пайдалыналады, ол камераларда температуралық қоюға, бөлімларды сөндіруге, тоңазытқыштың жұмысын басқаруга мүмкіндік береді немесе ТБ, дисплейде жарық индикацияны қамсыздандырады.

1.5 Тоңазытқыш функциялар келесілер болады: «Суперсалқындау ТБ» (↗), «Демалыс» (☀), «Мұздату» (✳), «Сусындардың салқындауы» (⚡).

1.6 ТБ немесе МБ 60 секундтан аса камера есіргі ашық түрған кезде дауыс дабылы қосылады. Есікті жапқан кезде дабыл тоқтайды.

1.7 Тоңазытқыш ерудің автоматты жүйелермен жабдықталған: тимшылдықтың – ТБ, қрау білімдері No Frost – МБ.

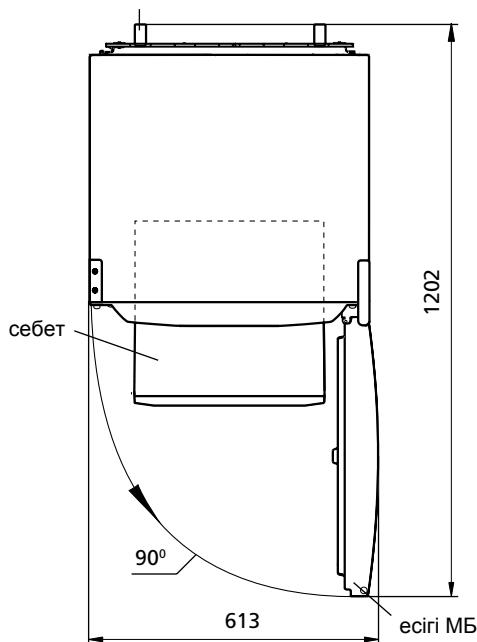
1.8 Тоңазытқыш қоршаған ортандың температураларының диапазонында қолданылуы керек, ол климаттық классқа сәйкес болуы тиісті. Тоңазытқыштың климаттық класстың оның кестесінде көрсетілген.

1.9 Тоңазытқышты пайдалануға керекті жалпы кеңістік, 2 миллиметрде габариттік мөлшерде анықталады. Тоңазытқыштың ішіндегі жинақтарды кедергісіз суырып алу үшін оның есігін 90° кемдер емес бұрышқа ашу керек.

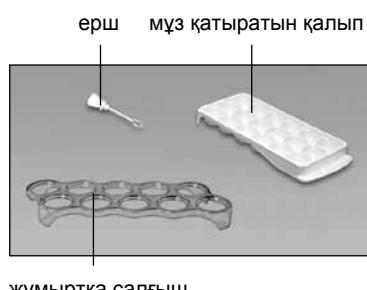
1.10 МБ себет ыңғайлылықта арналған алдыңғы панельдерге тұтқа болады, тиеу жаңында және өнімдердің түсіруіне,



артқы тіреуіш



Сурет 2 – Тоңазытқыш (үстінен қарағанда)

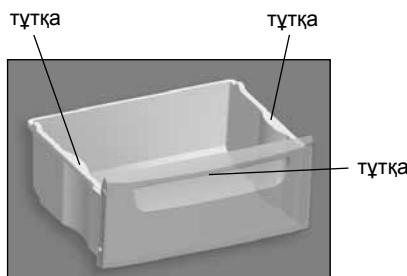


II – мұздатқыш бөлімі (МБ):
«а» – мұздату және сақтау аймағы;
«б» – сақтау аймағы;
II – жас тағамдар сақтайдын бөлімі (ТБ)

Сурет 1 – Тоңазытқыш және оның жинақтулары

Кесте 1 – Климаттық класстар

Класс	Символ	Қоршаған ортандың температураларының диапазоны, °C
Ауқымды қоңыржай	SN	10-нан 32-ге дейін
Қоңыржай	N	16-дан 32-ге дейін
Субтропикалық	ST	16-дан 38-ге дейін
Тропикалық	T	16-дан 43-ке дейін



Сурет 3 – Себет

сонымен қатар тұтқа жақтарды беттерде (себет астынғы басқа) ауыспалылықта арналған суретпен 3 сәйкестікте тоңазытқыш сыртында.

2 БАСҚАРУ БЛОГІ

2.1 БАСҚАРУ КНОПКАЛАРЫ

2.1.1 Басқару кнопкалары (бұдан өрі – кнопкалары) 4 суреттерінде көрсетілгендей.

Кнопкалар сынып, істен шығып қалмасы үшін оларды бөгде заттармен басуға және қатты басуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 Дисплейде (4,5 суреттерінде көрсетілгендей) тоңазытқыш жұмыстары индикаторларды суреттегенді (шартты суретте әлсіз берілген жарық).

2.3 ЖАРЫҚТАМА ИНДИКАТОРЛАР

2.3.1 Индикаторлар, 4 суреттерінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың жұмыс режимдерінің қосылғанын немесе өшкенін, таңдаған температуранды.

2.3.2 МБ жоғарғы температурасын индикациялауы (Δ)

МБ жоғарғы температура болғанда жанады Δ 5 суреттерінде көрсетілгендей. МБ температура жоғарланғанда жанады (мысалы, бірінші қосқанда немесе ішін жинап қайта қосқаннан кейін, ішіне жанаған көп жас тағамдар салғанда).

Индикатордың қысқаша уақыт жануы (мысалы, МБ есігін үзақ уақыт ашып тұрғанда) тоңазытқыштың бұзылғаны деп санауға болмайды: МБ температура түскенде индикатор Δ автоматикалық түрде өзі сөнеді.

Егер индикатор үзақ уақыт жанып тұrsa ішінде сақталып тұрған тағамдардың сапасын тексерініз және сервис қызметінен механикті шақырыңыз.

МБ жоғарғы температура индикаторының Δ жыпықтауы ондағы тағамдардың ерігендігін көрсетеді, ол электр куатының

белгісін уақытқа тоқтап немесе жаңылып қалуынан болады. Индикатордың жыпықтауын ok кнопкани басқанда қояды.

2.4 ДАУСТЫҚ ДАБЫЛ

2.4.1 ТБ немесе МБ 60 секундтан аса камера есігі ашық тұрған кезде дауыс дабылы қосылады. Есікті жапқан кезде, ok кнопкани басқанда (белімі ашық есіктері). Егер 3 минут ішінде ашық МБ есігі қалса (дыбысты сигнал сөнүінен кейін бүркеншектегі шегемен ok), қайтадан дыбысты сигнал естіледі.

2.4.2 Басқару бүркеншектегі шегелерінің басуы жанында дыбысты сигнал сонымен қатар естіледі, таңдау жанында, қосуда немесе функция сөнүінде.

2.5 БАСҚАРУ БЛОГІНІҢ ӘРІПТІК-ЦИФРЛЫҚ ҚӨРСЕТКІШТЕРІ

2.5.1 МБ және ТБ температуралық индикаторларында әріптік-цифрлік қөрсеткіштер жануы мүмкін, ол тоңазытқыштың диагностикалаумен байланысты:

- «Н». Жыпықтайды, егер бөлімда температура болуға тиіс шамадан асып тұrsa (тоңазытқыштың электр жүесіне қосқанда, белімінің есігі үзақ уақыт ашық тұрғанда, үлкен көлемде жас тағамдар салғанда және т.б.). Қалаған температура қалпына келгенде индикатор сөнеді;

- «L». Жыпықтайды, егер бөлімда температура болуға тиіс шамадан төмен болса. Қалаған температура қалпына келгенде;

- «SC». «Суперсалқындуат ТБ» режимі қосылғада жанады және режимді ажыратқаннан кейін;

- «SF». «Мұздату» режимін қосқанда жанады және оны ажыратқанда;

- «F1», «F2», «F3». Ақаулық болғанда жанады.

Басқару блогында «F1», «F2», «F3», қөрсеткіштері жанған кезде және «L», «H» 24 сағаттан артық жанып-сөнгенде ақауды жою үшін сервистік қызметтің механигін шақыру қажет.

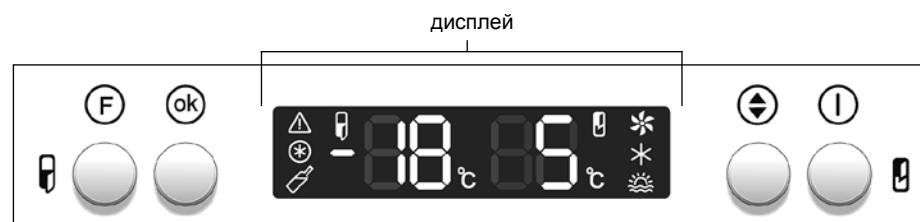
3 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ ЖҰМЫСЫНЫҢ БАСҚАРУ

3.1 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ ҚОСУ

3.1.1 Тоңазытқыш қосу F кнопкани қысқа уақыт басу арқылы жасалады (көбірек 3 с). Дисплейде индикаторларды жана бастайды I және F және бөлімда температура көрсетулері қайсылар тоңазытқыш сөндіруіне дейін анықталған болатын.

ТБ және МБ цифрлік температуралық индикаторларында «H» жыпықтап бастайды, егер камераларда температура таңдаған сақтау температурасынан жоғары болса.

МБ қосқаннан кейін жоғарғы температурасы индикаторы Δ жыпықтап бастайды, жыпықтауды ok кнопкасын басумен сөндіру керек – индикатор Δ әрдайым жанып тұратын болады. МБ және ТБ керекті температурасын, белімлар жұмыс жасау режимін таңдаңыз (қажеттілік жанында). Индикаторлардағы таңдаған температура көрсеткіштері жыпықтап тұрған «H» ауысады.



Басқару кнопкалары

- F – Тоңазытқышты қосу (сөндіру) / функция таңдау;
- ok – функция қосу / дауыс дабылын сөндіру;
- $\uparrow\downarrow$ – температурасын таңдау;
- I – ТБ қосу (сөндіру)

Сурет 4 – Басқару блок



МБ температура

ТБ температурасы

Индикаторлар МБ

- Тоңазытқыш қосу/ МБ температурасын орнату;
- °C – МБ температурасын белгісі;
- Δ – МБ жоғарғы температура;
- ⚙ – «Мұздату» функция;
- ⌒ – функция «Сусындардың салқындауы»;
- – МБ теріс температурасын белгісі

Индикаторлар ТБ

- ТБ қосу/ТБ температурасын орнату;
- °C – ТБ температурасын белгісі;
- ⚡ – функция «ТБ желдеткіші»
- ⚡ – функция «Суперсалқынданту ТБ»;
- ☀ – функция «Демалыс»

Сурет 5 – Дисплей

Аралығында уақыттан кейін «Н» жыпықтауы тоқтайты МБ жоғарғы температурасы индикаторы сөнеді және цифрлық индикаторларында МБ және ТБ таңдаған температурасының көрсеткіштері шығады. Тоңазытқышқа тағамдар салуға болады.

3.2 ТОҢАЗЫТҚЫШТАҢ БӨЛІМІ ҚОСУ

3.2.1 ТБ қосу (егер ол белек өшірілген болатынса) 1) клопканы қысқа уақыт басу арқылы жасалады (3 секунды ішінде) – дисплей индикаторы жанады және температура көрсетуі ТБ, анықталғаның сөндіруге дейін.

3.3 БӨЛІМДАҒЫ ТЕМПЕРАТУРАНЫ ТАНДАУ**3.3.1** Температура мүмкін таңдау диапозоны:

- ТБ плюс 2 °C – плюс 8 °C,
- МБ минус 16 °C – минус 24 °C.

БАЙҚАҢЫЗ! Жаңа өнімдердің сақтауына арналған температура үйлесімді мағынасы – плюс 5 °C, мұздатылған өнімдердің сақтауына арналған – минус 18 °C.

3.3.2 ХБ және (немесе) МБ температуралық таңдау:

- клопкасын басумен , белімі индикаторы таңдау (ТБ – индикатор , МБ – индикатор) және клопкасын басумен таңдау растауына арналған;
- клопкасын басумен ⌒, температура мағынасы таңдау және клопкасын басумен .

Егер температура таңдауынан кейін клопка 20 секунды ішінде басылған болмайды немесе соң қысқа уақыт клопкасын басу керек, онда басқару блогі өзгертулер сақтамайды – индикатор немесе кірпік қағуға тоқтайты.

Жетуге арналған айрылуда температура таңдалған мағыналары белгілі бір уақыт қажетті, бірінші қосудан кейін өсіресе, сонымен қатар тоңазытқыш жинауынан кейін

БАЙҚАҢЫЗ! Электр қуатының беруінің тоқтатылуы тоңазытқыштың әрі қарай жұмыс жасаудың өсер етпейді. Электр қуаты жандандырылғаннан кейін тоңазытқыш камераларда бұрын таңдалған температуралық параметрлер негізінде жұмыс жасай береді.

3.4 ФУНКЦИЯ ТАҢДАУ ЖӘНЕ ҚОСУ/СӨНДІРУ

3.4.1 Функция қосу үшін соң қысқа уақыт клопкасын басу керек, дисплейде қажетті функция индикаторы жыпылықтай бастап жатқанда. клопкасын басу керек – функция индикаторы жануға кірпік қақпай.

егер ішінде 3 секунд бүркеншектегі шеге басылған болмаса, сөнеді басқару блогі дисплейде өзгертулер – индикаторды сақтамайды.

Функция қосу үшін, клопкасын басу керек, функция индикаторы таңдау және клопкасын басу керек.

3.5 «СУПЕРСАЛҚЫНДАТУ ТБ» ФУНКЦИЯ (⚡)

3.5.1 «Суперсалқынданту ТБ» функция сусындарды тез салқынданту керек болғанда және ТБ жас тағамдар көп болғанда қосуды ұсынамыз. Функция қосқанда ТБ температурасы ең кіші мүмкіндігі бар мағынасына дейін түседі.

3.5.2 Функция қосу үшін, клопкасын басумен , соң қысқа уақыт клопкасын басу керек және клопкасын басумен. Индикатор жанады және ТБ температуралық цифрлық индикаторында «SC» жанады.

3.5.3 «Суперсалқынданту ТБ» функция сөндіру автоматикалық түрде 6 сағаттан кейін жасалында. Ертерек функцияны өшіруге сонымен қатар болады: клопкасын басумен, индикатор және клопкасын басумен – индикарот сөнеді.

БАЙҚАҢЫЗ! «СУПЕРСАЛҚЫНДАТУ ТБ» функция автоматты сөндіріледі функция қосуы жанында «Демалыс».

3.6 ФУНКЦИЯ «Демалыс» (☀)

3.6.1 Ұзақ уақытқа жол журу жанында функцияны қосуға ұсынылады (көбірек 14 күн). Функция таңдауды жанында ТБ температура орналастырады плюс 15 °C, не өнімдерсіз жабық айрылуда жағымсыз иіс білімі қақпайлайды. Өнімдер алдын ала жетуге ереді ТБ.

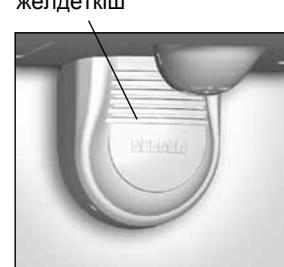
3.6.2 Функция қосу үшін, клопкасын басумен , индикатор таңдау және клопкасын басумен . Дисплей индикаторы жанады және «15» температура цифрлік индикаторында ТБ.

3.6.3 Функция сөндіру үшін, клопкасын басумен , индикатор таңдау және клопкасын басумен – индикатор сөнеді.

БАЙҚАҢЫЗ! «Демалыс» режимі электрлік энергия беруінде бас-сирақ жанында тәртіп автоматты сөндірілмейді немесе оның сөндірілі жанында.

3.7 ФУНКЦИЯ «ТБ ЖЕЛДЕТКІШ» (⚡)

3.7.1 ТБ-де (тоңазытқыштың кейір орындауларында) 6-суретке сәйкес желдеткіш орналастырылған, ол ТБ-дегі желдеткіш



Сурет 6 – Желдеткіш

температураның біркелкі тарату және балғын азықтарды, сусындарды қарқынды сұту үшін сұық ауаның мәжбурлі айналмасын қамтамасыз етеді. Желдеткішті қоршаған ортаниң 32 °C асқан температурасы кезінде қосуға кепілдеме беріледі.

Басқару блогы ТБ есігі жабылғаннан кейін, функцияның қосылғанына немесе қосылмағандығына тәуелсіз, ТБ желдеткішін үнемі 30 сек. қосады.

3.7.2 Функцияны қосу үшін түймесін басып, индикаторын таңдап және таңдауды растау үшін түймесін басу керек. Дисплейде кезектесіп және жана бастайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ТБ есігі ашылған кезде, желдеткіш автоматты түрде өshedі, есікті жапқан кезде – қосылады.

3.7.3 Функцияны өшіріп тастау үшін түймесін баса отырып, индикаторын таңдап, артынан түймесін басу керек – индикатор өshedі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! «Суперсалқынданту» функциясы қосулы кезінде желдеткіш ажыратылмайды.

3.7.4 Тоңазытқышта ТБ-не желдеткішсіз басқару блогы функцияны қосуды автоматты түрде бұғаттайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! «ТБ желдеткіші» функциясы «Жіберу» функциясын қосқан кезде, автоматты түрде өshedі.

3.8 ФУНКЦИЯ «МҰЗДАТУ» МБ (⊗)

3.8.1 Кебірек 4 килограмдардың функция көпшілікпен мұздату МБ үшін арналған. Функция «Мұздату» МБ жас тағамдармен толтырардан 24 сағат бұрын қосу қажет. Функция МБ жас тағамдармен толтырғанға 24 сағат болғаннан кейін сөндіру қажет.

3.8.2 Функция сөндіру үшін, кнопкасын басумен (F), индикатор таңдау (⊗) және таңдау растау, кнопкасын басумен (ok). Дисплей индикаторы жанады (⊗) және МБ температуралық цифрлық индикаторда «SF» жанады.

3.8.3 «Мұздату» режимі 48 сағаттан кейін автоматикалық түрде немесе кнопкасын басумен (F), индикатор таңдау (⊗), кнопкасын басумен (ok) – индикатор сөнеді.

3.9 ФУНКЦИЯ «СУСЫНДАРДЫҢ САЛҚЫНДАУЫ» МБ (↙)

3.9.1 Функция уақытты орнатуға сусындардың жылдам салқындауы үшін қызмет етеді және рұқсат етеді, қажетті салқындауға арналған.

3.9.2 Функция қосу үшін, кнопкасын басумен (F), индикатор таңдау (↙) және таңдау растау, кнопкасын басумен (ok) – МБ температура цифрлік индикаторында салқындау уақыт 30 минут тұтандады.

(↙) кнопкасын басумен, диапозонда салқындау уақыты таңдауға болады 1 – 90 минут. Функция қосу үшін, кнопкасын басумен (ok) – уақыттардың көрі санап шығаруы барады. Дисплей индикаторы жанады (↙), және басқару блогі кешіп өтеді жұмыс таңдалған тәртібі ертерек.

Бұркеншектегі шегені тығыз-таяндық басуға ереді қажеттілік жаңында салқындау уақыттарының таңдауына дейін функцияны өзгерту (F).

Қайтадан салқындау уақыттарының қалған анықтауына арналған тап осы функцияны таңдауга ереді: кнопкасын басумен (F), индикатор таңдау (↙) – дисплейде қалған уақыт көрінеді, 20 секунды арқылы автоматты өшіп қалады.

3.9.3 Өтү бойынша анықталғанды салқындау уақыттарының дыбысты сигнал естіледі және дисплейде индикатор кірпік қағуға бастайды (↙). Функция қосу үшін, кнопкасын басумен (ok), – индикатор сөнеді (↙).

БАЙҚАҢЫЗ! Салқындау уақыттарының өтуі бойынша МБ сусындарды жетуге ұмыту.

3.9.4 Ертерек қажеттілік жаңында функцияны өшіру (уақыттардың анықталған өтуіне дейін) кнопкасын басумен (F) индикатор таңдау (↙) және кнопкасын басумен (ok) – дисплейде қалған уақыт көрінеді. Содан соң тағы бір кнопкасын басумен (ok) – (↙) индикатор таңдау.

БАЙҚАҢЫЗ! Функция «Сусындардың салқындауы» электрлік энергия сөндіруі жаңында сөндірілмейді немесе оның беруінде бас-сирақ жаңында. Салқындау уақыттарының санап шығаруы электр энергиясы қосуынан кейін қайта басталады.

3.10 ТОҢАЗЫТҚЫШ БӨЛІМІ СӨНДІРУ (ТБ)

3.10.1 ТБ сөндіру арналған егер ішінде 3 секунд бұркеншектегі шеге басылған болмаса (I).

Температура цифрлік индикаторында ТБ уақыттардың санап шығаруы жүреді (секундыларда) сөнуге дейін (мысалы «3...2...1»), дыбысты сигнал содан соң естіледі, (I) индикатор таңдау.

(I) бұркеншектегі шеге қайта ұзақ басуы жаңында бөлімі тоқтаумен мүмкінмен жұмыс істеуге жаңадан бастайды уақыттардың.

3.11 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ СӨНДІРУ

3.11.1 Тоңазытқыш сөнүнде арналған егер ішінде 3 секунд бұркеншектегі шеге басылған болмаса (F).

Температура цифрлік индикаторында ТБ уақыттардың санап шығаруы жүреді (секундыларда) сөнуге дейін (мысалы «3...2...1»), дыбысты сигнал содан соң естіледі, (F), (I) индикаторлар таңдау.

Бұркеншектегі шеге қайта ұзақ басуы жаңында тоңазытқыш тоқтаумен мүмкінмен жұмыс істеуге жаңадан бастайды уақыттардың.

3.11.2 Тоңазытқышты электр желісінен айыру үшін желілік сымның ашасын розеткадан суыру керек.

4 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ІСКЕ ПАЙДАЛАНУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Азық-тұлікті:

- No Frost жүйесінің ауе арналарын жауып тастамас үшін МБ-ның артқы жақтауына тақап;
- ТБ-ның оң жағындағы жақтауда және 7- суретке сәйкес МБ арқалығында орналасқан ТБ мен МБ-ның температура реттегіштеріне тақап салуға болмайды.

4.1 ТБ ТАМШЫЛЫҚ АВТОМАТИКАЛЫҚ ЕРУ ЖҮЕСІ

4.1.1 ТБ автоматикалық еру жүйесі пайдалынады. ТБ артқы қабырғасында пайда болатын қырау, циклді жұмыс істейтін компрессордың ажыратуынан кейін еріп су тамшысына айналады. Еріген судың тамшылары, 7 суретінде көрсетілгендей, тартпаның саңылауы арқылы түтікпен ағып компрессордың үстіндегі ыдысқа жиналады да буланады. Тартпаның саңылауына, ағызу жүйесі бітеліп қалмасы үшін, ерш қондырылады.

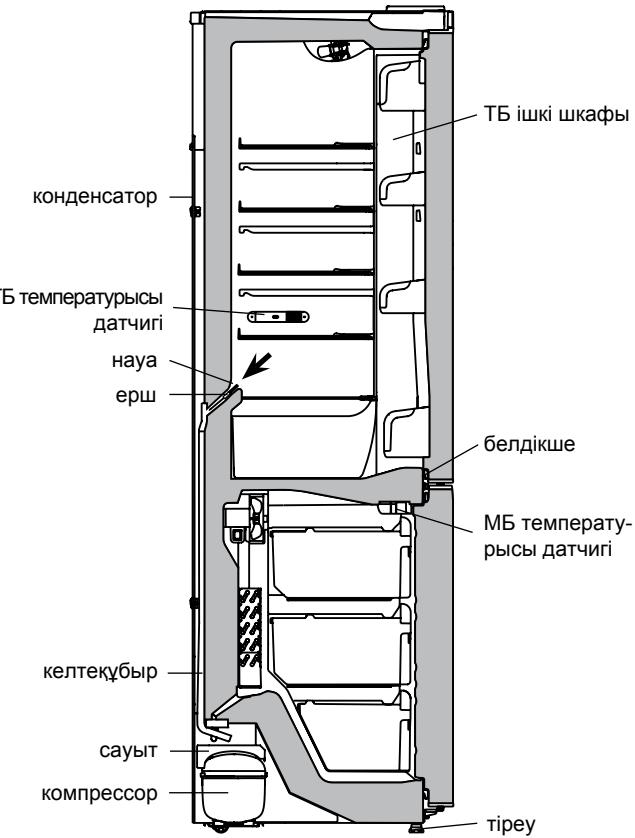
4.1.2 Тартпаның тазалығын және онда судын бар жоғын үнемі қарап тұру керек (кемінде 3 айда 1 рет). Тартпада судың бар болғаны ағызу жүйесінің бітеліп қалғанын көрсетеді.

Оны қалпына келтіру үшін:

- тартпадағы бітелген саңылауды ершпен тазалау керек. Еріген су кедергісі ыдысқа ағы керек;
- болғасын ершты жуып, 7 суретінде көрсетілгендей, орнына қайта салып қойу керек.

Еріген су ағызу жүйесі бітеліп қалған тоңазытқышты пайдалануға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

ТБ түбінде немесе ішкі шкафпен белдікше қосылған жеріне жиналған су, 7 суретінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың сыртқы шкафының және салқындау агрегатының элементтерінің коррозиясына, жылу сақтау жүйесінің бұзылуына, ішкі шкафта сызат пайда болуына және тоңазытқыштың шкафы істен шығуына әкеліп соқтырады.



Сурет 7 – ТБ еріген сүйн жинау

5 ТЕХНИКАЛЫҚ МІНЕЗДЕМЕСІН ЖӘНЕ ТОЛЫМДАУШЫЛАР

5.1 Атавы техникалық мінездемесін және толымдаушылар көрсетілген кестелерде 2 және 3 сәйкесті. Тап осы аты кепілдемелік картасына орыс тілінде көлтірілген және жинақтайтын параметрлердің мағыналары және санды көрсетілген.

5.2 Сәйкестікте табличкада хабар суретпен орыс тілінде бұйымда 8 тап осы.

Кесте 2 – Техникалық мінездемесін

№	АТАУЫ	Модель
1.1	Жалпы брутто кесімді көлемі, дм ³	
1.2	МБ жалпы брутто кесімді көлемі, дм ³	
1.3	Габариттық өлшемі, мм	бүкітігі ені терендігі
1.4	Нетто массасы, кг, көп емес	
1.5	Тағамдар сақтауға арналған сөрелердің жынтық ауқымы, дм ²	
1.6	МБ мұздатылған тағамдарды сақтайтын температура, °C, жоғары емес	
1.7	Жас тағамдар сақтайтын температура, °C	
1.8	Жас тағамдар сақтайтын орташа температура, °C, жоғары емес	
1.9	МК температурасы жоғарлайтын кесімді уақыт минус 18 – минус 9 °C (қоршаған ортаның температурасы плюс 25 °C) электр қуатын ажыратқан кезде, с	
1.10	Қоршаған ортаны температурасы плюс 25 °C кездеңі мұздату кесімді қуаты, кг/тәулік	
1.11	Тәуліктік мұз жасау кесімді өнімділік, кг	
1.12	Алтын мөлшері, г	
1.13	Күміс мөлшері, г	
1.14	Платинаның көлемі, г	

Ескерту – Техникалық мінездемесін анықтау арнайы жабдықталған зертханада белгілі әдістермен өткізіледі.

Параметрлердің мағыналары кепілдемегін картада көрсетілген

Кесте 3 – Толымдаушылар

№	АТАУЫ	Саны, дана
2.1	Себет (төменгі)	
2.2	Әйнек-сөре МБ	
2.3	Себет	
2.4	Сауыт көкөніске немесе жеміс-жидекке арналған ¹	
2.5	Әйнек-сөре (астынғы) ²	
2.6	Әйнек-сөре ²	
2.7	сынымды қақпағымен сауыт ³	
2.8	Сауыт ³	
2.9	Сауыт (астынғы) ⁴	
2.10	Жұмыртқа салғыш	
2.11	Мұз қатыратын қалып	
2.12	Ерш	
2.13	Артқы тіреуіш	
2.14	Винт	

¹ Жылулық өндеуден өткен майлармен тағамдарды сақтауға арналмаған.

² Тегістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 20 кг.

³ Тегістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 2,5 кг.

⁴ Тегістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 5 кг.

ATLANT	Жаллы кесімді көлемі, дм ³ : Тағамдар сақтауға арналған сөрелердің жынтық ауқымы, дм ² : – жаңа тамактық өнімдердің сақтауына арналған белімі: – мұздатқыш белімі: Номинал көздегі мұздату кесімді қуаты: Номинал күштену: Номинал ток: Номинал тұтынұшуы қуаттылық: Еру жүйе номинал тұтынұшуы қуаттылығы: Хладагент: R600a/ Кебік: C-Pentane Хладагент көшшілігі: Өндіруші Беларусь Республикасы "АТЛАНТ" ЖАҚ, Победителей даң., 61, Минск қ.
Улғи белгілеу және бұйым атқаруалары	
Бұйым климат сынныбы	
Нормативті құжат	
Бұйымның энергиялық тиімділік класы	
Сәйкестік белгілері	

Сурет 8 – Кесте

1 ÜMUMİ MƏLUMAT

1.1 Soyuducu STB 1499-2004, STB IEC 62552-2009 uyğundur. STB IEC 62552-2009 uyğun olaraq «kamera» termini «şöbə» termininə dəyişilib. Bununla bağlı həmin terminlər eyni mənada istifadə edilir: istismar təlimatında kamera (SK və DK), əlavədə şöbə (SŞ və DŞ).

1.2 Soyuducu şəkil 1 uyğun olaraq təzə ərzaqların dondurulması, dondurulmuş ərzaqların uzunmüddətli saxlanması və dondurucu kamerada qida buzu hazırlanması (gələcəkdə – DŞ); təzə qida məhsulların saxlanması üçün şöbədə təzə ərzaqların, içkilərin, meyvə və tərəvəzlərin soyudulması və qısa müddətdə saxlanması üçün (gələcəkdə – SŞ) nəzərdə tutulub.

1.3 Soyuducunun DŞ işlədiyi zaman SŞ söndürməyə imkan verən qapaklı soyuducu aqreqatı var.

1.4 Soyuducuda idarəetmə bloku var. Həmin blok şöbələrdə

temperaturu müəyyən etməyə, SŞ və ya soyuducunu söndürməyə, displaydə işıq indikatorunu təmin etməyə imkan verir.

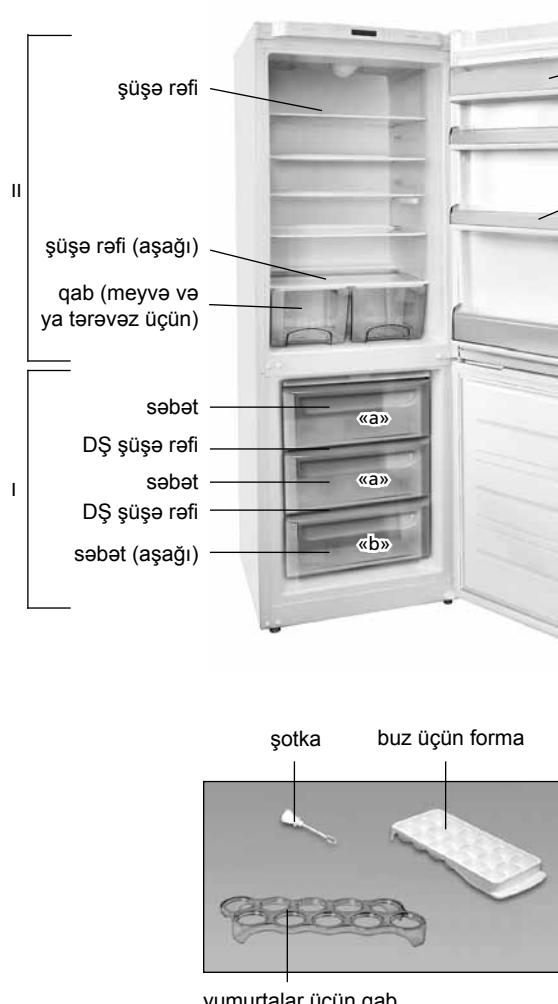
1.5 Soyuducunun aşağıdakı funksiyaları var: «SŞ Super soyutma» (★), «Buraxılış» (※), «Dondurma» (⊗), «İçkilərin soyudulması» (⋈).

1.6 Soyuducuda SŞ və ya DŞ qapılarının 60 saniyədən artıq qaldığı halda səs siqnalizasiyası nəzərdə tutulub.

1.7 Soyuducu avtomatik don aqma sistemləri ilə təchiz edilib: SŞ – damcı, DŞ – buz yaranmadan – No Frost.

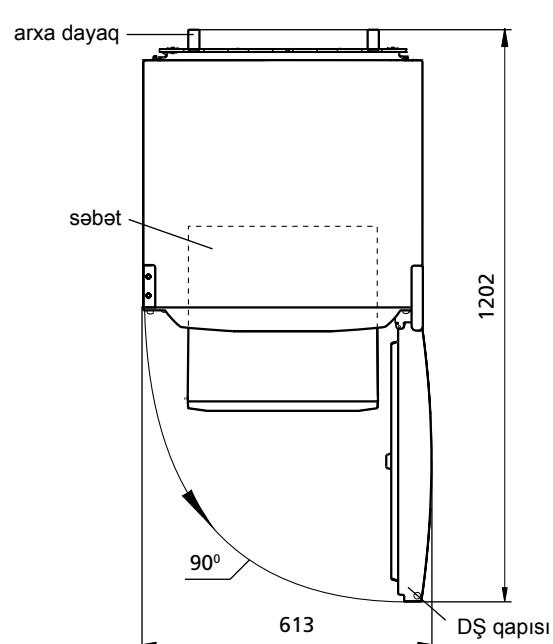
1.8 Soyuducu, iqlim sinfinə uyğun olan ətraf mühit hərarəti diapazonunda istismar edilməlidir (cədvəl 1-ə baxın). Soyuducunun iqlim sinifi onun lövhəciyində göstərilir.

1.9 Soyuducunun istismarı üçün lazımlı olan ümumi sahə şəkil 2 millimetrlə qeyd olunan qabarit ölçülərdir. Soyuducudan komplektə olunanların maneeşiz çıxarılması üçün şöbələrin qapıları 90° az olmadan açılmalıdır.



I – dondurucu şöbə (DŞ):
«a» – dondurma və saxlama bölməsi;
«b» – saxlama bölməsi;
II – təzə qida məhsullarının saxlanması üçün şöbə (SŞ)

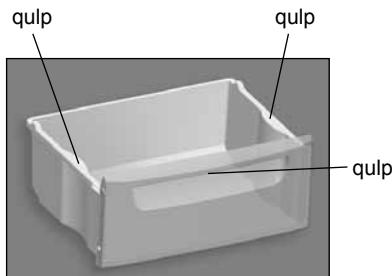
Şəkil 1 – Soyuducu və komplektə olunan hissələr



Şəkil 2 – Soyuducu (üst)

Cədvəl 1 – İqlim sınıfları

Sinif	İşarəsi	Ətraf mühitin temperatur diapazonu, °C
Genişləndirilmiş Yumşaq	SN	10-la 32 arası
Yumşaq	N	16-la 32 arası
Subtropik	ST	16-la 38 arası
Tropik	T	16-la 43 arası



Şəkil 3 – Səbət

1.10 DŞ səbətlərin ön panelində ərzaqların yüklənilib-boşaldılmasının, həmçinin (aşağı səbətdən başqa) səbətlərin yan tərəflərində də Şəkil 3 uyğun olaraq onları soyuducudan kənarda daşınmanın rahatlığı üçün qulpları var.

2 İDARƏETMƏ BLOKU

2.1 İDARƏETMƏ DÜYMƏLƏRİ

2.1.1 İdarəetmə düymələri (gələcəkdə – düymələr) Şəkil 4 qeyd edilib.

Düymələr basıldığı zaman kənar əşyaları istifadə etmək və düymə səthlərinin deformasiya və sıyrılmalarının qarşısının alınması üçün bərk basmaq **QADAĞANDIR**.

2.2 DİSPLEY

2.2.1 Displaydə (Şəkil 4,5 uyğun olaraq) soyuducunun iş indikatorları (Şəkildə şərti olaraq işıqlandırılıb) göstərilir.

2.3 İŞIQ İNDİKATORLARI

2.3.1 Şəkil 5 göstərilən indikatorlar funksiyaların qoşulmasını qeyd edir və seçilmiş temperaturu.

2.3.2 DŞ-da artmış temperaturun indikasiyası (⚠)

Əger DŞ-da temperatur artırsa (məsələn, ilk qoşulma və ya yüksəkdirindən sonra qoşulma zamanı, təzə ərzaqların çox məqdar qoyulduğundan sonra), onda ⚠ indikatoru Şəkil 5 uyğun olaraq yanır. Indikatorun qısamüddəti qoşulması (məsələn, DŞ uzunmüddəti açıq qaldıqda) soyuducunun işləməməsi əlaməti deyil: şobədə temperatur azaldıqda ⚠ indikatoru avtomatik olaraq söñür.

İndikatorun uzunmüddəti qoşulması zamanı soyuducuda saxlanılan ərzaqların keyfiyyətini yoxlamaq və servis xidmətin mexanikini çağırmaq lazımdır.

⚠ indikatorun titrəməsi elektrik şəbəkəsində gərginlik verilişinin çatışmazlığına görə ərzaqların donunun açılmasının və ya onun növbəti qoşulması ilə olan müəyyən olunmayan müddətə söndürülməsi signali ola bilər. Titrəyiş (ok) düyməsi basıldıqda söndürülür.

2.4 SƏS SİGNALİZASIYASI

2.4.1 Əger SŞ və DŞ qapıları 60 saniyədən artıq açıq qalsa səs signali qoşulur. Səs signali şobənin qapısı bağlandıqda və ya (ok) düyməsi basıldıqda (şobənin qapısı açıq qaldıqda) söñür. Əger DŞ qapısı 3 dəqiqə erzində açıq qalsa səs signali (ok) düyməsi ilə səs signali söndürkədə yenidən səslənəcək.

2.4.2 Səs signali həmçinin idarəetmə düymələri basıldıqda, funksiyaların qoşulması və söndürülməsi seçimi zamanı da səslənir.

2.5 İDARƏETMƏ BLOKUN HƏRF-RƏQƏM GÖSTƏRİCİLƏRİ

2.5.1 DŞ və SŞ-nin temperatur indikatorlarında soyuducunun işinin diaqnostikası ilə bağlı hərf-reqəm göstəriciləri işıqlana bilər:

- «H». Şobədə temperatur müəyyən edilmişdən artıq olsa işıqlanıb titrəməyə başlayır (soyuducu elektrik şəbəkəyə qoşulduğda, şobənin qapısı uzun müddət açıq qaldıqda, soyuducuya ərzaqların çox məqdar yığıılması zamanı və s.). İndikator şobədə düzgün seçilmiş temperaturun bərpasından sonra söñür;

- «L». Şobədə temperatur müəyyən edilmişdən az olsa işıqlanıb titrəməyə başlayır. İndikator şobədə düzgün seçilmiş temperaturun bərpasından sonra söñür;

- «SC». «SŞ Supersoyutma» funksiyası qoşulduğu zaman işıqlanır və onun söndürülməsindən sonra söñür;

- «SF». «Dondurulma» funksiyası qoşulduğu zaman işıqlanır və onun söndürülməsindən sonra söñür;

- «F1», «F2», «F3». Nasazlıq olduqda qoşulur.

İdarə blokunda «F1», «F2», «F3», göstəriciləri yandıqda, və həmçinin «L», «H» isarələri 24 saatdan çox yanıb-söndürkə nasazlığın aradan qaldırılması üçün servis xidmətindən mexanik çağrılmalıdır.

3 SOYUDUCUNUN İŞİNİN İDARƏ EDİLMƏSİ

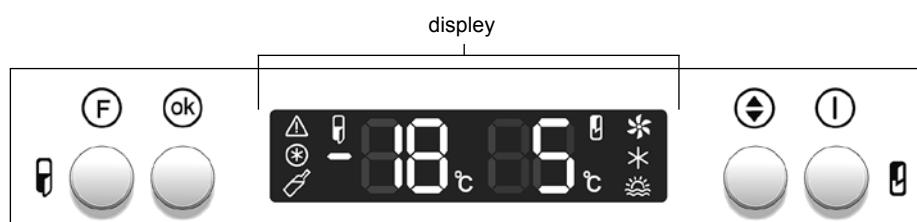
3.1 SOYUDUCUNUN QOŞULMASI

3.1.1 Soyuducunu qoşmaq üçün (F) düyməsini davamlı (3 saniyədən artıq) Şəkildə saxlamaq lazımdır. Displaydə (F) və (ok) indikatorları, həmçinin soyuducu söndürülməmişdən əvvəl şobələrdə müəyyən edilmiş temperaturun göstəriciləri işıqlanır. Əger temperatur şobələrdə seçilmiş saxlama temperaturdan yüksəkdirse, SŞ və DŞ temperatur indikatorlarında «H» işıqlanıb titrəməsi başlanır.

Soyuducu qoşulduğdan sonra ⚠ indikatoru işıqlanıb titrəməyə başlayır, çünki DŞ temperatur yüksəkdir. ⚠ indikatorun işıqlanıb titrəməsini (ok) düyməsinin basılması ilə söndürmək lazımdır – indikator daimi işıqlanmağa başlayır. Sonra isə şobələrdə temperaturu və əlavə funksiyaları (lazım olduğu halda) seçmək lazımdır.

İndikatorlarda seçilmiş temperatur göstəriciləri yenidən «H» işıqlanıb titrəməsinə dəyişir.

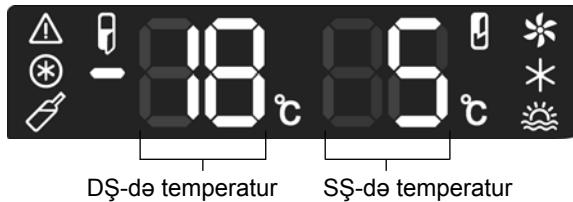
Bir müddət sonra «H» işıqlanıb titrəməsi dayanır, ⚠ indikatoru söñür və displaydə SŞ və DŞ-də müəyyən edilmiş temperaturlar göstərilir. Ərzaqları soyuducuya yerləşdirmək olar.



İdarəetmə düymələri

- (F) – Soyuducunun qoşulması (sönməsi)/ funksiyaların seçimi;
- (ok) – funksiyaların qoşulması / səs signalının sönməsi;
- (up), (down) – temperaturun seçimi;
- (I) – SŞ qoşulması (sönməsi)

Şəkil 4 – İdarəetmə bloku



DŞ indikatorlar

- soyuducunun qoşulması / DŞ temperaturun quraşdırılması;
- °C – DŞ temperatur simvolu;
- Δ – DŞ yüksək temperatur;
- ✘ – «Dondurma» funksiyası;
- ↗ – «İçkilərin soyudulması» funksiyası;
- – DŞ mənfi temperatur simvolu

SŞ indikatorlar

- SŞ qoşulması / DŞ temperaturun quraşdırılması;
- °C – SŞ temperatur simvolu;
- ✘ – «SŞ bölümünün yel pəri» funksiyası;
- * – «SŞ Supersoyutma» funksiyası;
- ☀ – «Buraxılış» funksiyası

Şəkil 5 – Display

3.2 SOYUDUCU ŞÖBƏSİNİN QOŞULMASI

3.2.1 SŞ qoşulması düyməsinin davamlı (3 saniyə ərzində) basılması ilə aparılır – displaydə indikatoru və DŞ sönməmişdən əvvəl müəyyən edilmiş temperatur işıqlandırılır.

3.3 ŞÖBƏDƏ TEMPERATURUN QURAŞDIRILMASI

3.3.1 Temperaturun mümkün olan seçimi diapazonu:

- SŞ müsbət 2 °C-dən müsbət 8 °C-dək,
- DŞ mənfi 16 °C-dən mənfi 24 °C-dək.

DİQQƏT! Təzə ərzaqların saxlanması üçün temperaturun optimal qiyməti – müsbət 5 °C, dondurulmuş ərzaqların saxlanması üçün – mənfi 18 °C-dir.

3.3.2 SŞ və (və ya) DŞ temperaturun quraşdırılması üçün aşağıdakılari etmək lazımdır:

- düyməsini basmaqla şöbənin (SŞ – indikatoru, DŞ – indikatoru) indikatorunu seçmək və seçimi təsdiq etmək üçün düyməsini basmaq lazımdır;
- düyməsini basmaqla temperaturu seçmək və düyməsini basmaq lazımdır.

Əger temperatur seçəndən sonra düyməsi 20 saniyə ərzində basılmasa və ya düyməsi qısamüddətli basılısa, onda idarəetmə bloku dəyişiklikləri yadda saxlamır – və ya indikatorların titrəmələri dayanacaq.

Şöbədə temperaturun, xüsusilə ilk qoşulmadan, həmçinin soyuducunun təmizlənməsindən sonra seçilmiş qiymətini əldə etmək üçün müəyyən vaxt lazımdır.

DİQQƏT! Elektrik şəbəkədə gərginlik verilməsinin dayandırılması soyuducunun sonrakı işinə təsir etmir. Elektrik şəbəkədə gərginliyin verilməsi bərpə olunduqda soyuducu şöbələrdə əvvəller müəyyən edilmiş temperatur parametrləri ilə işləməyə.

3.4 FUNKSIYALARIN SEÇİMİ VƏ QOŞULUB / SÖNMƏSİ

3.4.1 Funksiyaların seçimi üçün displaydə lazım olan funksiyanın indikatoru qoşulana qədər düyməsini qısamüddətli basmaq lazımdır. Sonra isə funksiyaların qoşulması üçün düyməsini basmaq lazımdır – funksiya indikatoru titrəmədən işıqlanacaq.

Əger 3 saniyə ərzində düyməsi basılmasa, onda idarəetmə bloku dəyişiklikləri yadda saxlamır – displaydə indikator sönür.

Seçilmiş funksiyanın söndürülməsi üçün düyməsi basmaqla funksiya indikatorunu seçib və düyməsini basmaq lazımdır.

3.5 «SŞ SUPERSOYUTMA» FUNKSIYASI ()

3.5.1 Funksiyanı SŞ içkilərin və ya çox miqdarda olan ərzaqların tez müddətə soyutması üçün qoşmaq məsləhət görülür. Funksiyaların qoşulması zamanı SŞ ərzaqların tez müddətə soyudulması üçün temperatur minimuma düşür.

3.5.2 Funksiyaların qoşulması üçün düyməsi basmaqla indikatorunu seçib və düyməsini basmaq lazımdır.

Displaydə indikatoru və SŞ rəqəmsal temperatur indikatorunda «SC» işıqlanır.

3.5.3 Funksiyaların söndürülməsi 6 saatdan sonra avtomatik olaraq aparılır. Funksiyanı həmçinin əvvəlcədən də söndürmək olar: düyməsinin basmaqla indikatorunu seçib və düyməsini basmaq lazımdır – indikator sönür.

DİQQƏT! «SŞ SUPERSOYUTMA» funksiyası «Buraxılış» funksiyası qoşulduğu zaman avtomatik olaraq sönür.

3.6 «BURAXILIŞ» FUNKSIYASI ()

3.6.1 Funksiyanı uzunmüddətli (14 gündən artıq) evdən getdiyi zaman söndürmək məsləhət görülür. Funksiyanın seçimi zamanı SŞ müsbət 15 °C temperaturu quraşdırılır, bu isə ərzaqsız bağlı yerdə pis qoxunun yaranmasının qarşısını alır. Ərzaqları əvvəlcədən SŞ çıxarmaq məsləhət görülür.

3.6.2 Funksiyanın qoşulması üçün düyməsinin basmaqla indikatorunu seçib və düyməsini basmaq lazımdır. Displaydə indikatoru və SŞ rəqəmsal temperatur indikatorunda «15» qoşulur.

3.6.3 Funksiyaları söndürmək üçün düyməsinin basmaqla indikatorunu seçib və düyməsini basmaq lazımdır – indikator sönür.

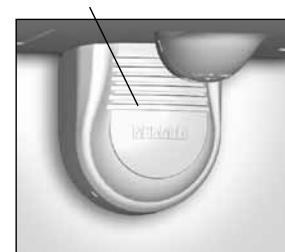
DİQQƏT! «Buraxılış» rejimi elektrik enerjisi verilməsinin çatışmazlığı və ya onun söndürülməsi zaman avtomatik olaraq sönmür.

3.7 «SŞ BÖLÜMÜNÜN YEL PƏRİ» FUNKSIYASI ()

3.7.1 SŞ bölümündə (soyuducunun bəzi istehsal növlərində) resim 6 –ya uyğun olaraq yel pəri qoymuşdur ki, o soyuq havanın məcburi dövriyyəsini təmin edərək, hərərətinin SŞ bölümündə müntəzəm paylanması üçün və təzə ərzaq mehsullarının, suların daha şiddetli soyudulmasına nail olmaq üçündür. Yel pərini hava hərərətinin 32 °C-dən çox olduğunda işlədilməsi məsləhətdir.

İdarə bloku, funksiya söndürülə-sindən, və ya işə salınmış olmasından asılı olmayaq, hər zaman SŞ bölü-münün qapısı örtüldükdən sonra 30 s. müddətə yel pərini çalışdırır.

3.7.2 Funksiyanın işə salınması üçün düyməsi basılır, göstəricisi seçilir və seçim düyməsi ilə təsdiq olunur. Displaydə sıra ilə və işaretləri yanıb sönməyə başlayır.



Şəkil 6 – Ventilyator

SŞ bölümünün qapısı açıldıqda yel peri avtomatik olaraq söndürülür, ortulərkən – çalışdırılır.

3.7.3 Funksiyanın söndürülməsi üçün  düyməsi basılır,  göstəricisi seçilir və seçim  düyməsi ilə təsdiq olunur. Göstərici sönürlər.

DİQQƏT! Yel peri «Supersoyutma» funksiyası işlədildiyi zaman dayanmadan çalışır.

3.7.4 Yer peri olmayan soyuducularda İdarə bloku funksiyanın işe salınmasını avtomatik olaraq blok (qadağan) edir.

DİQQƏT! «SŞ bölümünün yel peri» funksiyası «Məzuniyyət» funksiyası seçilərkən avtomatik olaraq söndürülür.

3.8 DŞ «DONDURMA» FUNKSİYASI ()

3.8.1 Funksiya DŞ 4 kq artıq olan ərzaqların dondurulması üçün nəzərdə tutulub. «Dondurma» funksiyasını əvvəlcədən, yəni DŞ-yə ərzaqlar doldurulmamışdan 24 saat əvvəl qoşmaq lazımdır.

3.8.2 Funksiyanı qoşmaq üçün  düyməsinin basmaqla  indikatorunu seçib təsdiq edərək  düyməsini basmaq lazımdır. Displaydə  indikatoru və SŞ rəqəmsal temperatur indikatorunda «SF» qoşular.

3.8.3 Funksiyanın söndürülməsi 48 saatdan sonra avtomatik olaraq aparılır. Funksiyanı həmçinin əvvəlcədən də söndürmək olar:  düyməsinin basmaqla  indikatorunu seçib və  düyməsini basmaq lazımdır – indikator sönürlər.

3.9 DŞ «İÇKİLƏRİN SOYUDULMASI» FUNKSİYASI ()

3.8.1 Funksiya içkilər tez soyudulması üçündür və soyutmaq üçün lazımlı olan vaxtı quraşdırmağa imkan verir.

3.9.2 Funksiyanın qoşulması üçün  düyməsinin basmaqla  indikatorunu seçib və  düyməsini basmaq lazımdır – DŞ rəqəmsal temperatur indikatorunda soyudulma vaxtı «30» dəqiqə işıqlanır.  düyməsini basmaqla 1 dəqiqədən 90 dəqiqəyə qədər soyudulma vaxtı seçmək olar. Sonra isə funksiyanı qoşmaq üçün  düyməsini basmaqla vaxtin geriye hesablanması başlayır. Displaydə  indikatoru qoşular və idarəetmə bloku əvvəlcədən seçilmiş iş rejimine keçir.

Lazımlı olduğu halda funksiyanı soyudulmanın vaxtinin seçimini qədər ləğv etmək üçün  düyməsinin qısa müddətli basmaq lazımdır.

Soyudulmanın qalan vaxtinin dəqiqləşdirilməsi üçün funksiyanı yenidən seçmək lazımdır:  düyməsini seçməklə  indikatorunu basmaq lazımdır – displaydə qalan vaxt göstərilir və o, 20 saniyədən sonra avtomatik olaraq sönürlər.

3.9.3 Soyudulmanın müəyyən edilmiş vaxtı başa çatdıqda səs siqnalı verilir və displaydə  indikatoru işıqlanır. Sonra  düyməsini basmaqla funksiya başa çatır –  indikatoru sönürlər.

DİQQƏT! Soyudulmanın vaxtı başa çatdıqda DŞ içkiləri çıxarmağa unutmayın.

3.9.4 Lazımlı olduğu halda funksiyanı əvvəlcədən (müəyyən edilmiş vaxt başa çatmamış) də söndürmək olar:  düyməsinin basmaqla  indikatorunu seçib və  düyməsini basmaq lazımdır – displaydə qalan vaxt göstəriləcək. Sonra isə yenə  düyməsini basmaqla –  indikatoru sönürlər.

DİQQƏT! «İçkilərin soyudulması» funksiyası elektrik enerjisi sönməklə və ya onun verilməsinin çatışmazlığı halında sönmür. Soyudulma vaxtinin hesabı elektrik enerji verilməsi qoşulduğda bərpa olunur.

3.10 SOYUDUCU ŞÖBƏNİN (SŞ) SÖNDÜRÜLMƏSİ

3.10.1 SŞ söndürülməsi zamanı  düyməsini basıb və 3 saniyə saxlamaq lazımdır.

SŞ rəqəmsal temperatur indikatorunda sönməyə doğru hesablama vaxtı (saniyələrdə) (misal üçün «3...2...1») başlayır, sonra isə səs siqnalı verilir və  indikatoru sönürlər.

Təkrar  düyməsinin uzunmüddətli basılması zamanı şöbə yenidən vaxtda yubanmalarla yenidən işləməyə başlayır.

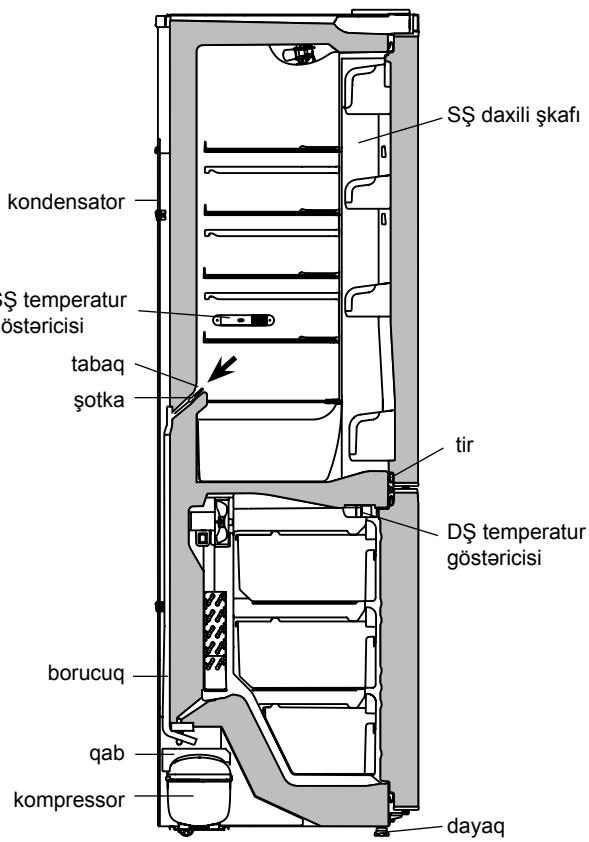
3.11 SOYUDUCUNUN SÖNDÜRÜLMƏSİ

3.11.1 Soyuducunun söndürülməsi üçün  düyməsinin basıb və 3 saniyə ərzində saxlamaq lazımdır.

DŞ rəqəmsal temperatur indikatorunda sönməyə doğru hesablama vaxtı (saniyələrdə) (misal üçün «3...2...1») başlayır, sonra isə səs siqnalı verilir və  və  indikatorları sönürlər.

Təkrar  düyməsinin uzunmüddətli basılması zamanı şöbə yenidən vaxtda yubanmalarla yenidən işləməyə başlayır.

3.11.2 Soyuducunu söndürmək üçün elektrik şəbəkədən bəsləyici şnuru rozetkədən çıxarmaq lazımdır.



Şəkil 7 – SŞ-dən dən ərimiş suyun tökülməsi sxemi

4 SOYUDUCUNUN İSTİSMARI

DİQQƏT! Ərzaq məhsullarını:

– No Frost sisteminin hava kanallarını tutmamaq üçün DŞ bölümünün arxa divarına bitişik qoymayı;

– SŞ və DŞ bölmələrinin hərarət göstəricilərinə (onlar müvafiq olaraq SŞ bölümün sağ yan divarında və DŞ bölümün köndələn dayağında yerləşir), şəkil 7-ye uyğun olaraq bitişik qoymayı.

4.1 SŞ AVTOMATİK ƏRİMƏ ÜZRƏ DAMCI SİSTEMİ

4.1.1 SŞ-də avtomatik ərime damcı sistemi istifadə edilir. SŞ-nin arxa divarı üzərində əmələ gələn qirov dövri olaraq işləyən kompressorun söndürülməsindən sonra əriyir və su damcılarına çevrilir. Ərimiş su damcıları tökülmə tabağına axıb töklərək 7 şəkilə uyğun olaraq borucuq vasitəsilə kompressorun üzərindəki qaba keçir və buxarlanır. Ərimiş su tökülməsi sisteminin çirkənləməsinin aradan qaldırılması üçün tabağın deşiyində dişli mix quraşdırılmışdır.

4.1.2 Tabağın təmizliyinə müntəzəm suretdə (3 ayda 1 dəfədən az olmayıraq) nəzarət edilməlidir. Tabaqdə suyun olması tökülmə sisteminin çirkənləməsini göstərir.

Çirkənləmənin aradan qaldırılması üçün aşağıdakılardan yararlanıla bilər:

– suyun qaba sərbəst olaraq tökülməsinin təmin edilməsi üçün tabaqdakı deşik dişli mixla təmizlənməlidir;

– dişli mix yuyulmalı və 7 şəkildə göstərilmiş qaydada qoyulmalıdır.

Çirkənləmə tökülmə sistemi ilə soyuducunun istismar edilməsinə qadağan edilir. SŞ dibində əmələ gələn və ya 7 şəkildə göstərdiyi kimi daxili SŞ-nin şkafına tırın bitişməsi yerinə keçən su soyuducunun xarici şkafı və soyuducu qurğunun elementlərinin korroziyası (paslanması), istilik izolyasiyasının pozulması, daxili şkaf üzərində çatların əmələ gəlməsi və soyuducu şkafının nasazlanması səbəb ola bilər.

5 TEKNİKİ XÜSUSİYYƏTLƏRİ VƏ KOMPLEKTLİK HİSSƏLƏRİ

5.1 Texniki xüsusiyyətləri və komplektlik hissələrinin adları, müvafiq olaraq, 2 və 3 cədvəldə göstərilmişdir. Zəmanət kartında həmin adlar rus dilində verilmiş və komplektlik hissələrinin parametrləri və miqdarı göstərilmişdir.

5.2 8 şəkile müvafiq olaraq cədvəldəki məhsulla bağlı məlumat rus dilində verilmişdir.

Cədvəl 2 – Texniki xüsusiyyətləri

Nö	Adı		Model
1.1	Ümumi nominal brutto həcmi, dm ³		
1.2	Soyuducu şöbənin ümumi nominal brutto həcmi, dm ³		
1.3	Qabarit ölçüləri, mm	hündürlük en dərinlik	
1.4	Netto çəkisi, kq, en çox		
1.5	Nominal faydalı saxlama sahəsi, dm ²		
1.6	Dondurulmuş ərzaq məhsullarının saxlama temperaturu, °C, en çox		
1.7	Təzə ərzaq məhsullarının saxlama temperaturu, °C		
1.8	Təzə ərzaq məhsullarının orta saxlama temperaturu, °C, en çox		
1.9	Soyuducu şöbədə ərzaq məhsullarının temperaturunun minus 18 °C-dən minus 9 °C –yə qədər artırılması nominal müddəti, saat		
1.10	Ətraf mühit temperaturunun plus 25 °C şərti ilə nominal dondurucu qabiliyyəti, kq/gün		
1.11	Buzun əmələ gəlmesi üzrə nominal gündəlik məhsuldarlıq, kq		
1.12	Qızılın miqdarı, q		
1.13	Gümüşün miqdarı, q		
1.14	Platin miqdarı, q		

Qeyd – texniki xüsusiyyətlərin müəyyən edilməsi xüsusi cihazla təchiz edilmiş laboratoriyalarda müəyyən üsullar vasitəsilə həyata keçirilir.

Cədvəl 3 – Komplektlik hissələri

Nö	Adı	Miqdar, ədəd
2.1	Səbet (aşağı)	
2.2	DŞ şüşə rəfi	
2.3	Səbet	
2.4	Tərəvəz və meyvə qabı ¹	
2.5	Şüşə rəfi (aşağı) ²	
2.6	Şüşə rəfi ²	
2.7	Qapaqla tutum ³	
2.8	Tutum ³	
2.9	Tutum (aşağı) ⁴	
2.10	Yumurta üçün içlik	
2.11	Buz üçün qab	
2.12	Dişli mix	
2.13	Arxa dirək	
2.14	Vint	

¹ Stilik emalından keçmiş yağı və ərzaqların saxlanması üçün nəzərdə tutulmur.

² Bərabər paylanması şərti ilə maksimal yük 20 kq-dır.

³ Bərabər paylanması şərti ilə maksimal yük 2,5 kq-dır.

⁴ Bərabər paylanması şərti ilə maksimal yük 5 kq-dır.

Parametr göstəriciləri zəmanət kartında verilmişdir

ATLANT	Ümumi nominal həcm, dm ³ : Saxlama üçün nominal həcm, dm ³ : – təzə ərzaq məhsullarının saxlanması üçün şöbələr: – soyuducu şöbə: Nominal dondurma qabiliyyəti: Nominal gerginlik: Nominal cərəyan: Nominal işlətə gücü: Ərimə sisteminin nominal işlətmə gücü: Soyuducu amil: R600a/ Köpükləmə maddəsi: C-Pentane Soyuducu amilin çekisi: Belarus Respublikasında istehsal edilmişdir "ATLANT" QSC, Pobediteley pr., 61, Minsk ş.
Malin modeli və icrası işaretisi Malin iqlim sinfi Normativ sənəd Məhsulun enerji effektivliyi sinfi Uyğunluq işaretələri	

Şəkil 8 – Cədvəl

Zəmanət kartında göstərilir

1 INFORMAȚII GENERALE

1.1 Frigiderul corespunde STB 1499-2004, STB IEC 62552-2009. În conformitate cu IEC STB 62552-2009, termenul "camera" se înlocuiește cu termenul "cutie". Acești termeni sunt folosiți în același sens: camera (C.F. și C.C.), în „Instrucție”, cutie (C.F. și C.C.) în „Anexă”.

1.2 Frigiderul, în conformitate cu figura 1 este destinat pentru congelarea produselor alimentare proaspete, stocare pe termen lung a produselor alimentare congelate și pentru pregătirea gheții alimentare în congelator (în continuare – C.C.), pentru răcirea și păstrarea pe termen scurt a produselor alimentare proaspete, băuturilor, fructelor și legumelor, în departamentul pentru depozitarea alimentelor proaspete (în continuare – C.F.).

1.3 Frigiderul are o unitate de răcire cu o supapa, care vă permite să dezactivați C.F. pentru activitatea C.C.

1.4 Frigiderul este furnizat cu o blocul de control, care permite să stabili temperatură în camerele frigiderului, a închide CR sau Frigiderul, oferă indicații vizuale pe display.

1.5 Frigiderul are următoarele caracteristici: "Suprarăcirea XO" (✗) "Vacanță" (☀), „Înghețare” (⊗), "Răcirea băuturilor" (⤓).

1.6 Frigiderul are alarmă sonoră când ușa C.F sau C.C. rămîne deschisă timp mai mult de 60 de secunde.

1.7 Frigiderul este echipat cu sisteme de desghețare automată: în picături – în C.F., no frost – în C.C.

1.8 Frigiderul trebuie să fie exploatat într-un interval de temperaturi ai mediului ambiant, care corespunde clasei climatice (vezi tabelul 1). Clasa de climă a frigiderului este indicată pe etichetă.

1.9 Spațiul total necesar pentru funcționarea Frigiderului este determinată de dimensiunile indicate în figura 2, în mm. Pentru a scoate părțile netede ale Frigiderului ușa să se deschidă la cel puțin 90°.

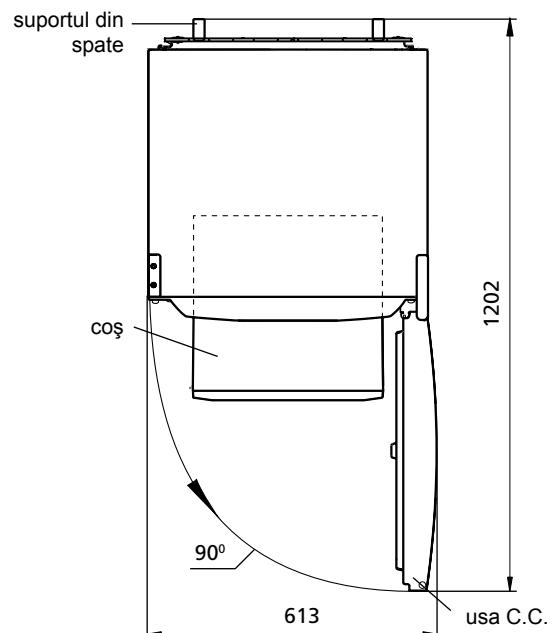
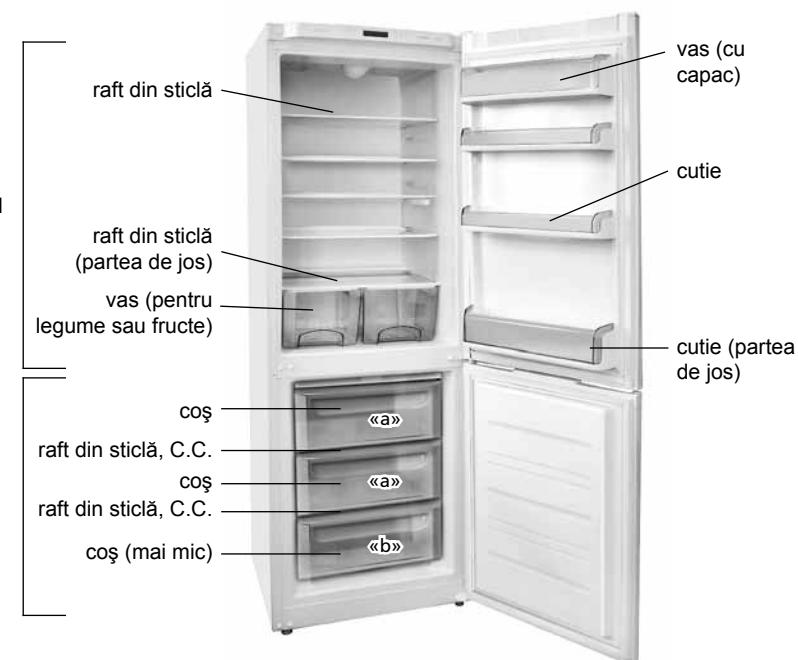
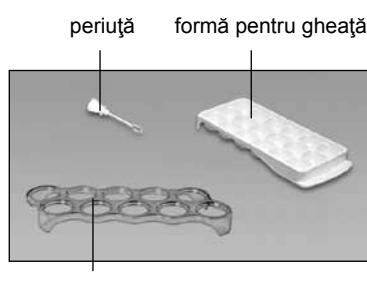


Figura 2 – Frigiderul (privire de sus)



I – congelator (CC):
"a" – zona de congelare și depozitare;
"b" – zona de depozitare;
II – camera pentru stocarea alimentelor proaspete (CF)

Figura 1 – Frigiderul și componente

Tabelul 1 – Clasele climatice

Clasa	Simbol	Diapazonul de temperaturi ai mediului ambiant, °C
Moderată avansată	SN	De la 10 pana la 32
Moderată	N	De la 16 pana la 32
Subropicală	ST	De la 16 pana la 38
Tropicală	T	De la 16 pana la 43

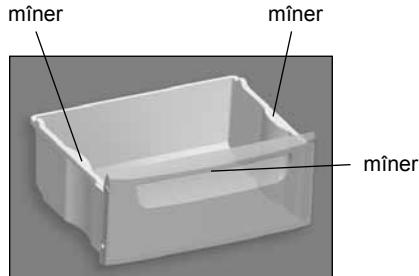


Figura 3

1.10 Coșurile C.C. au un mâner pe panoul frontal pentru încărcarea și descărcarea ușoară a produselor alimentare, precum și mâneră pe părțile laterale (cu excepția coșului de jos) pentru deplasarea ușoară în afara Frigiderul în conformitate cu figura 3.

2 BLOCUL DE COMANDĂ

2.1 CONTROALE

2.1.1 Controalele (în continuare – butoanele), sunt indicate în Figura 4.

Este interzisă apăsarea butoanelor cu alte obiecte în afară de mână și cu eforturi excesive pentru a evita deformarea suprafeței butoanelor și defalcarea acestora.

2.2 DISPLAY

2.2.1 Displayul (în conformitate cu Figurile 4 și 5) arată indicatorii funcționării Frigiderului (iluminat în Figura în mod provizional).

2.3 INDICATORII LUMINOȘI

2.3.1 Indicatorii arătați în Figura 5 indică pornirea Frigiderului, afișează temperatură selectată sau.

2.3.2 Indicarea temperaturii ridicate în C.C. (⚠)

Indicatorul ⚠ în conformitate cu figura 5 se aprinde atunci când temperatura în C.C. s-a ridicat (de exemplu, atunci când porniți prima sau după curățirea, după încărcare de o cantitate mare de alimente proaspete). Flash a indicatorului (de exemplu, la deschiderea înlungată a ușilor de C.C.), nu este o defectiune a Frigiderului: la scădere temperatura în cameră indicatorul ⚠ se oprește automat.

Dacă indicatorul funcționează termen lung, atunci trebuie să verificați calitatea produselor depozitate și chamați un inginer de serviciu.

Semnalul intermitent LED-ul este dezghetarea alimentelor, din cauza eșecurilor în tensiunea de alimentare într-o rețea electrică, sau opriș-l pentru o perioadă nedeterminată, cu includerea ulterioară. Intermittent este oprit prin apăsarea unui buton.

Semnalul intermitent ⚠ al LED-ului arată dezghetarea alimentelor din cauza eșecurilor în tensiunea de alimentare în rețea electrică, sau oprirea Frigiderului pentru o perioadă nedeterminată, cu aprinderea ulterioară. Semnalul intermitent se oprește prin apăsarea butonului **ok**.

2.4 SEMNALE SONORE

2.4.1 Alarma este activată în cazul în care ușa C.C. sau C.F. rămâne deschisă timp mai mult de 60 de secunde. Semnalul sonor se stinge când ușa camerei este închisă sau prin apăsarea butonului **ok** (în caz dacă ușa este deschisă). Dacă ușa C.C. rămâne deschisă pentru 3 minute (după oprirea butonului de alarmă **ok**), sunetul se aude din nou.

2.4.2 Semnalul sonor, de asemenea, se aude atunci când apăsați butoanele, cînd selectați, sau aprindeți/inchideți o funcție.

2.5 INDICAȚIILE BLOCULUI DE CONTROL ÎN CIFRE ȘI LITERE

2.5.1 La indicatorii de temperatură în C.C. și C.F. se pot aprinde indicațiile alfanumerice asociate cu diagnosticul Frigiderului:

– «H». Clipește când temperatura în secțiune depășește pe cea aleasă (dacă conectați Frigiderul la rețea electrică, cu o ușă deschisă pentru mult timp, în timpul încărcării de o cantitate mare de alimente proaspete, etc.) Indicatorul se stinge după recuperarea temperaturii selectate în camera;

– «L». Clipește când temperatura în compartiment este mai scăzută decît cea selectată. Se stinge după recuperarea temperaturii setate în camera;

– «SC». Se aprinde când se stabilește funcția de “C.C. suprarăcire”, și se stinge cînd această funcție este oprită;

– «SF». Se aprinde împreună cu funcția de “Congelare”, și se stinge cînd această funcție este oprită;

– «F1», «F2», «F3» arată avariile Frigiderului.

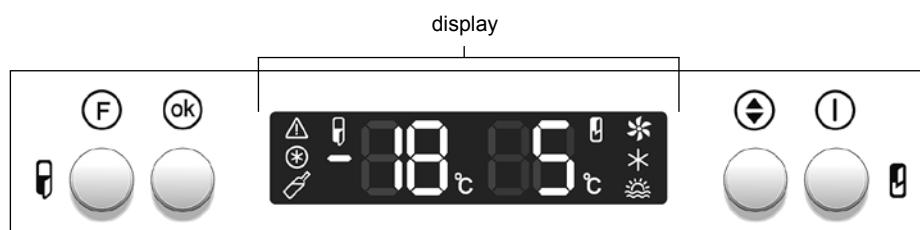
În cazul în care pe blocul de control apar «F1», «F2», «F3», sau clipesc «L», «H» timp de mai mult de 24 ore este necesar să chamați mecanicul de service pentru rezolvarea problemelor.

3 CONTROLUL ASUPRA FUNCȚIONĂRII FRIGIDERULUI

3.1 PORNIREA FRIGIDERULUI

3.1.1 Pentru a porni Frigiderul apăsați pe termen lung butonul **F** (mai mult de 3 secunde). Pe display o să apară indicatorii **ok** și **ok** precum și cel de temperatură în camerele care a fost setată înainte de stingerea Frigiderului. Indicatorii de temperatură în C.F. și C.C. clipesc «H», în cazul în care temperatura în cameră este mai ridicată de cea selectată pentru păstrarea alimentelor.

După pornirea aparatului începe să clipească indicatorul **⚠**, care arată, că temperatura în C.C. este ridicată. Lumina intermitentă al indicatorului **⚠** trebuie să fie stinsă prin apăsarea butonului **ok** – lumina începe să ardă în mod continuu. Apoi selectați temperatură și alte funcții (dacă este necesar) în camere. Cifrele de temperatură selectate pe indicatorii se înlocuiesc cu «H» intermitent.

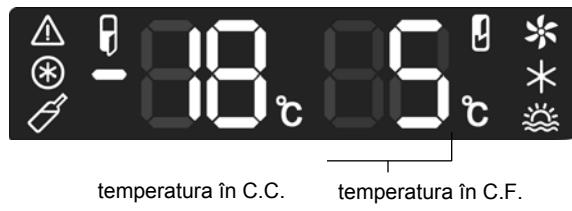


Butoane de control

- F** – activarea (dezactivarea) Frigiderului / funcția de selectare;
- ok** – pornirea / oprirea semnalului sonor;
- ↑** – selectarea temperaturii;
- I** – activarea (dezactivarea) C.C.

Figura 4 – Blocul de control

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является



Indicatorii C.C.

- Aprinderea Frigiderului / selecționarea temperaturii în C.C.;
- Semnalul temperaturii în C.C.;
- Temperatura ridicată în C.C.;
- Funcție «Înghețare»;
- Funcție «Răcirea băuturilor»;
- Semnalul temperaturii sub zero în C.C.

Indicatorii C.F.

- Aprinderea Frigiderului / selecționarea temperaturii în C.F.;
- Semnalul temperaturii în C.F.;
- Funcție «Ventilator C.F.»;
- Funcție «Suprarăcire C.F.»;
- Funcție «Vacanță»

Figura 5 – Display

După o perioadă de timp lumina intermitentă de «H» și indicatorul se sting, și pe display apar indicii de temperatură setată în C.F. și în C.C. În Frigiderul se pot băga produsele alimentare.

3.2 APRINDEREA CAMEREI DE REFRIGERARE

3.2.1 Aprinderea C.F. (în cazul în care aceasta a fost oprită separat) este prin apăsarea butonului un timp lung (3 secunde). Pe display se aprinde indicatorul și temperatura în C.F. stabilită înainte de dezactivare.

3.3 SETAREA TEMPERATURII ÎN CAMERE

3.3.1 Gama de selecție de temperatură posibilă este:

- în C.F. de la plus doi la plus 8 °C,
- în C.C. de la minus 16 la minus 24 °C.

ATENȚIE! Temperatura optimă de păstrare a alimentelor proaspete este plus 5 °C, iarăși pentru depozitarea alimentelor congelate – minus 18 °C.

3.3.2 Pentru a seta temperatura în C.F. și (sau) C.C.:

– Apăsați butonul , în același timp selectați indicatorul camerei (C.F. – indicator , C.C. – indicator), și apăsați butonul pentru a confirma selecția;

– Prin apăsarea butonului selectați temperatură și apăsați .

Dacă după selecția temperaturii în timp de 20 de secunde nu este apăsat butonul , sau este pe scurt apăsat indicatorul , blocul de control nu va salva modificările, și indicatorul sau se vor opri să lumineze în mod intermitent.

Atingerea temperaturei selectate în camere, va dura puțin, mai ales după prima aprindere, sau după curătarea Frigiderului.

ATENȚIE! Încetarea tensiunii de alimentare la rețeaua electrică nu afectează activitatea ulterioară a Frigiderului. După reluarea tensiunii de alimentare în priză Frigiderul continuă să lucreze cu parametrii de temperatură stabilite în prealabil.

3.4 SELECTAREA ȘI APRINDEREA ÎNCHIDEREA FUNCȚIILOR

3.4.1 Pentru a selecta o funcție apăsați scurt butonul până când pe display nu se aprinde funcția dorită. Apoi, pentru a activa funcția selectată, apăsați butonul , și funcția de indicator va rămâne aprinsă fără să clipească.

Dacă, în termen de trei secunde butonul nu este apăsat, blocul de control nu va salva modificările – indicatorul de pe display se va stinge.

Pentru a dezactiva caracteristica selectată, trebuie ca apăsând butonul să selectați funcția de indicator și să apăsați butonul .

3.5 FUNCȚIE «C.F. SUPRARĂCIREA» (

3.5.1 Funcția este recomandată atunci când este cazul de răcire

rapidă a băuturilor sau de o cantitate mare de produse proaspete în C.F. Dacă activați această funcție, temperatura în C.F. se reduce la o valoare minimă pentru răcirea rapidă a produselor alimentare.

3.5.2 Pentru a activa această funcție urmează ca apăsând butonul , să selectați indicatorul și să apăsați butonul . Pe display-ul temperaturii C.F se vor aprinde și «SC».

3.5.3 Funcția se oprește automat după 6 ore. Funcția poate fi de asemenea închisă mai din vreme prin apăsarea butonului , selectarea indicatorului , și apoi apăsarea butonului . Lumina se va stinge.

ATENȚIE! Funcția «C.F. suprarăcirea» se oprește automat atunci când porniți funcția «Vacanță».

3.6 FUNCȚIA «VACANȚĂ» (

3.6.1 Este recomandat să activați această funcție cînd plecați de acasă pentru un timp lung (mai mult de 14 de zile). Dacă selectați această funcție temperatura în C.F. este setată pe plus 15 °C, care previne formarea miroslui urât în camere închise fără alimente. Produsele trebuie scoase din C.F. mai înainte.

3.6.2 Pentru a activa funcția urmează ca apăsând butonul , să selectați indicatorul și să apăsați butonul . Pe display o să apară și pe display-ul digital al temperaturii în C.F se aprind cifrele «15».

3.6.3 Pentru a dezactiva funcția, trebuie să apăsați butonul , și cu el apăsat să selectați indicatorul și apăsați butonul , după care lumina indicatorului se stinge.

ATENȚIE! Modul «Vacanță» nu este oprit automat cu eșecurile în furnizarea de energie electrică, sau atunci când curentul este oprit.

3.7 FUNCȚIA «VENTILATOR C.F.» (

3.7.1 În C.F. (în alte tipuri de frigider) este instalat ventilator conform imaginii 6, care asigura circulația fortată a aerului rece pentru raspandirea temperaturii uniforme în C.F. și a racirii mai eficiente a alimentelor și băuturilor. Folosirea ventilatorului se recomanda atunci când temperatura mediului se ridică mai sus de 32 °C.

Blocul de gestionare pornește tot timpul ventilatorul C.F. la 30 c după închiderea usii C.F. independent dacă funcția este activă sau nu.

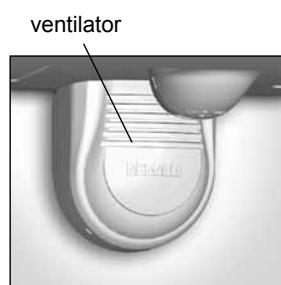


Figura 6 – Ventilator

3.7.2 Pentru activarea functiei e nevoie, apasand tasta **F**, de ales indicatorul ***** si de apasat tasta **ok** pentru confirmarea alegerii. Pe display pe rand incep sa apară **J** si **K**.

ATENTIE! Deschizand usa C.F. ventilatorul automat se opreste, inchizand usa – se porneste.

3.7.3 Pentru dezactivarea functiei, e nevoie apasand tasta **F**, de ales indicatorul *****, apoi apasam tasta **ok** – indicatorul se stinge.

ATENTIE! Ventilatorul nu se opreste atunci când rulează funcția «Suprarăcire»

3.7.4 In frigiderei fara ventilator in C.F. blocul de gestionare automat blocheaza activarea functiei.

ATENTIE! Functia «Ventilator C.F.» se dezactiveaza automat activand functia «Concediu».

3.8 FUNCȚIA «ÎNGHEȚAREA» LA C.C. (⊗)

3.8.1 Funcția este destinată pentru înghețarea la C.C. alimentelor proaspete, care căntăresc mai mult de 4 kg. Funcția «Înghețare», trebuie să fie activată în avans, cu 24 de ore înainte de a pune produsele proaspete la C.C.

3.8.2 Pentru a activa funcția urmează ca apăsând butonul **F**, să selectați indicatorul **⊗** și să confirmați alegerea prin apăsarea butonului **ok**. Pe display apare indicatorul **⊗** și pe indicatorul temperaturii în C.C. se va aprinde «SF».

3.8.3 Funcția se oprește automat după 48 de ore. Funcția poate fi, de asemenea, închisă în prealabil apăsând butonul **F** pentru a selecta indicatorul **⊗**, și apoi cu un clic pe **ok**. Lumina indicatorului se stinge.

3.9 FUNCȚIA «RĂCORIREA BĂUTURILOR» ÎN C.C. (↙)

3.9.1 Funcția este folosită pentru racorirea rapidă a băuturilor și permite să setați timpul necesar pentru răcire.

3.9.2 Pentru a activa funcția urmează că apăsând butonul **F**, să selectați indicatorul **↙** și să apăsați butonul **ok**. Pe display-ul digital al temperaturii în C.C. apară «30 de minute» de răcire. Cu clicuri pe **ok** puteți alege timpul de răcire, în intervalul de la 1 minut la 90 de minute. Apoi, pentru a activa funcția, apăsați butonul **ok**, ceea ce incepe socoteala inversă. Pe display se aprinde indicatorul **↙**, și blocul de control trece la modul selectat anterior.

Dacă este necesar să anulați funcția, înainte de selectarea timpului de răcire trebuie să apăsați scurt pe **F**.

Pentru clarificarea timpului de răcire rămas alegeți această funcție din nou, apăsând butonul **F**, selectați indicatorul **↙**. Pe display se afișează timpul rămas, care se va opri automat după 20 de secunde.

3.9.3 La expirarea timpului de răcire se aude un semnal sonor și pe display începe să clipească indicatorul **↙**. Apoi trebuie să opriți funcția prin apăsarea butonului **ok**, după care indicatorul **↙** se va stinge.

ATENTIE! La sfârșitul timpului de răcire fiți siguri să scoateți băutură din C.C.

3.9.4 Dacă este necesar să opriți procesul mai dinvreme (înainte de expirarea timpului), selectați prin apăsarea **F** indicatorul **↙** și apăsați butonul **ok**. Pe display se va afișa timpul rămas. Apoi apăsați din nou butonul **ok** și lumina la **↙** se stinge.

ATENTIE! Funcția «Răcorirea băuturilor» nu se oprește la stingere de putere electrică sau în timpul eșecului în alimentarea Frigiderei cu curent. Socoteala inversă timpului de răcire se reia cind curentul apare în rețea din nou.

3.10 OPRIREA CAMEREI FRIGORIFICE (C.F.)

3.10.1 Pentru a dezactiva C.F. apăsați și țineți apăsat butonul **I** timp de 3 secunde.

Pe display-ul digital al temperaturii în C.F. începe socoteala inversă (în secunde) pînă la oprire (de exemplu, "3...2...1"), apoi se aude un semnal sonor, indicatorul **I** se stinge.

Când apăsați lung butonul **I** din nou camera începe să funcționeze cu o întârziere posibilă.

3.11 OPRIREA ȘI DECONECTAREA FRIGIDERULUI

3.11.1 Pentru a opri Frigiderele apăsați și țineți apăsat butonul **F** timp de 3 secunde.

Pe display-ul digital al temperaturii în C.C. începe numărarea inversă (în secunde) de oprire (de exemplu, "3...2...1"), apoi se aude un semnal sonor, iar luminiile **I** și **II**.

Când apăsați lung butonul **F** din nou Frigiderele se aprinde cu o întârziere posibilă.

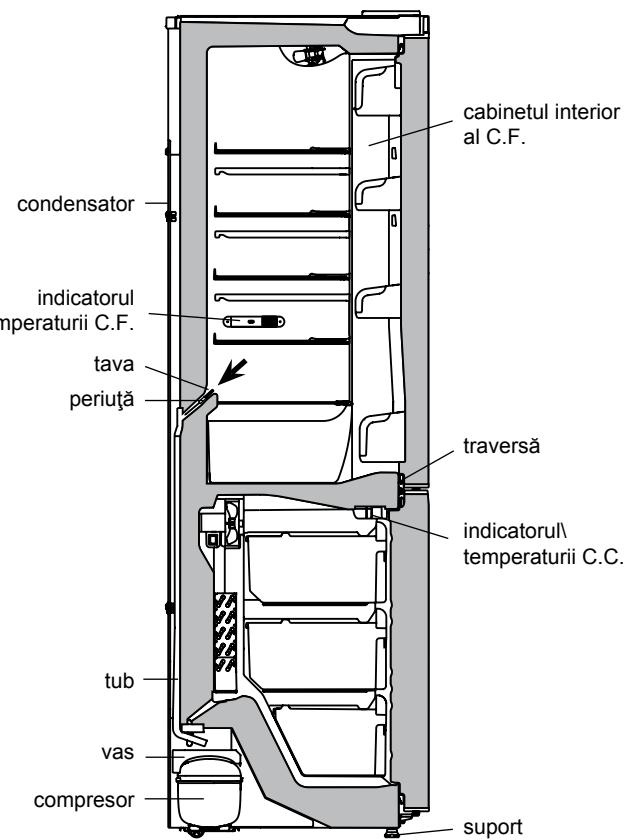


Figura 7 – Schema surgerii apei din C.F.

3.11.2 Pentru a deconecta Frigiderele la sursa de alimentare , scoateți din priză cablul de alimentare.

4 FOLOSIREA FRIGIDERULUI

ATENTIE! Nu așezați produsele:

- aproape de peretele din spate al C.C. pentru a nu bloca sistemul canalelor de aer al sistemului No Frost;
- aproape de senzorii de temperatură C.F. și C.C., care sunt situate pe peretele lateral din dreapta și pe grinda transversală în C.C., în conformitate cu figura 7.

4.1 SISTEM DE PICURARE A DEZGHETĂRII AUTOMATE A C.F.

4.1.1 Frigiderele este furnizat cu un sistem de dezghețare automată în modul de picurare. Îngheț care apare pe partea din spate a C.F., după oprirea ciclului compresorului se topește și se transformă în picături de apă. Picăturile de apă topită se scurg în tava de scurgere printr-un orificiu în el și mai departe prin tub trec într-un vas de pe compresor, în conformitate cu figura 7, și se evaporează. Într-un orificiu în tava este instalată o periută pentru a preveni colmatarea de guler de descărcare a apei.

4.1.2 Este necesar să aveți periodic grije de curățenia tavei (cel puțin o-dată în 3 luni). Prezența apei în tava indică că sistemul de canalizare este înfundat.

Pentru a elimina contaminarea:

- curățați cu periută orificiu în tavă, astfel ca apa să poate curgă liber în vas;

– spălați periută și instalați-o în conformitate cu figura 7.

NU folosiți Frigiderele cu un sistem de scurgere înfundat. Apa care a apărut în partea de jos a C.F. sau acolo unde traversa atinge cabinetul interior de C.F. cum arată figura 7, poate provoca coroziunea cabinetului exterior Frigiderei și a elementelor blocului de răcire, destruge izolare, duce la spargerea interiorul cabinetului și eșecul cabinetului Frigiderei.

5 SPECIFICAȚII ȘI ECHIPAMENTUL

5.1 Denumirile caracteristicilor tehnice și componentelor sunt enumerate în tabelele 2 și 3, respectiv. În Fișa de garanție elementele sunt prezentate în limba rusă, sănătatea valorile parametrilor și numărul de componente.

5.2 Informație în tabelul, așa cum se arată în figura 8, este prezentată pe articol (Frigiderul) în limba rusă.

Tabelul 2 – Specificații

Nr.	DENUMIRE	MODEL
1.1	Volum total nominal, brutto, dm ³	
1.2	Volum total nominal congelator brutto, dm ³	
1.3	Dimensiuni de gabarit, mm	înălțime lățime adâncime
1.4	Greutate netto max, kg	
1.5	Suprafață de depozitare nominală efectivă, dm ²	
1.6	Temperatura de păstrare a alimentelor congelate, max °C	
1.7	Temperatura de păstrare a produselor alimentare proaspete, °C	
1.8	Temperatura medie de păstrarea produselor alimentare proaspete, max °C	
1.9	Timpul nominal al creșterii temperaturii alimentelor în congelator de la minus 18 °C la minus 9 °C, h	
1.10	Capacitatea nominală a înghețării la temperatura mediului ambient, plus 25 °C, kg/zi	
1.11	Capacitatea nominală de formarea gheții pe 24 ore, kg	
1.12	Conținutul de aur, gr	
1.13	Conținutul de argint, gr	
1.14	Conținutul de platinum, gr	
Notă – Definiția de performanță se face în laboratoare echipate special pentru anumite proceduri.		

Valorile parametrilor sunt specificate în fișa de garanție

Tabelul 3 – Componente

Nr	DENUMIRE	CANTITATE, buc.
2.1	Coș (de jos)	
2.2	Raft din sticlă C.C.	
2.3	Coș	
2.4	Vas pentru legume și fructe ¹	
2.5	Raft din sticlă (de jos) ²	
2.6	Raft din sticlă ²	
2.7	Cutie cu capac ³	
2.8	Cutie ³	
2.9	Cutie (de jos) ⁴	
2.10	Cutie pentru ouă	
2.11	Formă pentru gheată	
2.12	Periuță	
2.13	Suport din spate	

¹ Nu este destinat pentru depozitarea de uleiuri și produse care au trecut prin tratament termic.

² Sarcina maximă la o distribuție egală este 20 kg.

³ Sarcina maximă la o distribuție egală este 2,5 kg.

⁴ Sarcina maximă distribuită în mod egal este 5 kg.

Specificat în fișa de garanție

ATLANT	Volumul nominal total, dm ³ : Volum nominal de depozitare, dm ³ : – Camera pentru depozitarea produselor alimentare proaspete: – Congelator: Capacitate nominală de înghețare: Tensiune nominală: Curent nominal: Consum de putere nominal: Consumul nominal de putere de dezghetare: Agent frigorific: R600a/Agent de spumare: C-pentan Masa agentului frigorific: Made in Belarus AAI "ATLANT", bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk

Figura 8 – Placa

1 УМУМИЙ МАЪЛУМОТЛАР

1.1 Совутгич СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009 га мосдир, СТБ 62552-2009 га мувофиқ «камера» атамаси «бўлинма» атамасига ўзгартирилган. Шунга кўра ушбу атамалар бир хил маънода қўлланади: камера (СК ва МК) фойдаланиш қўлламасида, булинма (СБ ва МБ) иловада.

1.2 Музлатгич 1-расмга кўра барра маҳсулотларни музлатиш, музлатилган маҳсулотларни узоқ вақт давомида сақлаш, озиқ-овқатда ишлатиладиган муз бўлакчаларини совитиш бўлимида тайерлаш (кейинчалик СБ), музлатиш булмасида (кейинчалик МБ) барра маҳсулот, ичимлик, мева ва сабзавотларни барра озиқ-овқат маҳсулотлари сақлаш бўлимида совитиш ва қисқа муддатга сақлаш учун мўлжалланган.

1.3 Совутгич музлатувчи клапанли ускунага эга бўлиб, у СБ ва МБ иш давомида ўчиришга имкон беради.

1.4 Совутгичда бўлимларда ҳароратни ўрнатиш, СБ ёки со-

вутгични ўчириш, дисплейдаги ёритгич индикациясини қўллашни таъминлайдиган бошқарув бўлими кўзда тутилган.

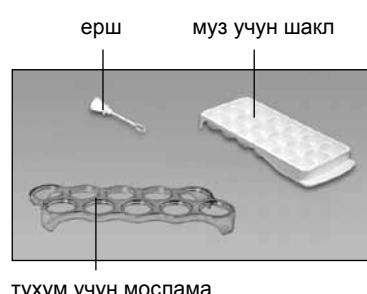
1.5 Совутгич қуйидаги вазифаларга эга: «Кучли музлатиш СБ» (✖), «Таътил» (☀), «Музлатиш» (✳), «Ичимликларни совитиш» (⌚).

1.6 Совутгичда СБ ёки МБ эшиги 60 секунддан ортиқ вақт давомида очиқ турса товушли сигнал берилиши кўзда тутилган.

1.7 Совутгич автоматик эритиш тизими билан жиҳозланган: томчили – СҚда, қирор ҳосил қилмасдан No Frost МБда.

1.8 Совутгич агрегат куча шароити харорат доирасида фойдаланиши керак, шунга кура синф иклимга оид (1 жадвални куринг). Совутгич агрегатда малумот ёзилган тахтача синф иклимга оид.

1.9 Совутгичдан фойдаланиш учун зарур бўлган умумий макон 2-расмда кўрсатилган габарит ўлчамлар билан миллиметрларда аниқланади. Совутгич эҳтиёт қисмларини тўсиқсиз олиш учун бўлимлар эшикларини 90° дан кам бўлмаган бурчак остида очиш керак.



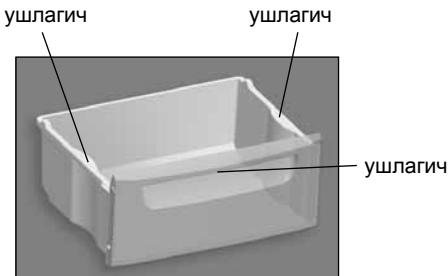
I – Музлатиш бўлими (МБ):
 «а» -музлатиш ва сақлаш ҳудуди
 «б» – сақлаш ҳудуди;
 II – Барра озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш учун бўлим (СК)

1-расм – Совутгич ва эҳтиёт қисмлар

2-расм – Совутгич (юқоридан кўриниши)

1-жадвал – Синф иклимлари

Синф	Белги	Куча шароити харорат доираси, °C
Уртacha кенгайтирилган	SN	10 дан 32 гача
Уртacha	N	16 дан 32 гача
Субтропик иклими	ST	16 дан 38 гача
Тропик иклими	T	16 дан 43 гача



3-расм – Сават

1.10 МБ саватлари маҳсулотларни кўйиш ва олишда қулай бўлиши учун олд томонида ушлагичларга эга, шунингдек ён устки юзалардаги ушлагичлар (пастки саватдан ташқари) 3-расмга мувофиқ совутгичсиз ташиш учун мўлжалланган.

2 БОШҚАРУВ БЛОКИ

2.1 БОШҚАРУВ ТУГМАЛАРИ

2.1.1 Бошқарув тугмалари (кейинчалик тугмалар) 4-расмда белгиланган.

Тугмалар юзаси деформацияланиши ёки уларни бузилишини олдини олиш мақсадида тугмаларни босаётганда бошқа буюмлардан фойдаланиш ва ҳаддан зиёд куч ишлатиш таъкиланади.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 Дисплейда (4 ва 5-расмларга мувофиқ) совутгич ишлаши индикаторлари акс эттирилади (расмда шартли равишда ёритилган).

2.3 ЧИРОҚЛИ ИНДИКАТОРЛАР

2.3.1 5-расмда белгиланган индикаторлар вазифаларни ёкини кўрсатади, танланган ҳарорат ва ҳозирги вақтни.

2.3.2 МБда юқори ҳароратни билдирувчи индикатор (Δ)

Индикатор 5-расга мувофиқ агар ҳарорат МБда кўтарилса (масалан, илк бор ёкинда ёки тозагандан кейин ёкинда, кўп микдорда барра маҳсулотлар юкландиганда) ёнади. Индикаторни қисқа вақт ичиди ёниши (масалан: МБ эшигини узоқ вақт давомида очик қолиши) совутгични носозлигидан далолат бермайди: бўлимда ҳароратни пасайиши натижасида Δ индикатори автомат равишда учади.

Индикаторни узоқ вақт давомида ёнса, сақланаётган маҳсулотлар сифати текшириш ва сервис хизмати созловчисини чақириш лозим.

Δ индикаторини ўчиб ёниши электр тармоғида носозликлар туфайли кучланишини узилиши натижасида маҳсулотларни эриши ҳақидаги сигналдир. Ўчиб ёниш ok тугмасини босиш билан тўхтатилади.

2.4 ТОВУШЛИ СИГНАЛИЗАЦИЯ

2.4.1 Агар СБ ва МБ эшиги 60 секунддан ортиқ турса товушли сигнализация ёқилади. Товушли сигнал бўлим эшигини ёпиш ёки ok тугмасини босиш орқали ўчирилади (бўлим эшиги очик бўлганида). Агар МБ 3 минут давомида очик қолса (ok тугмаси билан товушли сигнални ўчиргандан кейин) товушли сигнал яна ёнади.

2.4.2 Товушли сигнал бошқарув тугмаларини босишда ҳам, вазифаларни таналаш, ёкиш ва ўчиришда ёнади.

2.5 БОШҚАРУВ БЛОКИННИГ ҲАРФЛИ ВА РАҶАМЛИ КЎРСАТКИЧЛАРИ

2.5.1 Музлатиш ва совитиш бўлимларининг ҳарорат индикаторларида совутгич фаолиятини диагностикаси билан боғлиқ ҳарфли ва раҷамли кўрсаткичлар ёниши мумкин:

- «**H**». Ўчиб ёнади, агарки бўлимда ҳарорат ўрнатилган дараҗадан юқори бўлса (совутгични электр тармоғига улашда, бўлим эшигини узоқ вақт давомида очик қолиши, кўп микдорда барра маҳсулотларни юклашда ва бошқалар). Индикатор танланган ҳарорат тиклаб олигандан кейин ўчади;

- «**L**». Ўчиб ёнади, агарки бўлимда ҳарорат ўрнатилган дараҷадан паст бўлса. Индикатор танланган ҳарорат тиклаб олигандан кейин ўчади;

- «**SC**». «Совитиш бўлимини кучли совитиш» вазифасини ёққанда ишга тушади ва уни ўчиргандан кейин кўринмай қолади;

- «**SF**». «Музлатиш» вазифасини ёққанда ишга тушади ва уни ўчиргандан кейин;

- «**F1**», «**F2**», «**F3**». Носозликларда ёнишади.

Бошқариш блокида «**F1**», «**F2**», «**F3**» кўрсаткичлари ёниб турганда, шунингдек 24 соатдан узоқроқ «**L**», «**H**» ёниб-ўчиб турганда, носозликларни бартараф этиш учун сервис хизматининг механик ходимини чақириш лозим.

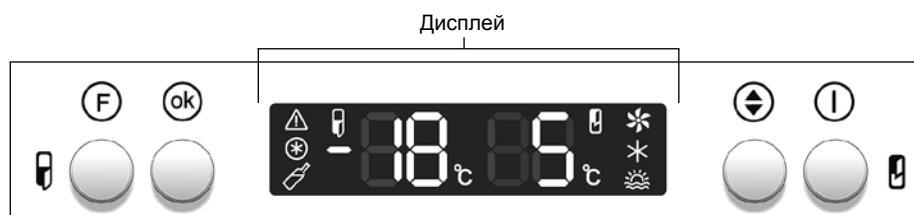
3 СОВУТГИЧ ФАОЛИЯТИНИ БОШҚАРИШ

3.1 СОВУТГИЧНИ ЁҚИШ

3.1.1 Совутгични ёқиш учун F тугмасини узоқроқ босиб туриш керак (3 сониядан кўпроқ). Дисплейда Δ ва ok индикаторлари ёнади, шунингдек совутгични ўчиришга қадар ўрнатилган бўлимлардаги ҳароратни кўрсатади. Агар бўлимлардаги ҳарорат танланган сақлаш ҳароратидан юқори бўлса, совитиш ва музлатиш бўлимларидаги ҳарорат индикаторларида «**H**» ёчиб ёнишни бошлайди.

Совутгични ёққандан сўнг, музлатиш бўлимида ҳарорат юқори бўлгани сабабли Δ индикатори ўчиб ёнишни бошлайди. Δ индикатори ўчиб ёнишини ok тугмасини босиш билан ёчириш зарур – индикатор доимо ёниб туришни бошлайди. Сўнгра, бўлимлардаги ҳарорат ва қўшимча вазифаларни (керак бўлганда) танлаш лозим. Индикаторларда танланган ҳарорат яна ёчиб ёнуви «**H**» га ўзгаради.

Бир оз вақт вақт ўтгандан сўнг «**H**» ни ўчиб ёниши тўхтайди, Δ индикатори ўчади ва дисплейда совитиш ва музлатиш



Бошқарув тугмалари

F – Совутгични ёқиш (ўчириш)/вазифани танлаш;

ok – Вазифани ёқиш/товушли сигнални ўчириш;

Δ – Ҳароратни танлаш;

I – СБни ёқиш (ўчириш)

4-расм – Бошқарув блоки



МБ индикаторлари

-  – совутгични ёқиши/МБда ҳароратни ўрнатиши;
-  °C – МБда ҳарорат белгиси;
-  Δ – МБда юқори температура;
-  – «Музлатиши» вазифаси;
-  – «Ичимликларни совитиши» вазифаси;
- – МБда манфий ҳарорат белгиси

СБ индикаторлари

-  – совутгични ёқиши/СБда ҳароратни ўрнатиши;
-  °C – СБда ҳарорат белгиси;
-  * – «СБнинг Вентилайтори» вазифаси;
-  – «СБни кучли совитиши» вазифаси;
-  – «Таътил» вазифаси

5-расм – Дисплей

бўлимларида ўрнатилган ҳароратлар пайдо бўлади. Совутгичга маҳсулотларни жойлаштириш мумкин.

3.2 СОВИТИШ БЎЛИМИНИ ЁҚИШ

3.2.1 Совитиши бўлимини ёқиши  тугмасини узокроқ босиб туриши билан амалга оширилади (3 сониядан кўпроқ) – дисплейда  индикатори ёнади ва совитиши бўлимидағи ўчиришга қадар ўрнатилган ҳарорат кўрсатилиди.

3.3 БЎЛИМЛАРДА ҲАРОРАТНИ ЙЎНАТИШ

3.3.1 Мумкин бўлган ҳарорат оралиғи:

- Совитиши бўлимида: +2 °C дан +8 °C гача;
- Музлатиши бўлимида: -16 °C дан -24 °C гача.

ДИҚҚАТ! Маҳсулотларни яхши ҳолатда сақлаш учун мақбул бўлган ҳарорат $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$, музлатилган маҳсулотларни сақлаш учун $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

3.3.2 Совитиши ва музлатиши бўлимларида ҳароратни ўрнатиши учун:

–  тугмасини босиб турган ҳолда бўлими индикаторини танлаш (совитиши бўлими индикатори , музлатиши бўлими индикатори ) ва танловни тасдиқлаш учун  тугмасини босинг;

–  тугмасини босиб турган ҳолда ҳароратни танлаш ва  тугмасини босинг.

Агар ҳарорат танлангандан сўнг  тугмаси 20 сония давомида босилмаса ёки  тугмаси қисқа вақт ичидаги босилса, унда бошқарув блоки ўзгаришларни сақламайди –  ёки  индикаторни ўчиб ёниши тўхтайди.

Бўлимда танланган ҳароратга етишиш учун маълум бир вақт зарур бўлади, айниқса илк бор ёқилгандан сўнг, шунингдек совитгични тозалагандан сўнг.

ДИҚҚАТ! Электр тармоғида кучланишини узатилишини тўхтатилиши совитгични кейинги фаолиятги таъсир кўрсатмайди. Электр тармоғида кучланишини узатилишини танланган сўнг совитгич бўлимларда олдин ўрнатилган ҳарорат кўрсаткичлари билан ишлашни давом эттиради.

3.4 ТАНЛОВ ВА ЁҚИШ/ЎЧИРИШ ВАЗИФАЛАРИ

3.4.1 Вазифани танлаш учун  тугмасини дисплейда зарур бўлган вазифа индикатори ўчиб ёнгунга қадар қисқа вақт давомида босиб туриш лозим. Сўнгра, вазифани ишга тушириш учун  тугмасини босиш лозим – вазифа индикатори ёниб ўчмай туради.

Агар 3 сония давомида  тугмаси босилмаса, унда бошқарув блоки ўзгаришларни сақламайди – дисплейда индикатор ўчади.

Танланган вазифани бекор қилиш учун  тугмасини босган ҳолда вазифа индикаторини танлаш ва  тугмасини босиш зарур.

3.5 «СОВИТИШ БЎЛИМИНИ КУЧЛИ СОВИТИШ» ВАЗИФАСИ ()

3.5.1 Ушбу вазифани ичимликлар ёки кўп микдордаги барра маҳсулотларни тез совитишига зурурият түғилганда буюриш лозим.

Вазифани буюрганда маҳсулотларни тезда совитиши учун совитиши бўлимидағи ҳарорат энг паст даражага тушади.

3.5.2 Вазифани буюриш учун  тугмасини боссан ҳолда вазифа индикаторини танлаш ва  тугмасини босиш зарур. Дисплейда  индикатори ва «SC» совитиши бўлимидағи ҳароратнинг рақамли индикаторида ёнади.

3.5.3 Вазифани бекор қилиш 6 соатдан сўнг автомат равишда амалга оширилади. Вазифани шунингдек олдинрок ҳам бекор қилиш мумкин:  тугмасини боссан ҳолда  индикаторини босинг,  тугмасини босиш зарур – индикатор ўчади.

ДИҚҚАТ! «Совитиши бўлимини кучли совитиши» вазифаси «Таътил» вазифасини ёққанда автомат равишда ўчади.

3.6 «ТАЪТИЛ» ФУНКЦИЯСИ ()

3.6.1 Ушбу вазифани узоқ вақтга (14 кундан кўпроқ) сафарга чиқкан вақтда ёқиши тавсия қилинади. Бу вазифани танлаш вақтида совитиши бўлимида $+15\text{ }^{\circ}\text{C}$ даражадаги ҳарорат ўрнатилади, бу эса маҳсулотлар бўлмаган ёпик бўлимда ёқимсиз ҳидни пайдо бўлишини олдинни олади. Маҳсулотларни совитиши бўлимидан олдиндан олиб кўйиш мумкин.

3.6.2 Вазифани ёқиши учун  тугмасини боссан ҳолда  индикаторини босинг ва  тугмасини босиш зарур. Дисплейда  индикатори ва «15» совитиши бўлимидағи ҳароратнинг рақамли индикаторида ёнади.

3.6.3 Вазифани бекор қилиш учун  тугмасини боссан ҳолда  индикаторини босинг ва  тугмасини босиш зарур – индикатор ўчади.

ДИҚҚАТ! «Таътил» вазифаси электр энергиясини узатилишини носозликлар юз берганда ёки уни ўчишида автомат равишда бекор қилинмайди.

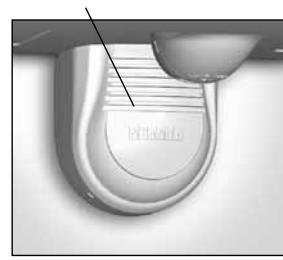
3.7 «СБНИНГ ВЕНТИЛИЙТОРИ» ФУНКЦИЯСИ ()

3.7.1 СБда ҳароратни бир маромда тақсимласҳ ҳамда барра маҳсулотларни, исхимликларни йана-да интенсив рависхда совитисх усҳун, СБда (исхлаб схиқарилган айрим совутқисхларда) 6-расмга мувофиқ совуқ ҳаво мажбурий сиркулайсийасини та’минловсҳи вентилайтор о’рнатилган. Атроф-мухит ҳарорати $32\text{ }^{\circ}\text{C}$ дан осханда вентилайторни йоқисх тависия қилинади.

СБ есҳиги йопилгандан со’нг, функцияя исхга солинган йоки солинмаганига қарамасдан, босхқарисх блоки доимо СБ вентилайторини 30 сонийага йоқади.

3.7.2 Функцийани йўқилсҳ усҳун,  тугмасини босиб туриб,  индикаторини танлаш сҳа танлаш сҳа тасдиқласҳ усҳун  тугмасини босисҳ керак. Дисплейда  ва  навбатма-навбат йона босхлайди.

6-расм – Вентилайтор



ДИҚҚАТ! СБнинг есҳиги осҳилганда вентилийатор автоматик рависҳда о'сҳади, йопилганда esa – йоқилади.

3.7.3 Функцийани о'сҳирисҳ усхун  тугмасини босиб туриб, индикаторини танлассҳ, со'нгра  тугмасини босисҳ керак – индикатор о'сҳади.

ДИҚҚАТ! Суперсовитиш функцияси ёқилганда вентилийатор ишга тушмайди.

3.7.4 Вентилийаторсиз бо'лган совутқисҳда СБ босхқарисҳ панели функцияи йоқилисҳини автоматик рависҳда блокировка қиласиди.

ДИҚҚАТ! «СБнинг Вентилийатори» функцияси «Та'тил» функцияси йоқилганда автоматик рависҳда о'сҳиб қолади

3.8 МУЗЛАТИШ БҮЛМИДА «МУЗЛАТИШ» ВАЗИФАСИ ()

3.8.1 Ушбу вазифа 4 кг дан ортиқ бўлмаган барра маҳсулотларни музлатиш бўлимида музлатиш ун мўлжалланган. «Музлатиш» вазифасини олдиндан музлатиш бўлими мини барра маҳсулотлар билан тўлдиришдан 24 соат олдин ёкиш лозим.

3.8.2 Вазифани буюриш учун  тугмасини босган ҳолда  индикаторини танлаш ва  тугмасини босган ҳолда тасдиқлаш лозим. Дисплейда  индикатори ва «SC» музлатиш бўлимидағи ҳароратнинг рақамли индикаторида ёнади.

3.8.3 Вазифани бекор қилиш 48 соатдан сўнг автомат равиша амалга оширилади. Вазифани шунингдек олдинроқ ҳам бекор қилиш мумкин:  тугмасини босган ҳолда  индикаторини босинг, сўнгра  тугмасини босиш зарур – индикатор ўчади.

3.9 МУЗЛАТИШ БҮЛМИДА «ИЧИМЛИКЛАРНИ СОВИТИШ» ВАЗИФАСИ ()

3.9.1 Ушбу вазифа ичимликларни тез совитиш учун хизмат қиласиди ва совитиш учун зарур бўлган вақтни ўрнатишга имкон беради.

3.9.2 Вазифани буюриш учун  тугмасини босган ҳолда  индикаторини танлаш ва  тугмасини босиш зарур – музлатиш бўлимидағи ҳароратнинг рақамли индикаторида 30 дақиқа совитиш вақти ёнади.  тугмасини босган ҳолда 1 дақиқадан 90 дақиқагача бўлган оралиқдаги совитиш вақтини танлаш мумкин. Сўнгра ёкиш учун  тугмасини босинг – вақтни орқага санаш бошланади. Дисплейда  индикатор қайта ва бошқарув блоки танланган иш тартибига ўтади.

Совитиш вақтини танлашга қадар вазифани бекор қилиш га зарурият бўлганда  тугмасини қисқа вақт давомида босинг.

Қолган совитиш вақтини аниқлаш учун ушбу вазифани яна танлаш лозим:  тугмасини босган ҳолда  индикаторини танланг – дисплейда 20 сониядан сўнг автомат равиша ўчадиган қолган вақт ёнади.

3.9.3 Ўрнатилган совитиш вақтини тугаши билан товуш сигнални чалинади ва дисплейда  индикатори ёнишни бошлайди. Сўнгра,  тугмасини босган ҳолда вазифани ўчириш лозим –  индикатори ўчади.

ДИҚҚАТ! Совитиш вақти тугагандан сўнг музлатиш бўлимида ичимликларни олиш зарур.

3.9.4 Вазифани бекор қилиш 48 соатдан сўнг автомат равиша амалга оширилади. Вазифани шунингдек олдинроқ ҳам бекор қилиш мумкин:  тугмасини босган ҳолда  индикаторини босинг, сўнгра  тугмасини босиш зарур – индикатор ўчади.

Вазифани ўчиришга муддатдан аввал зарурият туғилса (ўрнатилган вақтни тугагунига қадар), унда  тугмасини босган ҳолда  индикаторини танлаш ва  босиш лозим – дисплейда қолган вақт ёниб туради. Сўнгра  тугмасини яна босиш лозим –  индикатори ўчади.

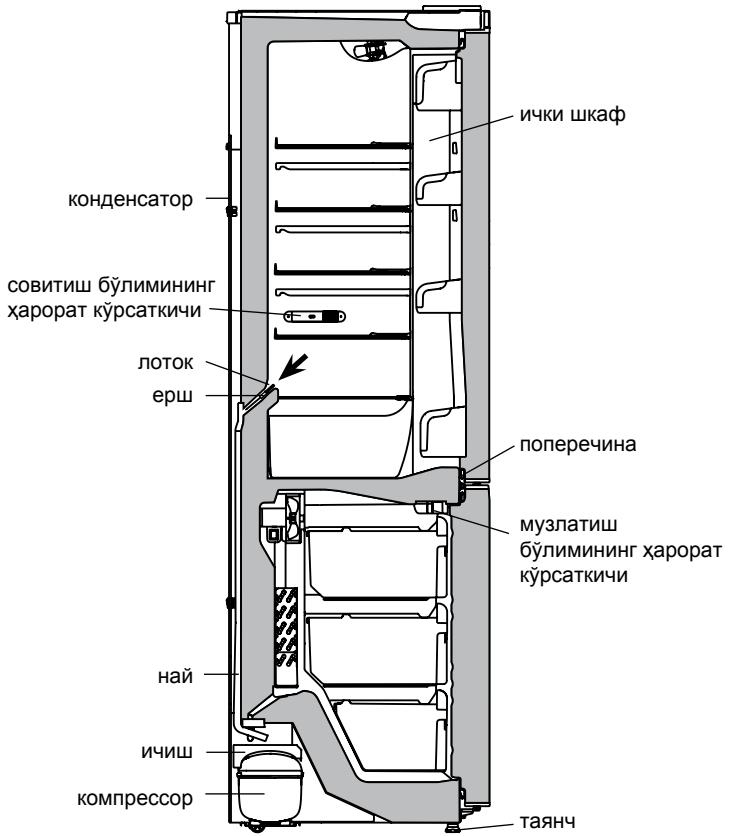
ДИҚҚАТ! «Ичимликларни совитиш» вазифаси электр энергиясини ўчишида ёки уни узатилишида носозликлар юз берганда автомат равиша бекор қилинмайди. Совитиш вақти ҳисоби электр энергиясини уланиши билан қайта тикланади.

3.10 СОВИТИШ БҮЛМИНИНІ ЎЧИРИШ

3.10.1 Совитиш бўлимиини ўчириш учун  тугмасини босинг ва 3 сония давомида ушлаб туринг.

Совитиш бўлимида ҳарорат индикаторида ўчирилгунига қадар вақт ҳисоби (сонияларда) бошланади (масалан «3...2...1»), сўнгра товушли сигнал чиқади ва  индикатори ўчади.

 тугмасини қайта узоқ босиш оқибатида бўлим имкони бўлган вақт кечикиши билан ишлашни бошлайди.



7-расм – Эриган сувни куйилиш схемаси

3.11 СОВУТГИЧНИ ЎЧИРИШ ВА ФАОЛИЯТИНИ ТЎХТАТИШ

3.11.1 Совутгични ўчириш учун  тугмасини босинг ва 3 сония давомида ушлаб туринг.

Музлатиш бўлимида ҳароратнинг рақамли индикаторида ўчирилгунига қадар вақт ҳисоби (сонияларда) бошланади (масалан «3...2...1»), сўнгра товушли сигнал чиқади ва  ҳамда  индикаторлари ўчади.

 тугмасини қайта узоқ босиш оқибатида совутгич яна имкони бўлган вақт кечикиши билан ишлашни бошлайди.

3.11.2 Совитгични электр тармоғидан ўчириш учун электр кучи манбаи симини розеткадан узиб олиш лозим.

4 СОВУТГИЧНИ ИШЛАТИШ

ДИҚҚАТ! Маҳсулотларни:

- No Frost тизимининг ҳаво каналларини тўсиб қўймаслик учун МБ деворига тақаб жойлаштирунган;

- СБнинг ўнг ён деворида ва МБнинг кўндаланган ораёпмасида 7-расмга мувофиқ жойлашган СБ ва МБ ҳарорат датчикларига тақаб жойлаштирунган.

4.1 СОВИТИШ БҮЛМИНИНИ АВТОМАТ ЭРИШИННИГ ТОМЧИЛИК ТИЗИМИ

4.1.1 Совитгичда эришнинг томчилии автомат тизими қўлланади. Циклик ҳолатда ишлайдиган компрессорни ўчишидан кейин совитиш бўлимидағи пайдо бўладиган қирор эрииди ва сув томчисига айланади. Эриган сув томчилари куйилиш лотогига оқади, най орқали 7-расга мувофиқ компрессордаги идишга тушади ва парланади. Лоток тешигидан эриган сувни қўйиб юбориш тизимини ифлосланишини олдини олиш учун ерш ўрнатилган.

4.1.2 Лоток тозалигини мунтазам равиша текшириб бориш керак (3 ойда 1 мартадан кам эмас). Лотоқда сувни борлиги куйилиш тизимини ифлосланишни далолат беради.

Ифлосланишини олдини олиш учун куйидагиларни амалга ошириш лозим:

– сув идишга тўсиқларсиз оқиши учун ерш билан лоток тешигини тозалаб ташлаш керак;

– ершни ювиб ташлаш ва 7-расмга мувофиқ ўрнатиш.

Совитгични ифлосланган куйилиш тизими билан ишлатиш

Таъкиланади. Советгич бўлими тагида ёки 7-расмга мувофиқ совитиш бўлимини ички шкафига бириниш жойида пайдо бўлган сув совитгичнинг ташки шкафи ва совитгич агрегати коррозиясини келтириб чиқариши мумкин, иссиқликни ушлашни бузиши, ички шкаф ёриклиарини келтириб чиқариши ва совитгич шкафини ишдан чиқариши мумкин.

5 ТЕХНИК ТАФСИФ ВА ЭҲТИЁТ ҚИСМЛАР

5.1 Техник тавсиф ва эҳтиёт қисмлар номлари мос равища 2 ва 3-жадвалларда. Кафолат дафтарчасида номлар ҳақида маълумотлар рус тилида келтирилган ва параметрлар қиймати ва эҳтиёт қисмлар сони кўрсатилган.

5.2 Жадвалдаги маълумот 8-расмга мувофиқ руус тилидаги буюмда берилган.

2-жадвал – Техник тавсифи

№	Номи	Тури
1.1	Номинал умумий ҳажм брутто, дм ³	Параметрлар қиймати кафолат дафтарчасида кўрсатилган
1.2	Музлатиш бўлимининг номинал умумий ҳажм брутто, дм ³	
1.3	Габарит ўлчамлари, мм бўйи эни узунлиги	
1.4	Оғирлиги, кг, кўп эмас	
1.5	Номинал фойдали сақлаш майдони, дм ²	
1.6	Музлатилган озиқовқат маҳсулотларини сақлаш ҳарорати, °C, юқорироқ эмас	
1.7	Барра озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш ҳарорати, °C	
1.8	Музлатилган озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш ўртacha ҳарорати, °C, юқорироқ эмас	
1.9	Музлатиш бўлимидан озиқ-овқат маҳсулотлари ҳароратини ошишининг номинал вақти --18 °C дан 9 °C, с	
1.10	Ташки мұхит арорати +25 °C бўлганда номиналь музлатиш қобилияти кг/сут	
1.11	Муз ҳосил қилиш бўйича номиналь суткалик унумдорлик, кг	
1.12	Олтин, г	
1.13	Кумуш, г	
1.14	Платина миқдори, г	

Изоҳ – Техник тавсифларни аниқлаш маълум бир услубият асосида маҳсус жиҳозланган лабораторияларда амалга оширилади.

3-жадвал – Эҳтиёт қисмлар

№	Номи	Сони, дона.
2.1	Сават (пастки)	Кафолат дафтарчасида кўрсатилган
2.2	Музлатиш бўлимининг шишали токкаси	
2.3	Сават	
2.4	Мева ва сабзавотлар учун идиш	
2.5	Шиша-токча (пастки) ²	
2.6	Шиша-токча ²	
2.7	Қопқоқли идиш ³	
2.8	Идиш ³	
2.9	Идиш (пастки) ⁴	
2.10	Тухумларга мослама	
2.11	Муз учун шакл	
2.12	Ерш	
2.13	Орқа таянч	
2.14	Винт	

¹ Иссиқ қайта ишлашни ўтган ёғ ва маҳсулотлар учун мўлжалланмаган.

² Бир текисда тақсимланишда максимал юкланиш 20 кг.

³ Бир текисда тақсимланишда максимал юкланиш 2,5 кг.

⁴ Бир текисда тақсимланишда максимал юкланиш 5 кг.

ATLANT	Номинал умумий ҳажм, дм ³ Сақлаш учун номинал ҳажм, дм ³ – барра озиқ-овқат маҳсулотларини сақлаш учун бўлим; – музлатиш бўлими Номинал музлатиш қобилияти Номинал кучланиш Номинал ток Номинал истеъмол қуввати Эриш тизимини номинал истеъмол қуввати Хладагент: R600a/Кўпирувчи: C-Pentane Хладагент оғирлиги Беларусия Республикасида тайёёрланган ЗАО "АТЛАНТ", Победителей шох кучаси, 61, Минск шахри

8-расм – Жадвал

1 МАЪЛУМОТИ УМУЙ

1.1 Яхдон бо СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009 мутобиқат мекунад. Тибки СТБ IEC 62552-2009 истилоҳи «камера» ба истилоҳи «шӯъба» иваз карда шудааст. Ба ин хотир истилоҳоти мазкур ба маъни яксон истифода бурда мешаванд: дар дастурамали тарзи истифода камера (КЯ и КС) ва дар замима шӯъба (ШЯ и ШС) номида шудаанд.

1.2 Сармодон тибки расми шумораи 1 барои яхкунонии маҳсулот, нигахдории дарозмуддати маҳсулоти яхкарда, барои ва тайёр намудани яхи гизой дар шӯъбаи сармодон пешбинӣ шудааст. Инчунин барои яхкунӣ ва нигахдории маҳсулоти тару тоза, нӯшобаҳо, меваҳоту сабзавот дар шӯъбаи маҳсулотҳои тару тоза барои муддати кӯтоҳ истифода мегардад.

1.3 Яхдон дорои дастгоҳи сардкунанда бо сарпӯш мебошад, ки дар сурати хомӯш кардани шӯъбаи сармодон, шӯъбаи маҳсулоти тару тоза ба кораш идома медиҳад.

1.4 Дар яхдон дастгоҳи идоракунӣ мавҷуд аст, ки имкон медиҳад дар шӯъбаҳо ҳарорат танзим шуда, сармодон ё яхдон

хомӯш гардонида шавад ва равшанини рӯи навор таъмин шавад.

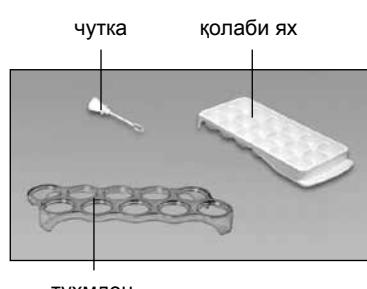
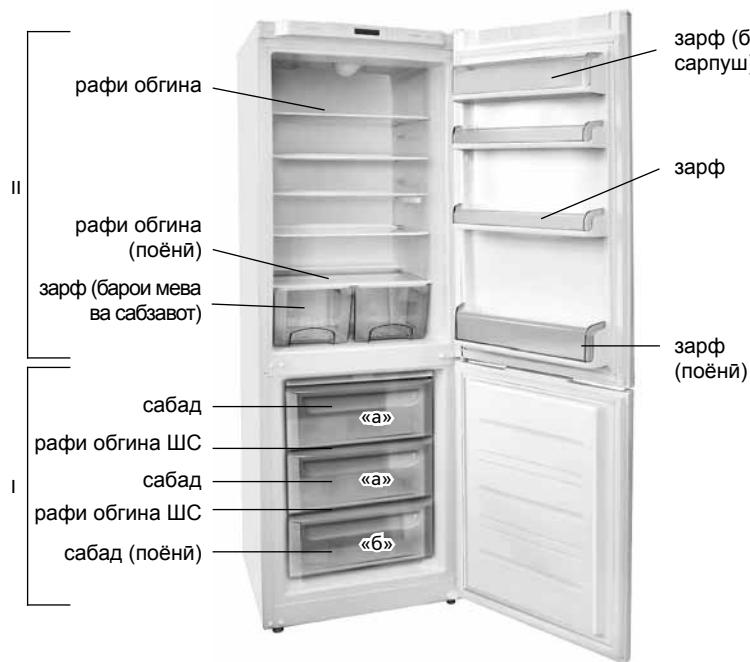
1.5 Яхдон дорои имкониятҳои зер мебошад: «сардии аз ҳама боло ХО» (✖), «озод кардан» (☀️), «яхкунонӣ» (✳), «сардсозии нӯшобаҳо» (⌚).

1.6 Дар яхдон ишораи садодор пешбинӣ шудааст, ки дар сурати боз гузаштани дари яхдон ба муддати бештар аз 60 сония ба садо медарояд.

1.7 Яхдон бо системаи автоматии обшавӣ таҷхизот шудааст: ба сурати қатрай дар шӯъбаи сармодон, бедуни ба вучӯд омадани барфрезаҳо No Frost.

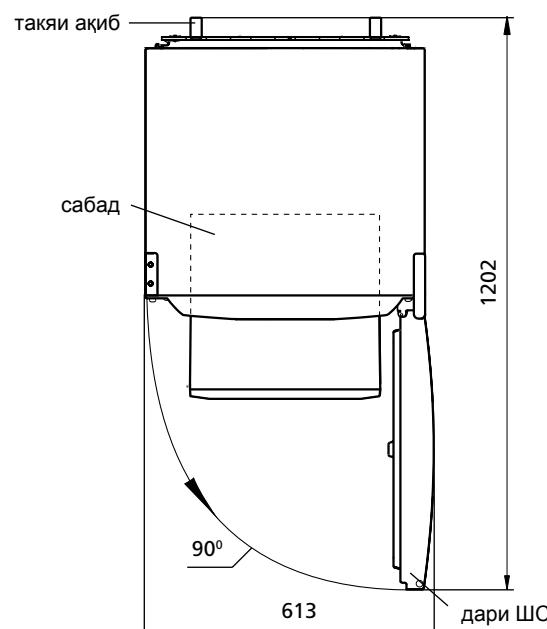
1.8 Хунуккунак бояд дар муҳитҳое мавриди истифода қарор гирад, ки диапазони хароратии он ба дараҷаи иқлими мутобиқат мекунад (нигоҳ, ба ҷадвали 1). Дараҷаи иқлими хунуккунак дар ҷадвали дастгоҳ қайд аст.

1.9 Фазои умумие, ки барои истифодабарии сармодон лозим аст тиқфи ҳачми андозаҳое таъян мешавад, ки дар расми шумораи 2 бо миллиметр нишон дода шудаанд. Барои бо осони берун овардани ашёҳои доҳили сармодон, имкони кушодани дари он бо кунчи на камтар аз 90 дараҷа лозим мебошад.



I – шӯъбаи сармодон (ШС):
«а» – ҷойи яхкунонӣ/ву нигахдорӣ,
«б» – ҷойи нигахдорӣ;
II – шӯъбаи нигахдории маъсулоти тозаи хӯрокӣ (ШЯ)

Расми 1 – Яхдон ва қисмъои такмилии он



Расми 2 – Яхдон (намуди болой)

Ҷадвали 1 – Дараҷаҳои иқлими

Дараҷа	Рамз	Диапазони дараҷаи харорати муҳит, °C
Мӯътадили фароҳ	SN	Аз 10 то 32
Мӯътадил	N	Аз 16 то 32
Субтропикӣ	ST	Аз 16 то 38
Тропикӣ	T	Аз 16 то 43



1.10 Бо мақсади роҳат интиқол додани сабадҳои шӯъбаи сармодон (ба истиснои сабади поёнӣ) берун аз сармодон дар ду бағали онъю тибқи расми 3 дастакҳо мавҷуд мебошанд.

2 ДАСТГОҲИ ИДОРА

2.1 ТУГМАЧАҲОИ ИДОРАКУНИЙ

2.1.1 Тугмачаҳои идоракунӣ (аз ин ба баъд тугмача) дар расми 4 нишон дода шудаанд.

Ҳангоми зер намудани тугмачаҳо ба манзури пешгирий аз вароншавии рӯи тугмачаҳо ва нашикастани онҳо истифодай ашёҳои дигар ва фишороварии саҳт манъ аст.

2.2 НАВОР (ДИСПЛЕЙ)

2.2.1 Рӯи навор (мутобиқ бозрасми 4, 5) акрабакҳои кори яҳдон нишон дода шудаанд(дар расми таври шартӣ дарҷ ёфтаанд).

2.3 АҚРАБАКҲОИ РУШНОИДИҲАНДА

2.3.1 Ақрабакҳои тасвирёфта дар расми 5 ба он ишора мекунанд, ки яҳдон кор мекунад, ҳарорати таъиншударо таъмин менамояд ва.

2.3.2 Ақрабаки нишондиҳандай ҳарорати боло ба ин шакл аст (Δ)

Ақрабаки Δ мутобиқи расми 5 дар ҳангоми болоравии ҳарорат дар шӯъбаи сармодон равшан мешавад(масалан, аснои корандозии яҳдон барои аввалин бор ё равшан кардани он пас аз поксозӣ, баъд аз он, ки аз дохили яҳдон миқдори зиёди маҳсулоти тару тозаро берун меоваред).Равшан шудани акрабак ба муддати кӯтоҳ (фарзан, ҳангоми дуру дароз боз мондани дари яҳдон) нишонаи вайрон будани яҳдон нест: дар сурати поён шудани ҳарорат дар шӯъба ақрабаи Δ ба таври автоматик хомӯш мегардад.

Агар ақрабак ба муддати тӯлонӣ хомӯш нашавад, он гоҳ бояд сифати маҳсулоти нигаҳдоштаро дид, устои ҳадамотро давлат намоед.

Чашмак задании ақрабак Δ ишора ба он мекунад, ки бинобар қатъ шудани интиқоли нерӯи барқ дар шабака ба мӯҳлати номуяян ва дубора роҳандозии он, маҳсулот аз ҳолати сардӣ берун омадааст. Ҳолати ҷашмакзаниро бо зер намудани тугмаи ok аз байн бурда метавонед.

2.4 ИШОРАИ САДОДОР

2.4.1 Агар дари шӯъбаи сармодон ва ё лъои нигаҳдории маъсулот то 60 сония боз монад ишораи садодор ба кор медарояд.Инчунин ишораи садодор аснои бастани дари шӯъба ва ё зер намудани тукмаи ok (њангоми боз будани шӯъба)овоз медињад. Дар сурати боз мондани дари шӯъбаи сармодон барои З дақика (пас аз он, ки садоро тавассути зер кардани тугмаи ok хомуш менамоед), садо дубора баланд ҳоњад шуд.

2.4.2 Ишораи садодор инчунин дар аснои зер кардани тугмажои идоракунӣ, дар ќангоми интиҳоб, ба кор даровардан ва хомӯш намудани вазифаҳои яҳдон овоз медињад.

2.5 НИШОНДИҲАНДАҲОИ ОВОЗ ВА РАҶАМИИ ДАСТГОҲИ ИДОРАКУНИЙ

2.5.1 Дар навори нишондиҳандай ҳарорати шӯъбаи сармодонӣ ва нигаҳдории маъсулоти тару тоза метавонанд шохисҳои ҳарфиву рақамӣ, ки бо ҳигӯҳонии кори яҳдон вобастаги доранд, пайдо шаванд:

– «Н». Агар ҳарорат дар шӯъба болотар аз мизони таъиншуда бошад (дар аснои пайвастани яҳдон ба шабакаи барқ, дар ҳангоми боз гузоштани дари яҳдон ба муддати тӯлонӣ, дар сурати гузоштани миқдори зиёди маъсулоти тару тоза дар доҳили яҳдон) ҷашмак мезанад. Ақрабак пас аз барқарор шудани ҳарорати таъиншуда аз ҷашмакзаний бозмейстад;

– «Л». Агар ҳарорат камтар аз мизони таъиншуда бошад низ ба ҷашмакзаний мепардозад. Пас аз барқарор шудани њарорати лозим ба ҳолати аввалиаш бармегардад;

– «С». Пас аз равшан намудани ҳолати «Сардкунӣ»фаъол гардида , баъд аз он , ки тоб дода мешавад хомӯш мешавад;

– «F1», «F2», «F3». Дар ҳолати вайрон шудани яҳдон равшан мешаванд.

Дар вакти пайдоиши нишондодҳои «F1», «F2», «F3», дар блоки идоракуни, ва дар вакти мильт-мильт кардани «L», «Н» зиеда аз 24 соат фаред кардани мутахасиси хизматгузории умур зарур аст, барои бартараф кардани носозихо.



Тугмачаҳои идоракунӣ

(F) – равшан (хомӯш) кардани яҳдон /интиҳоби вазифа;

(ok) – равшан намудани ҳолат/хомӯш кардани ишораи садодор;

(↑↓) – интиҳоби ҳарорат;

(I) – равшан (хомӯш) кардани шӯъбаи сардкунӣ

Расми 4 – Бахши идоракунӣ



харорат дар ШС

харорат дар ШЯ

Ақрабаки ШС

- равшансозии яхдон/ наеби њарорат дар МО;
- сунбули ҳарорат дар ШС;
- ҳарорати боло дар ШС;
- ҳолати «Сардкүнй»;
- ҳолати «Сардсозии нүшобаҳо»;
- сунбули ҳарорати манфи дар ШС

Ақрабаки ШЯ

- равшансозии ШЯ/ наеби ҳарорат дар ШЯ;
- сунбули ҳарорат дар ШЯ;
- ҳолати «Вентилятори ШЯ»;
- ҳолати «Сармои аз ҳама боло ШЯ»;
- ҳолати «Сардиҳи»

Расми 5 – Навор**3 ИДОРАКУНИИ КОРИ ЯХДОН****3.1 ГИРОНИДАНИ ЯХДОН**

3.1.1 Барои гиронидани яхдон лозим аст, ки мудати тӯлонитар (бештар аз 3 сония) рӯи тукма фишор оваред . Дар ин ҳолат рӯи навор ақрабакҳои ва равшан шуда, инчунин нишондиҳандаҳои ҳарорат дар шӯъбаҳое, ки то хомӯшсозии яхдон танзим шуданд, ба кор медароянд. Агар ҳарорат дар шӯъбаҳо болотар аз ҳарорати нигаҳдорӣ бошад, он гоҳ дар ақрабакҳои ҳароратсанҷ нишонаи «Н» оғоз ба ҷашмакзани ҳоҳад кард.

Пас аз гирондани яхдон ақрабаки шурӯй ба ҷашмакзани мекунад, зеро ҳарорат дар шӯъбаи нигаҳдории маҳсулоти тоза боло аст. Ҷашмакзании ақрабаки ро аз роҳи зер намудани тугмаи метавон хомӯш кард, ки дар ин ҳолат ақрабак ба таври доимӣ равшан мешавад. Пас аз он бояд ҳарорати шӯъбаҳо ва вазифаҳои изофиро (дар сурати зарурӣ) наеб кард. Нишондиҳандаҳои интихобкардаи ҳарорат дар ақрабакњо аз сари нав ба ҳолати ҷашмакзанандай «Н» бармегарданд.

Пас аз гузашти чанд лаҳза ҳолати ҷашмакзании «Н» поён ёфта, ақрабаки хомӯш мегардад ва дар рӯи навор нишондиҳандаъои ҳарорат дар шӯъбаи сармодон ва шӯъбаи нигаҳдории маҳсулоти тоза пайдо мешавад. Дар яхdon нигаҳдории маҳсулот мумкин мешавад.

3.2 ГИРОНДАНИ БАҲШҲОИ ЯХДОН

3.2.1 Гиронидани баҳши сармодонӣ (агар он ба таври ҷудогона хомӯш шуда бошад) аз тариқи муддати бештар (тайи 3 сония) зер намудани тугмаҳои анҷом мешавад. Дар ин ҳолат дар навор ақрабаки равшан гардида, нишондиҳандаҳои ҳарорати баҳши сармодон, ки то хомӯшсозӣ наеб шуда буд, пайдо мешавад.

3.3 НАСБИ ҲАРОРАТ ДАР БАҲШҲОИ ЯХДОН**3.3.1** Мизони имкони интихоби ҳарорат:

– дар баҳши нигаҳдории маҳсулоти тоза аз мусбат 2 °C то мусбат 8 °C;

– дар баҳши сармодон аз 16 °C то манфи 24 °C.

ДИҚҚАТ! Барои нигаҳдории маҳсулоти тоза ҳарорати мусбат 5 °C, барои нигаҳдории маводи яхкарда – манфи 18 °C муносиб аст.

3.3.2 Барои наеби ҳарорат дар ШЯ ва дар ШС лозим аст:

– тугмаҳои пахш карда, ақрабакро интихоб кунед (ШЯ – ақрабаки , ШС – ақрабаки ва – тугмаҳои пахш кунед;

– тугмаҳои пахш карда, ҳароратро интихоб кунед ва тугмаҳои пахш кунед.

Агар дар муддати 20 сония тугмаҳои пахш карда нашавад ё тугмаҳои пахш карда шуд, блоки идоракунӣ тағиротҳо нигоҳ дошта намешаванд, ақрабаки ё ақрабаки ҷашмизани намекунад.

Барои расидани ҳарорати интихоб кардашудагиро вақт лозим аст, хусусан бадъ аз якум гиронидани яхdon ва бадъ аз тозакунии яхdon.

ДИҚҚАТ! Қаътшавии нерӯи барқ барои коркунии ояндаи яхdon таъсир намекунад. Бадъ аз шӯруъ кардани қувваи барқ яхdon бо ҳароратҳои интихоб кардашудагӣ ба кор медарод.

3.4 ИНТИХОБКУНИИ ВА ДАРҔКУНИИ/ХОМӮШКУНИИ ВАЗИФАҲО

3.4.1 Барои интихоби вазифа то пайдошавии ҷашмакзании ақрабаки лозима тугмаҳои пахш кунед. Пас аз ин тугмаҳои пахш кунед – ақрабаки вазифа бе ҷашмакзани дармегирад.

Агар тугмаҳо дар муддати 3 сония пахш карда нашавад, блоки идрракунӣ тағиротҳоро нигоҳ намедорад – ақрабак хомӯш карда мешавад.

Барои хомӯш кардани вазифаи интихобкардашудагиро тугмаҳои пахш кунед, ақрабаки вазифаро интихоб кунед ва тугмаҳои пахш кунед.

3.5 ВАЗИФАИ «ЯҲКУНОНИИ АЗ ҲАМА БОЛО» ()

3.5.1 Ин вазифаро даргиронед агар нүшобаҳо тез ях кардан лозим аст ё барои яхкунии қалон миқдори маҳсулотро дар ШЯ. Дар ҳолати ҳамин вазифа барои тез ях кардани маҳсулот ҳарорат то ҳарорати аз ҳама пастарин поён мешавад.

3.5.2 Барои хомӯш кардани ин вазифа тугмаҳои пахш карда, ақрабаки интихоб кунед ва тугмаҳои пахш кунед. Дар навор ақрабаки ва «SC» ақрабаки рақамии ҳарорат дар ШЯ дар мегиранд.

3.5.3 Катъ кардани вазифа ба таври автомата пас аз 6 соат ба амал бароварда мешавад. Ин вазифаро инчунин барвақтар хомуш кардан мумкин аст: тугмаҳаро пахш намуда , ақрабакро интихоб намуд , сипас тугмаҳои пахш намуд – ақрабак хомуш мешавад.

ДИҚҚАТ! Вазифаи «Яҳкунонии ШЯ аз ҳама боло» дар вақти даргиронии вазифаи «Сардиҳи» хомӯш карда мешавад.

3.6 ВАЗИФАИ «ОЗОД КАРДАН» ()

3.6.1 Вазифаро дар сурати сафар кардани дарозмуддат даргирондан лозим аст (аз 14 рӯз зиёд). Дар интихоби ин вазифа дар ШЯ ҳарорати 15 °C гармӣ гузошта мешавад, ки аз пайдо шудани бӯйи ноҳуш дар шӯъбаи маҳқам бе маҳсулот пешгири мекунад. Маҳсулотро аз ШЯ пешакӣ гирифтани лозим аст.

3.6.2 Барои даргиронидани ин вазифа тугмаҳои пахш кунед, ақрабаки интихоб кунед ва тугмаҳои пахш кунед. Дар навор ақробаки ва «15» дар ақробаки рақамии ҳарорат дар ШЯ дар мегиранд.

3.6.3 Барои хомӯш кардани ин вазифа тугмаҳои пахш карда, ақробаки интихоб кунед ва тугмаҳои пахш кунед – ақробак хомӯш карда мешавад.

ДИҚҚАТ! Речай «Отпуск» автоматӣ дар вақти қаът шудани нерӯи барқ хомӯш карда мешавад.

3.7 ВАЗИФАИ «ВЕНТИЛЯТОРИ ШЯ» ()

3.7.1 Дар ШЯ (дар баъзе аз яхdonҳо) мутобиқи расми 6 вентилятор ҷойгир карда шудааст, ки он гардиши маҷбурии ҳавои

4.1.2 Зарур аст то ба таври доимӣ (на камтар аз 1 маротиба дар 3 мөн) тоза ва пок будани синӣ аз оби ҷамъшуда назорат шавад. Вучуди об дар дохили дӯл аломати гирифтагӣ ва масдуд шудани системаи партоби об аст.

Барои раффи масдудият бояд:

— бо мил суроҳи синӣ тоза карда шавад, то ки об бе монеа вориди зарф гардад;

— баъди ин мил поккори ва мутобики расми 7 бояд наасб гардад.

Истифодаи яҳдони дорон системаи масдуни партоби оби ҷамъ шуда манъ аст. Оби пайдо шудаи қисмати поенини ШЯ дар сурати мартуб соҳтани маҳали ҷойгиршавии планкаи қисмати пеши наздик ба баданаи дохилии яхон бар асоси нишондоди расми 7 метавонад боиси хурдагии ҷевони берунии яҳдон ва

таҳриби қобилияти гарминогузарии он гардад. Ҳамчунин ин кор сабаби пайдо шудани фурӯрафтагиҳо дар ҷевони доҳилӣ шуда, имкон дорад боиси аз кор баромадани ҷевон ва ё баданаи яҳдон гардад.

5 ТАВСИФИ ТЕХНИКИИ ЯҲДОН ВА ҚИСМҲОИ ОН

5.1 Номҳои тавсифи техникии яҳдон ва қисмҳои он дар ҷадваҳои 2 ва 3 нишон дода шудаанд. Дар корти кафолат ҳамин номҳо бо забони русӣ дода шудаанд, маъноҳои параметрҳо ва қисмҳои яҳдон нишон дода шудаанд.

5.2 Маълумот дар ҷадвал мувофиқи расми 8 бо забони русӣ дода шудааст.

Таблица 2 – Тавсифи техники

№	НОМҲО	Намуна
1.1	Ҳаҷми номиналии умумии брутто, дм ³	Маъноҳои параметрҳо дар корти кафолат нишон дода шудаанд
1.2	Ҳаҷми номиналии умумии брутто, шуъбаи сармодон, дм ³	
1.3	Ченакҳои габарит, мм	
	баландӣ	
	бар	
	чукӯрӣ	
1.4	Вазни нетто, кг, на зиёд	
1.5	Ҷойи мувофиқ барои нигаҳдорӣ, дм ²	
1.6	Ҳарорати нигаҳдории маҳсулоти яҳкардашуда, °C, на зиёд	
1.7	Ҳарорати нигаҳдории маҳсулоти тару тоза, °C	
1.8	Ҳарорати миёнаи нигаҳдории маҳсулоти тару тоза, °C, на зиёд	
1.9	Вақти номиналии зиёд кардан ҳарорати маҳсулот дар шуъбаи сармодон -18 °C аз сифр паст. то -9 °C аз сифр паст, соат	
1.10	Қобилияти номиналии яҳкунонӣ дар ҳарорати мухит 25 °C дараҷа гарм, кило/шабонарӯз	
1.11	Фоиданокии номиналии шабонарӯз ба вучуд омадани яҳ, кило	
1.12	Миқдори тилло, г	
1.13	Миқдори нуқра, г	
1.14	Ҳаҷми тиллои сафед, г	

Дикқат кунед— Муқаррар кардани тавсифи техники дар лабораторияи маҳсус бо методикаҳои муқарраршуда карда мешавад.

Таблица 3 – Қисмҳо

№	Номҳо	Миқдор, шт.
2.1	Сабад (поёнӣ)	Дар корти кафолат нишон дода шудаанд
2.2	Рафии обгинаи ШС	
2.3	Сабад	
2.4	Зарф барои сабзавот ва мева ¹	
2.5	Рафии обгина (поёнӣ) ²	
2.6	Рафии обгина ²	
2.7	Зарфият бо қапқоқ ³	
2.8	Зарфият ³	
2.9	Зарфият (поёнӣ) ⁴	
2.10	Тухмодон	
2.11	Қолаби яҳ	
2.12	Мил	
2.13	Такия пуштӣ	
2.14	Винт	

¹ Барои нигаҳдории равғане ва маҳсулоте, ки гарм карда будан, истифода бурдан мумкин нест.

² Пур кардании максималӣ дар вақти тақсимоти мунтазам 20 кг.

³ Пур кардании максималӣ дар вақти тақсимоти мунтазам 2,5 кг.

⁴ Пур кардании максималӣ дар вақти тақсимоти мунтазам 5 кг.

ATLANT	Ҳаҷми номиналии умумии, дм ³ : Ҳаҷми номиналии умумии барои нигаҳдорӣ, дм ³ : — шуъбаи барои нигаҳдории маҳсулоти тару тоза: — шуъбаи сармодон: Қобилияти номиналии яҳкунонӣ: Қувваи барқи номиналий: Чарәёни қувваи барқ: Қуввати номиналии истифодабурда: Қуввати номиналии истифодабурда системаи обшавӣ: Хладагент: R600a/Кафкунонак: C-Pentane Массаи хладагента: Дар Чумхурии Беларусь истеҳсол карда шудааст ЦГА "АТЛАНТ", Хиёбони Победителей, 61, шахри Минск

Расми 8 – Ҷадвал

1 ЖАЛПЫ МААЛЫМАТТАР

1.1 Муздаткыч СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009 шайкеш келет. СТБ IEC 62552-2009 ке ылайык, «камера» термини «бөлүм» терминине алмаштырылган. Ушуга байланыштуу бул терминдер: камера (МК жана ТБ) пайдалануу боюнча жетектемеде, (МБ жана ТБ) бөлүмдөрү тиркемеде бирдей мааниде пайдаланышат.

1.2 1-сүрөткө ылайык муздаткыч жаңы продуктыларды тоңдуруу учун, тоңдурулган продуктыларды узак мөөнөткө сактоо үчүн жана аш музун тоңдуруу бөлүмүндө (мындан ары ТБ) даярдоо үчүн арналган; жаңы продуктыларды, ичимдиктерди, жашылча-жемиштерди муздаттуу жана кыска мөөнөткө жаңы тамак-аш продуктыларын сактоо бөлүмүндө муздаттуу үчүн, (мындан ары МБ).

1.3 Муздаткыч МБ ны ТБ иштеп жатканда ажыратып салууга мүмкүндүк берген сарпактуу муздаттуучу агрегатка ээ.

1.4 Муздаткычта бөлүмдөрдө температуралыны белгилөөгө

мүмкүндүк берүүчү, МБ же муздаткычты ажыратуучу, дисплейде жарык индикациясын камсыз кылуучу башкаруу блогу каралган.

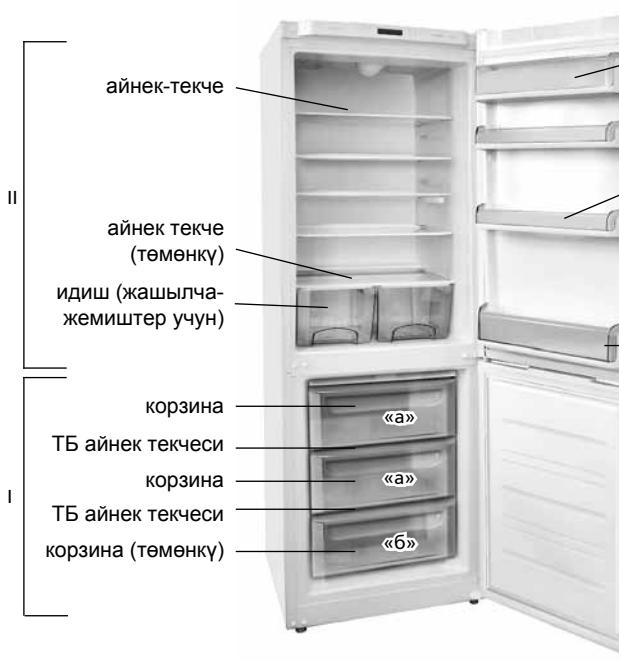
1.5 Муздаткыч төмөнкү функцияларга ээ: «МБ өтө муздаттуу» (✖), «Бошотуу» (⌚), «Тондуруу» (⌚), «Ичимдиктерди муздаттуу» (⌚).

1.6 Муздаткычта МБ нын же ТБ эшиги 60 секунддан ашык ачылып калуусунда добуштук сигнал берүү каралган.

1.7 Муздаткыч эритүүнүн автоматтык системасына ээ: тамчылуу – МБ да, кыроо пайда кылбастан No Frost – ТБ да.

1.8 Муздаткыч климаттык класска дал келе турган айланачөйрөнүн температураларынын диапазонунда пайдаланылуусу керек (1-таблица караңыз). Муздаткычтын климаттык классы анын тактасында көрсөтүлгөн.

1.9 Муздаткычты эксплуатациялоо үчүн зарыл болгон жалпы мейкиндик 2 сүрөттө миллиметр менен көрсөтүлгөн габариттик өлчөмдөр менен аныкталат. Муздаткычтан комплекттеги чирин оной алып чыгуу үчүн анын бөлүмдерүүнүн эшиктерин 90° кем эмес бурчка ачуу зарыл.



идиш
(капкактуу)

идиш

идиш
(төмөнкү)

корзина

айдиш-текче

айдиш текче
(төмөнкү)

айдиш (жашылча-
жемиштер учун)

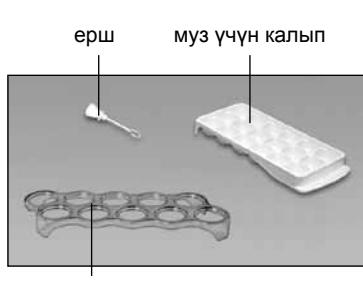
корзина

ТБ айнек текчеси

корзина

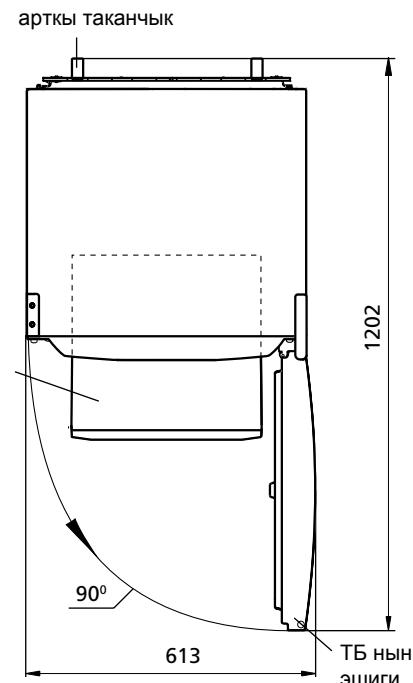
ТБ айнек текчеси

корзина (төмөнкү)



I – тоңдургуч бөлүм (ТБ):
 «а» – тоңдуруу жана сактоо зонасы,
 «б» – сактоо зонасы;
 II – жаңы азық продуктыларын сактоо үчүн бөлүм (МБ)

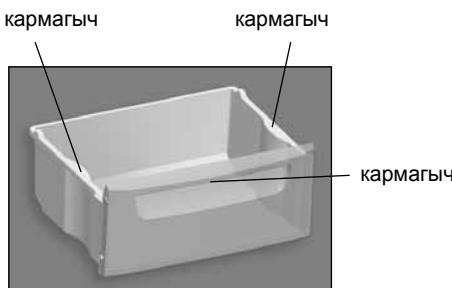
1-сүрөт – Муздаткыч жана комплекттеги буюмдар



2-сүрөт – Муздаткыч (устуннен караганда)

1-таблица – Климаттык кластилар

Класс	Белги	Айланачөйрөнүн температураларынын диапазону, °C
Кеңейтилген мелүүн	SN	10дан 32ге чейин
Мелүүн	N	16дан 32ге чейин
Субтропикалык	ST	16дан 38ге чейин
Тропикалык	T	16дан 43ке чейин



3-сүрөт – Корзина

1.10 ТБ корзиналарынын алдыңкы продуктыларды салууну жана алуунун женилдетүү үчүн алдыңкы панелинде кармагычы бар, ошондой эле каптал беттеринде (төмөнкү корзинадан башка) 3 сүрөткө ылайык муздаткычтан тышкары жылдыруу үчүн кармагычтары бар.

2 БАШКАРУУ БЛОГУ

2.1 БАШКАРУУ БАСКЫЧТАРЫ

2.1.1 Башкаруу баскычтары (мындан ары-баскычтар) 4 – сүрөттө көрсөтүлгөн. Баскычтарды басуда башка предметтерди колдонууга жана баскычтардын бетинин деформацияланышын жана сынып кетүүсүн болтурбоо үчүн өтө чоң күч колдонбоо керек.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 Дисплейде 4,5-сүрөткө ылайык, муздаткычтын иштөө индикаторлору чагылдырылат (сүрөттө шарттуу жарык кылышын).

2.3 ЖАРЫЫК ИНДИКАТОРЛОРУ

2.3.1 5-сүрөттө белгиленген индикаторлор, функциялардын иштөө баштагандыгын көрсөтөт, тандарлган температуралы.

2.3.2 ТБ жогорулатылган температуралын индикациясы (⚠)

⚠ индикатору 5-сүрөткө ылайык, эгерде ТБ температура жогоруласа (мисалы, биринчи иштөткендө же тазалагандан кийинки иштөтүүдө, көп өлчөмдө жана продуктыларды жүктөгендө). Индикатордун кыска мөөнөткө күйүүсү (мисалы, ТБ нын эшигинин узак убакыт ачылышина) муздаткычтын бузуктугунун белгиси эмес; бөлүмдө температуралын түшүүсүндө ⚠ индикатору автоматтык түрдө өчөт.

Индикатордун узак убакыт бою иштөөсүндө сакталып жаткан продуктылардын сапатын текшерүү керек жана сервистик кызметтүүн механигигин чакыруу зарыл.

⚠ индикаторунун өчүп-күйүүсү электр тармагындагы чыңалууну берүүдөгү үзүлүткөрдөн продуктылардын эрүүсүнүн же анын кийинки иштөө баштоосу менен белгисиз убакытка өчүрүлүшүнүнсигналы болуп эсептепинет. Өчүп-күйүү ⚡ баскычын басуу менен өчүрүлөт.

2.4 ДОБУШТУК СИГНАЛ БЕРҮҮ

2.4.1 Эгерде МБ же ТБ эшиги 60 секунддан ашык ачык турса, анда добуштук сигнал иштей баштайт. Добуштук сигнал бөлүмдүн эшиги жабылганда же ⚡ баскычын басканда өчөт (бөлүмдүн эшигии ачык турганда). Эгерде ТБ эшиги 3 мүнөт бою ачык турса ⚡ баскычы менен добуштук сигнал өчүрүлгөндөн кийин), добуштук сигнал кайрадан иштейт.

2.4.2 Добуштук сигнал башкаруу баскычтарын басканда, тандоодо жана функцияны иштетүүдө же өчүрүүдө.

2.5 БАШКАРУУ БЛОГУНУН ТАМГА-САНАРИП КӨРСӨТКҮЧТӨРҮ

2.5.1 ТБ жана МБ температурасынын индикаторлорунда муздаткычтын иштөөсүнүн диагностикасына байланыштуу тамга-санариптик көрсөткүчтөрү күйүүсү мүмкүн:

– «**H**». Өчүп-күйөт, эгерде бөлүмдө температура белгиленгендөн жогору болсо (муздаткычты электр тармагына кошууда, бөлүмдүн эшигинин узак убакыт бою ачык болушунда, жана продуктылардын чоң өлчөмүн жүктөгендө ж.б.). Индикатор бөлүмдө тандалып алынган температура калабына келгендөн кийин өчөт;

– «**L**». Өчүп-күйөт, эгерде бөлүмдө температура белгиленгендөн төмөн болсо. Бөлүмде белгиленген температура калыбына келгендөн кийин өчөт;

– «**SC**». «Төмөн муздатуу» функциясын иштеткендө күйөт жана аны өчүргөндөн кийин өчөт;

– «**SF**». «Тондуруу» функциясын иштеткендө күйөт жана аны өчүрөндөн кийин өчөт;

– «**F1**», «**F2**», «**F3**». Бузулуулар болгондо күйөт.

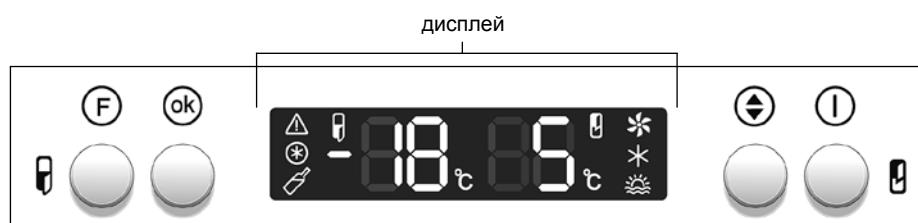
Башкаруу блогунда «**F1**», «**F2**», «**F3**», деген көрсөткүчтөр күйөндө, ошондой эле «**L**», «**H**» белгилери 24 сааттан ашык өчүп күйө берсе, бузулган жерди ондоо үчүн тейлөө кызматынын механигигин чакыруу керек.

3 МУЗДАТКЫЧТЫН ИШИН БАШКАРУУ

3.1 МУЗДАТКЫЧТЫ ИШТЕТҮҮ

3.1.1 Муздаткычты иштетүү үчүн ⚡ баскычын узакка чейин (3 с.дан ашык) басуу керек. Дисплейде ⚡ жана ⚡ индикаторлору күйөт, ошондой эле муздаткычты өчүрүүдөн мурда бөлүмдөрдө коюлган температуралын көрсөткүчтөрү дагы. ТБ жана МБ ларда температуралын индикаторлорунда эгерде температура бөлүмдөрдө сактоого тандалган температурадан жогору болсо, «**H**» өчүп-күйө баштайт.

Муздаткычты иштеткендөн кийин ⚡, индикатору өчүн-күйө баштайт, анткени ТБ температура жогору ⚡, индикаторунун өчүп-күйүүсүн ⚡ баскычын басуу менен өчүрүү керек-ошондо индикатор туруктуу күйө баштайт. Андан кийин бөлүмдөрдөгү төмөрлөрдөн жана кошумча функцияларды (зарыл болгондо) тандал алуу керек. Индикаторлордогу температурадардын тандалган көрсөткүчтөрү кайрадан өчүп-күйүүчүү «**H**» га алмашат.



Башкаруу баскычтары

⌚ – муздаткычты иштетүү(өчүрүү) функциясын тандоо;

⌚ – функцияны иштетүү/добуштук сигналды өчүрүү;

⌚ – температуралы тандоо;

⌚ – МБ иштетүү(өчүрүү) блоктун иштөө режимин тандоо

4-сүрөт – Башкаруу блогу

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является



ТБ дагы температура

МБ дагы температура

ТБ индикаторлору

- муздаткычты иштетүү/ТБ дагы температуралардын көрсөткүчтөрү пайда болот. Муздаткычка пролуктыларды жайгаштыра берсе болот.
- °C – ТБ дөгү температураларын символу;
- ! – ТБ жогорку температура;
- ⊗ – «Тондуруу» функциясы;
- ⌂ – «Ичимдиктерди муздатуу» функциясы;
- ТБ дагы терс температураларын символу

МБ индикаторлору

- МБ ны иштетүү/МБ да температуралардын көрсөткүчтөрү пайда болот. Муздаткычка пролуктыларды жайгаштыра берсе болот.
- °C – МБ температураларын символу;
- * – «МБ желдеткичи» функциясы;
- * – МБ «өтө муздатуу» функциясы;
- ☀ – «Кое берүү» функциясы

5-сүрөт – Дисплей

Бир аз убакыттан кийин «Н» өчүп-күйүсү токтолот, индикатору өчтөт жана МБ менен ТБ белгиленген температуралардын көрсөткүчтөрү пайда болот. Муздаткычка пролуктыларды жайгаштыра берсе болот.

3.2 МУЗДАТУУ БӨЛҮМҮН ИШТЕТҮҮ

3.2.1 МБ иштетүү (эгерде ал өзүнчө өчүрүлгөн болсо) баскычын узакка чейин (3 секунд бою) басуу менен жүргүзүлөт – дисплейде индикатору жана өчүргөнгө чейин коюлган МБ температураларын көрсөткүчү күйөт.

3.3 БӨЛҮМДӨ ТЕМПЕРАТУРАНЫ КОЙУУ

3.3.1 Температуралары тандоонун мүмкүн болгон диапазону:
 – МБ да плюс 2 °C дан плюс 8 °C га чейин;
 – ТБ да минус 16 °C дан минус 24 °C га чейин.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Жаңы продуктыларды сактоо үчүн температураларын оптималдуу мааниси – плюс 5 °C, тондурулган продуктыларды сактоо үчүн – минус 18 °C.

3.3.2 МБ да жана (же) ТБ да температуралары койуу үчүн төмөнкүлөрдү аткаруу керек:

– баскычын басуу менен, бөлүмдүн индикаторун тандап алуу (МБ нын индикатору , ТБнын индикатору жана тандоону бекемдөө үчүн баскычын басуу);

– баскычын басуу менен, температураларын маанисин тандоо жана баскычын басуу.

Эгерде температуралары тандагандан кийин баскычы 20 секунд ичинде басылбаса, же баскычы аз убакытка басылса, анда башкаруу блогу өзгөрүүлөрдү сактап калбайт – же индикатору күйүп-өчүүсүн токтолот.

Бөлүмдө тандалып алынган температураларын маанисine жетүү үчүн белгилүү убакыт керек, айрыкча алгачкы иштетүүдөн кийин. Ошондой эле муздаткычты тазалагандан кийин.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! Электр тармагындагы чыңалууну берүүнү токтолтуу муздаткычтын кийинки иштөөсүнө таасириң тийгизбейт. Электр тармагында чыңалуу кайра бөрүлгендөн кийин муздаткыч бөлүмдөрдө мурда белгиленген температуралык параметрлери менен иштөөнү улантат.

3.4 ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАНДОО ЖАНА ИШТЕТҮҮ/ӨЧҮРҮҮ

3.4.1 Функцияны тандоо үчүн керек болгон функциянын индикатору дисплейде өчүп-күйе баштаганга чейин баскычын кыска мөөнөткө басуу керек. Андан кийин функцияны иштетүү үчүн баскычын басуу керек – функциянын индикатору турктуу күйүп калат.

Эгерде 3 секунд бою баскычы басылбаса, анда башкаруу блогу өзгөрүүлөрдү сактап калбайт-дисплейдеги индикатор өчтөт.

Тандап алынган функцияны өчүрүп салуу үчүн баскычын басуу менен функциянын индикаторун тандап, баскычын басуу керек.

3.5 «ӨТӨ МУЗДАТУУ» ФУНКЦИЯСЫ ()

3.5.1 Бул функцияны ичимдиктерди тез муздатуу керек болгондо же МО догу жаңы продуктылардын көптүгүндө иштетүү сунуш кылынат. Функцияны иштеткенде МБ дагы температура продуктыларды тез муздатуу үчүн минималдуу мааниге чейин төмөнтөйт.

3.5.2 Функцияны иштетүү үчүн баскычын басуу менен индикаторун тандап андан кийин баскычын басуу керек. Дисплейде индикатору жана МБ санаарип индикаторунда «SC» күйөт.

3.5.3 Функцияны өчүрүү автоматтык түрдө 6 сааттан кийин жүргүзүлөт. Ошондой ээ функцияны баскычын басуу менен индикаторун тандап, андан кийин баскычын басуу керек. Индикатор өчтөт.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! МБ «Өтө муздатуу» функциясы «Кое берүү» функциясын иштетүүдө автоматтык түрдө өчүрүлөт.

3.6 «КОЕ БЕРҮҮ» ФУНКЦИЯСЫ ()

3.6.1 Функцияны бир кыйла убакытка бир жакка кетүүдө иштетүү сунуш кылынат (14 күндөн узак). МБ до функцияны тандоодо плюс 15 °C температура коюлат, ал продуктылары жок жабык бөлүмдө жагымсыз жыт пайда болуусунан сактайт. Продуктыларды алдын ала МБ алып чыгуу керек.

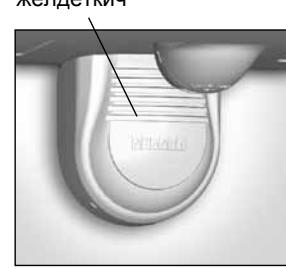
3.6.2 Функцияны иштетүү үчүн баскычын басып, индикаторун тандап жана баскычын басуу керек. Дисплейде индикатору жана МБ дөгү температураларын санаарип индикаторунда «15» күйөт.

3.6.3 Функцияны өчүрүү үчүн баскычын басып, индикаторун тандап, баскычын басат – индикатор өчтөт.

КӨҢҮЛ БУРГУЛА! «Кое берүү» режими электр энергиясын берүүдөгү үзгүлтүктө же анын ажыратылуусунда автоматтык түрдө өчүрүлбөйт.

3.7 «МБ ЖЕЛДЕТКИЧИ» ФУНКЦИЯСЫ ()

3.7.1 МБ (муздаткычтын айрым аткарууларында) 6-сүрөткө желдеткич

**6-сүрөт – Желдеткич**

Башкаруу блогу желдеткичи МБ эшиги жабылгандан кийин 30 секунддан кийин, функция күйүп же өчүп тургандыгынан көз карандысыз күйгүзүт.

3.7.2 Функцияны күйгүзүү үчүн баскычын басуу менен, индикаторун тандап, тандоону тастыктоо үчүн баскычын басуу

керек. дисплейде алмак-салмак жана күйүп баштайт.

КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! МБ эшигин ачкан учурда желдеткич автоматтык түрдө өчүрүп калат, жапкан кезде-күйөт.

3.7.3 Функцияны өчүрүү үчүн баскычын басуу менен, индикаторун тандап, андан кийин баскычын басуу керек – индикатор өчтөт.

КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! Желдеткич «Өтө муздатуу» функциясы күйүп турганда өчпөйт.

3.7.4 Желдеткичи жок муздатыкта башкаруу блогу автоматтык түрдө функциянын күйгүзүлүшүн блокко салат.

КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! «МБ желдеткичи» функциясы «Эс алуу» функциясын күйгүзгөн учурда автоматтык түрдө күйгүзүлөт.

3.8 ТБ дөгү «ТОНДУРУУ» ФУНКЦИЯСЫ (

3.8.1 Функция массасы 4 кг дан ашык болгон жаңы продукттарды ТБ дө тондуруу үчүн арналган. «Тондуруу» функциясын мурдатан, ТБ жаңы продукттар менен толтурууга чейин 24 saat мурда иштетип койуу керек.

3.8.2 Функцияны иштетүү үчүн баскычын басуу менен, индикаторун тандап, баскычын басуу менен тандоону бекемдөй керек. Дисплейде индикатору жана ТБ дагы температуранын санаарып индикаторунда «SF» күйөт.

3.8.3 Функцияны өчүрүү автоматтык түрдө 48 saatтан кийин жүргүзүлөт. Ошондой эле функцияны алдын ала дагы өчүрүүгө болот: баскычын басып, индикаторун тандап, андан кийин басуу керек-индикатор өчтөт.

3.9 ТБ дө «ИЧИМДИКТЕРДИ МУЗДАТУУ» ФУНКЦИЯСЫ (

3.9.1 Функция ичимдиктерди тез муздатуу үчүн кызмат кылып, муздатуу үчүн зарыл болгон убакытты белгилөөгө мүмкүндүк берет.

3.9.2 Функцияны иштетүү үчүн баскычын басып, индикаторун тандап, жана баскычын басса МБ дагы температуранын санаарып индикаторунда 30 минута муздатуунун убактысы күйөт. баскычын басуу менен муздатуунун убактысын 1 минутадан 90 минутага тандап алууга болот. Андан кийин функцияны иштетүү үчүн баскычын басуу керек – убакытты артынан эсептөө башталат. Дисплейде индикатору күйөт жана башкаруу блогу мурда тандалган иштөө режимине өтөт.

Муздатуунун убактысын тандоого чейин функцияны алып таштоо керек болсо, кыска убакытка баскычын басуу керек.

Муздатуунун калган убактысын тактап алуу үчүн бул функцияны кайрадан тандап алуу керек: баскычын басып, индикаторун тандап алуудан кийин дисплейде калган убакыт жарық болот жана ал автоматтык түрдө 20 секунддан кийин өчтөт.

3.9.3 Муздатуунун белгиленген убактысы бүткөндөн кийин добуштук сигнал берилип, дисплейде индикатору күйүп-өчө баштайт. Андан кийин баскычын басуу менен функцияны өчүрүү керек – индикатору өчтөт.

КӨНҮЛ БУРГУЛА! Муздатуунун убактысы аяктагандан кийин ТБ дөн ичимдиктерди алууну унутпаңыздар.

3.9.4 Функцияны эрте өчүрүү зарылдыгында (белгиленген убакыт бүткөнгө чейин) баскычын басуу менен индикаторун тандап, баскычын басуу керек – дисплейде калган убакыт көрүнөт. Андан кийин баскычын дагы бир жолу басуу керек – индикатору өчтөт.

КӨНҮЛ БУРГУЛА! «Ичимдиктерди муздатуу» функциясы электр энергиясын ажыратулусунда же аны берүүдөгү үзүлтүктө өчүрүү Лбөйт. Электрэнергиясын берүү башталгандан муздатуунун убактысын саноо кайра башталат.

3.10 МУЗДАТУУЧУ БӨЛҮМДҮ (МБ) ӨЧҮРҮҮ

3.10.1 МБ өчүрүү үчүн баскычын басып 3 секунд бою кармап туруу керек.

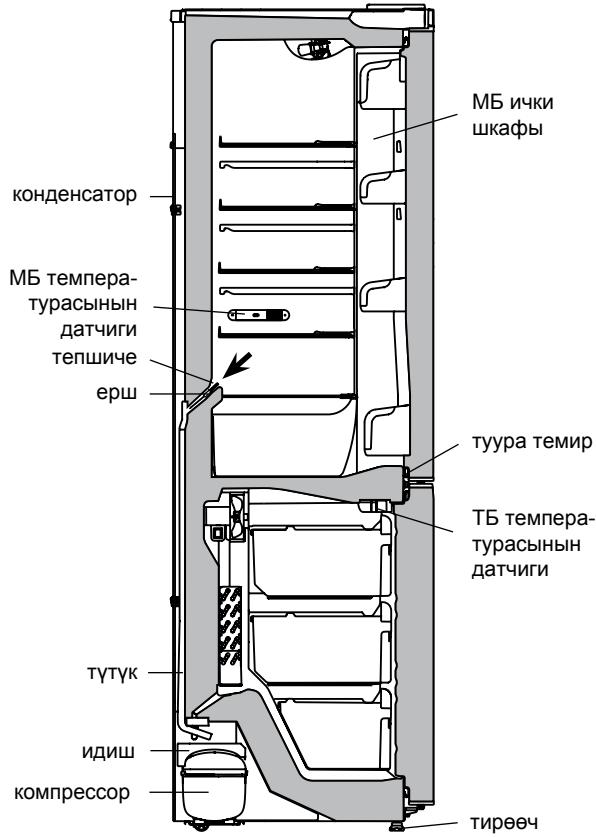
МБ дагы температуранын санаарыптик индикаторунда өчүрүүгө калган убакытты саноо (секунд менен) (мисалы: «3...2...1») башталат, андан кийин добуштук сигнал берилет, индикатору өчтөт.

баскычын кайдалап узакка басууда бөлүм балким убакыттан кечигүүсу менен кайрадан иштей баштайт.

3.11 МУЗДАТЫЧТЫ ӨЧҮРҮҮ ЖАНА АЖЫРАТУУ

3.11.1 Муздатычты өчүрүү үчүн баскычын басып, 3 секунд бою кармап туруу керек.

ТБ санаарып индикаторунда өчкөнгө чейинки калган убакытты саноо башталат (мисалы: «3...2...1») андан кийин добуштук сигнал берилип индикаторлору өчтөт.



7-сүрөт – Эриген сууну МБ дан ағызуунун схемасы

баскычын кайдалап узакка басууда муздатыч кайрадан убакыттан артта калуусунун ыктымалдыгы менен иштей баштайт.

3.11.2 Электр тармагынан муздатычты ажыратуу үчүн азыктандыруу шнурунун айрычасын розеткадан сууруп алуу керек.

4 МУЗДАТЫЧТЫ ЭКСПЛУАТАЦИЯЛОО

КӨНҮЛ БУРГУЛА! Азық-түлүктөрдү төмөнкүдөй кылып салууга болбайт:

– No Frost тутумунун аба каналдарын жаап салбаш үчүн, ТБтүн дубалына өтө жакын жайгаштырууга;

– 7-сүрөткө ылайык, МБтүн оң капталында жана ТБтүн түүрасында жайгашкан МБ менен ТБнүн температураларын көрсөткүчтерге тыкыс жайгаштырууга.

4.1 МБ НЫ АВТОМАТТЫК ТҮРДӨ ЭРИТҮҮ ҮЧҮН ТАМЧЫ СИСТЕМАСЫ

4.1.1 МБ да эритүүнүн тамчылык автоматтык системасы пайдаланылат. МБ нын арткы капталында пайда болуучу кыроо, циклдүү иштөөчү компрессорду өчүргөнде эрип, суунун тамчыларына айланат. Эриген суунун тамчылары ағындын тепличесине ағып келет, андагы тешик аркылуу түтүк менен 7 сүрөткө ылайык компрессордору идишке келет жана бууланып кетет. Тепличенин тешигинде эриген сууну ағызуунун системасы тыгылып калбоосу үчүн ерш орнотулган.

4.1.2 Тепличенин тазалыгына такай көз салып туруу керек (3 айда 1 жолудан кем эмес). Тепличедеги суунун болушу ағызуу системасынын тыгылып калгандаган билгизет.

Тыгылууну тазалоо үчүн төмөнкүлөрдү жасоо керек:

– тепличедеги тешикти ерш менен суу токтоосуз ағып кеткендей кылып тазало;

– ершти жууп туруп 7 сүрөткө ылайык орнотуу.

Ағызуу системасы тыгылып калган муздатычты пайдаланууга **ТЫЙУУ САЛЫНАТ**. МБ түбүнде пайда болгон суу же 7 сүрөткө ылайык, МБ ички шкафына туура темирдин жаткан жерине түшкөн суу муздатычтын тышкы шкафынын жана муздатыч агрегаттын элементтеринин коррозиясына алып келип, жылуулук изоляциялоосун бузуп, ички шкафта жаракалардын пайда болуусуна жана муздатычтын шкафынын иштен чыгуусуна алып келүүсү мүмкүн.

5 ТЕХНИКАЛЫК МҮНӘЗДӘМӘЛӘР ЖАНА КОМПЛЕКТТЕГИЧТЕР

5.1 Техникалык мәнәздәмәләрдүн жана комплекттегиичтердин атальштары тиешелүү түрдө 2- жана 3-таблицаларды көрсөтүлгөн. Кепилдик картасында бул атальштар орус тилинде көлтирилген жана параметрлердин маанилери жана комплекттегиичтердин саны көрсөтүлгөн.

5.2 8-сүрөткө ылайык буюмдан тақтачадагы маалыматы орус тилинде берилген.

2-Таблица – Техникалык мүнәздәмәлөр

№	АТАЛЫШЫ		Модель	
1.1	Номиналдык жалпы көлөм брутто, дм ³		Параметрлеринин маанилери кепилдик картада көрсөтүлгөн	
1.2	Тондуруучу бөлүмдүн номиналдык жалпы көлөмү брутто, дм ³			
1.3	Габариттик өлчөмдерүү, мм	Бийктиги		
		Кендиги		
		Терендиги		
1.4	Масса нетто, кг, ашык эмес			
1.5	Сактоонун номиналдуу пайдалуу аянты, дм ²			
1.6	Тондурулган азық продуктыларын сактоонун температурасы, °C, жоругу эмес			
1.7	Тондурулган жаңы азық продуктыларынын сактоо температурасы, °C			
1.8	Жаңы азық продуктыларын сактоонун температурасы, °C, жоругу эмес.			
1.9	Азыктык продуктылардын тондуруучу бөлүктөгү температурасынын жогорулоосунун номиналдык мезгили минус 18 °C ден минус 9 °C, чейин с.			
1.10	Курчап турган чейрөнүн плюс 25 °C, температурасында номиналдуу тондуруучу жөндөмдүүлүгү, кг/сут			
1.11	Муз түзүү боюнча номиналдык суткалык өндүрүмдүүлүгү, кг			
1.12	Алтынды камтуусу, г			
1.13	Күмүшту камтуусу, г			
1.14	Платинанын камтылыши, г			

Эскертүү – Техникалык мүнәздәмәлөрдү аныктоо атайын жабдылган лабораторияларда белгилүү методикалар боюнча жүргүзүлөт.

3-Таблица – Комплекттегиичтер

№	Атальшы	Саны, даана
2.1	Корзина (төмөнкү)	Гарантиялык картада көрсөтүлөн
2.2	ТБ айнак -текче	
2.3	Корзина	
2.4	Жашылча жана жемиш үчүн идиш ¹	
2.5	Айнак-текче (төмөнкү) ²	
2.6	Айнак-текче ²	
2.7	Капкактуу идиш ³	
2.8	Идиш ³	
2.9	Идиш (төмөнкү) ⁴	
2.10	Жумуртка үчүн салғыч	
2.11	Муз үчүн калып	
2.12	Ерш	
2.13	Арткы таканчык	
2.14	Буроо	

¹ Жылуулук менен иштетүүдөн өткөн майларга жана продуктыларды сактоого эсептеген эмес.

² Бир калыпта эмес бөлүштүрүүдөгү максималдуу жүктөм 20 кг.

³ Биркалыпта бөлүштүрүүдөгү максималдуу жүктөм 2,5 кг.

⁴ Биркалыпта бөлүштүрүүдөгү максималдуу жүктөм 5 кг.

ATLANT	
Моделдин белгилениши жана буюмдан жасалышы	Номиналдык джалпы көлөм, дм ³ : Сактоо үчүн номиналдык жалпы көлөм, дм ³ : Жаңы азық продуктыларын сактоо үчүн бөлүм: Тондуруучу бөлүм үчүн: Номиналдуу тондуруучу жөндөмдүүлүк: Номиналдык чыналуу:
Буюмдан климаттык классы	Номиналдуу ағын: Номиналдуу пайдалануучу кубаттуулук: Эритүү системасынын номиналдуу керектөөчү кубаттуулугу: Хладагент :R600a/көбүрткүч: С Pentane
Ченемдик документ	Хладагенттин массасы: Беларусь Республикасында жасалган "АТЛАНТ" ЖААК, Минск ш., Победителей кеч., 61
Буюмдан энергоэффективдүүлүгүнүн классы	
Шайкештигинин белгиси	

8-сүрөт – Тақтача